L'UNION DES CANTONS DE L'EST

au service depuis 100 ans

Bibliothèque de la Législature 1-3-67
de la Province de Québec
Hôtel du Gouvernement Québec

100ième ANNEE / MERCREDI, 24 AOÛT 1966 / No. 37

★★★★★★★★★★★★★

LE CONSEIL INVITÉ Á ACHETER L'ANCIEN ÉDIFICE DES POSTES

Cette bâtisse appartient de droit á la ville et le conseil devrait l'acheter

(C. R. Garneau, notaire)

Arthabaska (A.F.) — Un groupe de citoyens, 27 exactement de tous âges et de toutes conditions, se sont réunis lundi à l'invitation de la Chambre de Commerce d'Arthabaska, au soubassement de la Caisse Populaire, pour étudier les possibilités d'utiliser d'ancien bureau de poste offert à la ville par le gouvernement fédéral au prix de $6,000. Et à la suite d'expression d'idées et d'opinions, les citoyens présents ont recommandé à la ville de se porter acquéreur de cet édifice.

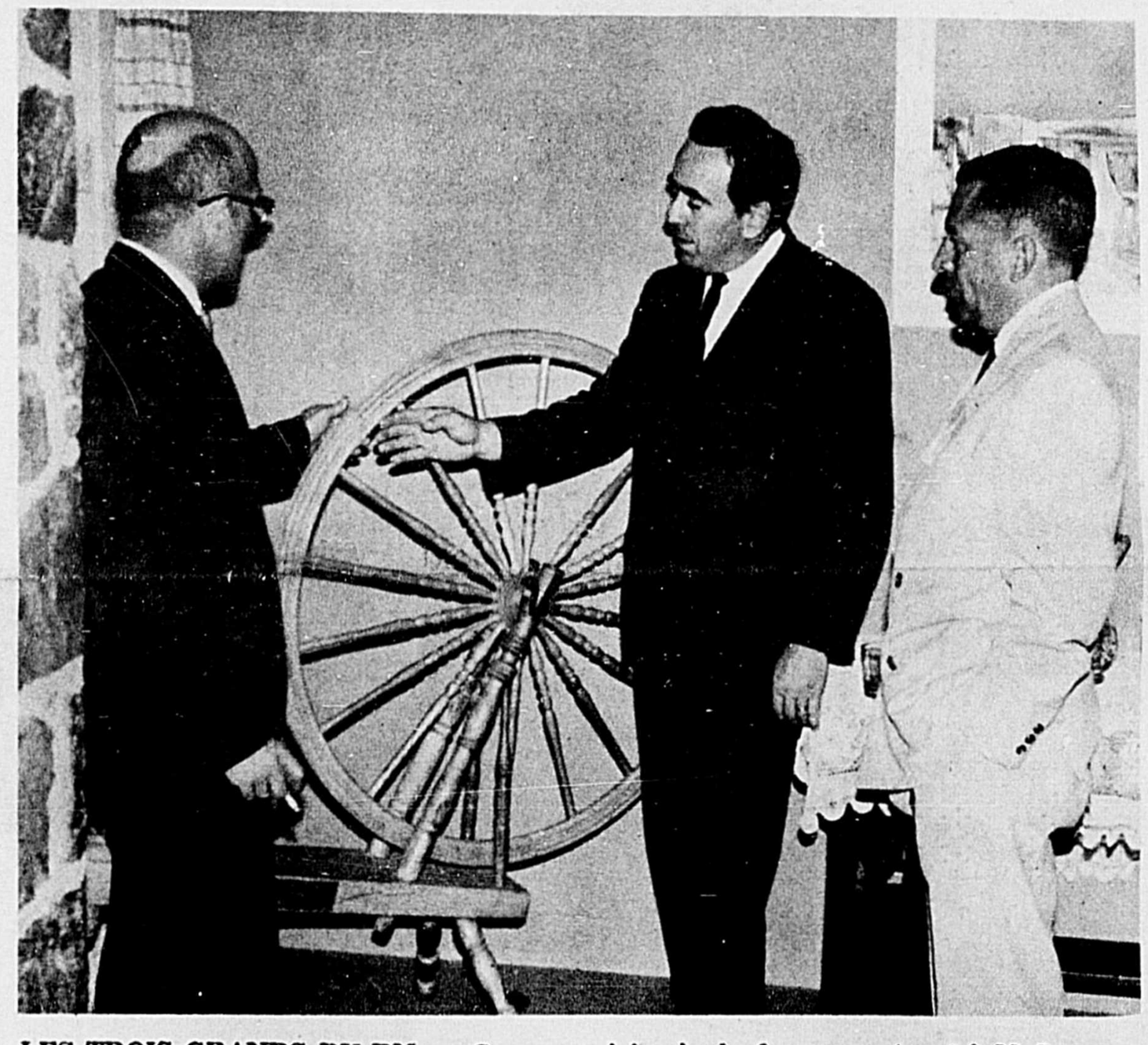
M. Lucien Lesage, agent d'assurances, a suggéré à la ville d'acheter cette bâtisse parce que c'est une chance unique d'avoir un bon immeuble bon marché, et qui serait utilisé par les diverses organisations locales, au nombre d'une vingtaine, dit-on.

Le Docteur Langelier parle d'un Centre Culturel qui comprendrait, comme déjà dit plus haut, les organisations locales existantes.

M. Laurier Veillette, pharmacien : Si une vingtaine d'organisations à caractère social ont besoin de locaux, pourquoi la ville n'achèterait pas cet immeuble? Dans un avenir rapproché, les autorités municipales devront faire quelque chose en ce sens, pourquoi laisser passer cette chance unique?

M. Félix Houle : Nous devrions suggérer respectueusement à la ville de profiter de

(suite à la page 2)



LES TROIS GRANDS DU RN. — Samedi soir, le Dr René Jutras accueillait chez-lui les principaux organisateurs du Ralliement National à l'occasion de son départ de la politique active. On le voit ici près du foyer montrant à M. Laurent Legault un superbe rouet ornant la pièce, sous l'oeil intéressé de M. Gilles Grégoire, nommé dimanche président du RN. (Photo exclusive à l'UNION)

NOUVEL ESSOR MÉDICAL

Le froid qui existe au sein de la profession médicale entre l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska et l'Hôpital Ste-Anne de Victoriaville depuis la fondation de l'institution de Victoriaville, qui avait alors été placée au sein d'une diatribe publique, pourrait bien maintenant céder sa place à un nouvel esprit d'étroite collaboration.

En effet, il n'est pas impossible, croit-on, que les deux promoteurs de l'Hôpital pour malades chroniques annoncée cette semaine, rencontrent prochainement le bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska pour expliquer la nature même du projet et les buts recherchés. De cette entrevue pourrait bien naître de nouveaux rapprochements, qui aboutiraient éventuellement à la création d'une Associa-

(suite à la page 2)

La Chambre de Commerce veut que le bureau médical donne son opinion

Un hôpital de 400 lits est-il toujours une nécessité régionale?

Victoriaville. — Au cours d'une réunion animée, orageuse même à certains moments, l'exécutif de la Chambre de Commerce de Victoriaville a adopté une résolution stipulant qu'une délégation de la Chambre devra rencontre le bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska dans les 48 heures pour demander à cet organisme de se prononcer publiquement concernant le mémoire préparé par les Chambres de la région et soumis aux autorités provinciales.

La Chambre veut ainsi savoir sur quel pied danser et si les efforts doivent être abandonnés. Les administrateurs de la Chambre se sont demandés si la construction de 300 lits au lieu de 400 à Arthabaska n'était pas une question tranchée depuis fort longtemps au ministère de la Santé et si, d'autre part, les efforts des Chambres et les protestations de plusieurs corps intermédiaires n'étaient pas condamnés à l'oubli dès le point de départ. "On présente mémoire par dessus mémoire, a dit un des directeurs, et la Chambre n'obtient jamais de réponse; qu'est-ce que cela sert de travailler des heures et des heures sans obtenir de résultats?"

La résolution a été adoptée à l'unanimité; les discussions ont surtout porté sur l'efficacité de l'entreprise privée qui, en moins de 8 jours, parvient à mettre sur pied un projet d'hôpital pour malades chroniques, alors qu'un projet gouvernemental traine en longueur depuis plusieurs années, sans qu'il soit possible à un organisme public comme la Chambre de Commerce de connaître les intentions réelles du ministère de la Santé

Le testament politique du Dr René Jutras..
(Voir page 17)

Le tout Victoriaville aux noces samedi dernier



MARIAGE BUTEAU - GOULET



MARIAGE LANGLOIS - LEMAY

Victoriaville. — Victoriaville a vécu un samedi exceptionnel dans le domaine des activités sociales, alors que quatre familles bien connues dans la région des Bois-Francs avaient convié chacune un imposant groupe d'invités à un mariage, lesquels par un curieux effet du hasard ont tous été célébrés en l'église des Saints-Martyrs Canadiens.

Le premier à 10 heures de l'avant-midi a uni la destinée de Mlle Francine Boucher, fille de M. et Mme Atchez Boucher de Victoriaville, à M. Yvan Allaire, étudiant en administration, fils de M. et Mme Léopold Allaire de Valleyfield.

A 11 hres, toujours en l'église des Saints-Martyrs, suivit le mariage de Mlle Marguerite Buteau, fille de M. et Mme Maurice Buteau, à M. Pierre Goulet, étudiant en notariat, fils de Mme et Me Roger Goulet, notaire de Beloeil.

Une heure plus tard, à midi, Mlle Louise Brunelle, fille de M. et Mme Paul Brunelle, disait oui à M. Jean-Louis Lavoie, étudiant en sciences, fils de M. et Mme Camille Lavoie de Rivière du Loup.

Le quatrième mariage de cette journée radieuse et ensoleillée terminait cette série inhabituelle d'épousailles alors que Mlle Claudette Langlois, fille de M. et Mme Camille Langlois, acceptait comme époux M. Jean Lemay, étudiant en notariat, fils de Mme et de feu M. Renaud Lemay.

Les quatre mariages ont évidemment suscité beaucoup de curiosité d'autant plus que plusieurs invités ont dû partager leur samedi de manière à assister aux quatre noces. Il n'est donc pas étonnant que Victoriaville ait connu une journée mouvementée... par les nombreux déplacements!

Les réceptions se sont déroulées respectivement au Colibri pour la famille Brunelle, au Manège Militaire pour la famille Buteau, au Boifran pour la famille Boucher et à l'Académie de Danse pour la famille Langlois. On rapporte que les buffets froids qui attendaient les invités furent remarquables par la variété des pièces montées et l'habileté avec laquelle elles avaient été préparées. Au Colibri, la réception s'est déroulée en plein air alors qu'un orchestre jouait à l'extérieur près de la piscine de l'établissement.

Au Manège Militaire, un orchestre tzigane a sérénadé les invités qui ont fort goûté l'ambiance dans laquelle furent célébrées les réjouissances. Les époux Goulet se sont envolés en direction des Bermudes.

Inutile d'ajouter que le champagne a coulé à flot, et que les toilettes de ces dames rivalisaient de charme et d'élégance... ce qui signifie fort probablement que nos boutiques pour dames sont à sec!

MARIAGE BRUNELLE- LAVOIE

DÉPART POUR LE BRÉSIL



Mme Onem Hébert de Victoriaville annonce aux parents et amis le départ de son fils, le Frère Rosaire Hébert, s.c., pour les missions du Brésil. Ce dernier enseignait, cette année, le français en 11e et 12e années au Collège Sacré-Coeur de Lac Mégantic. Ayant terminé sa promenade dans sa famille, il quittera le Canada le 7 septembre pour consacrer les six prochains mois à l'étude de la langue portugaise, après quoi il enseignera dans un des collèges de la mission

LE CONSEIL...

suite de la page 1

cette occasion pour faire l'acquisition de cet immeuble immédiatement, même si son usage entier sera réparti sur un certain temps. Les dirigeants municipaux sont des hommes sérieux et il faut leur faire confiance sur son utilisation.

Parmi les autres opinions émises, se résumant toutes au même point on pourrait noter celle concernant le prix à payer, à savoir que le gouvernement fédéral pourrait bien le vendre meilleur marché ($1.00 et autres considérations...) ce qui serait une infime compensation pour la suppression du comté d'Arthabaska dans le domaine fédéral.

Bref, toutes les opinions émises étaient en faveur de l'achat de l'ancien bureau de poste par la ville, quitte à en faire ce qu'elle jugera à propos.

M. Jean-Marc Allie, président de la Chambre de Commerce, a conduit les délibérations et Me Claude Perron, secrétaire, en a pris note.

Un résumé de toutes les suggestions énoncées au cours de la soirée sera envoyé au conseil incessamment, en le priant d'y porter une attention particulière et immédiate, étant donné l'occasion jugée unique.

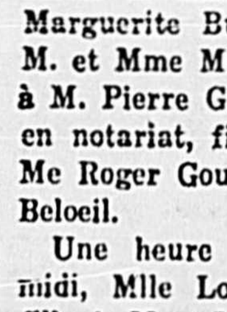
NOUVELLE...

suite de la page 1

tion médicale des Bois-Francs groupant tous les médecins à la manière du Barreau du district judiciaire d'Arthabaska.

D'ailleurs, le Dr René Jutras a déjà fait une allusion en ce sens lors de son élection à la fonction de président du bureau médical de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Le problème du libre exercice de la médecine est étroitement lié à l'ensemble des services médicaux offerts à la population. La fondation à Victoriaville d'un hôpital pour malades chroniques, qui décongestionnera de toute évidence un certain nombre de lits dans les hôpitaux de la région des Bois-Francs, sera-t-elle le point de départ de cette Association médicale? La réponse appartient aux médecins...



A VENDRE

Restaurant - Salle de danse - Foyer pour vieillards - Quincaillerie avec matériaux de construction - Salon de barbier - Buanderie - 2 hôtels licenciés - Salon de coiffure - Garage - Epicerie-restaurant - Etc., Etc... Le tout à de très bonnes conditions de vente. Aussi plusieurs maisons à revenus.

FLORENT CANTIN, Courtier 50,059

4 Boul. Jutras Est — Victoriaville — 752-4848

23-2-66-jno.

CONVERTIE EN HÔPITAL, L'USINE FASHION-CRAFT DÉCONGESTIONNERA LES HÔPITAUX RÉGIONAUX

L'immeuble répond aux normes du Ministère

Victoriaville. — L'achat de la bâtisse Fashion-Craft par le Dr Raymond Arseneault et M. Camille Langlois a produit l'effet d'une bombe dans tous les milieux, principalement au sein de la Commission scolaire régionale, qui caressait elle-même le projet de loger dans cet édifice un certain nombre de classes en septembre prochain.

La transaction a été ratifiée dans un temps-record entre M. Jean-Louis Lévesque lui-même et les deux hommes d'affaires de Victoriaville, qui tout récemment ont fait l'acquisition de l'Hôpital Ste-Anne. Les deux hommes ont révélé leur intention d'établir dans l'immeuble désaffecté depuis bientôt deux ans un hôpital pour malades chroniques. Le montant de la transaction financière n'a pas été dévoilé, mais on a annoncé que des travaux de rénovation de l'ordre d'environ $200,000 seront entrepris rue St-Jean-Baptiste.

Cependant en certains milieux, la nouvelle a été accueillie avec scepticisme. Voilà pourquoi le représentant de l'UNION a interrogé M. Camille Langlois, à savoir : 1 - Si le projet serait réalisé à brève échéance; 2 - S'il était possible que l'immeuble soit loué à la Régionale pour l'année 1966-67; 3 - Si le Ministère de la Santé était au fait de ce projet; 4 - Quelle est la réaction des médecins de la région des Bois-Francs. Au cours de cette conversation téléphonique, M. Langlois a déclaré en réponse à ces points d'interrogation : "Naturellement, en fin de semaine, peu après la transaction, j'ai rencontré plusieurs médecins qui m'ont offert leurs félicitations. Ce projet d'un hôpital pour malades chroniques contribuera largement à décongestionner l'Hôpital d'Arthabaska de même qu'un certain nombre de chambres à l'Ermitage St-Joseph. Et puisque les chances d'obtenir 400 lits à l'Hôtel-Dieu sont minces selon une déclaration récente du député provincial, les médecins de la région obtiendront ainsi un nombre de lits pour leurs patients. De plus, a ajouté M. Langlois, des pourparlers ont été entrepris avec les autorités du Ministère de la Santé. La semaine dernière, un représentant du ministère a visité les lieux; il a dit que l'édifice rencontrait à 95% les normes du ministère relativemnt à l'établissement d'un hôpital pour malades chroniques. Finalement, M. Langlois a affirmé qu'il n'était nullement question de louer l'édifice à la Régionale comme certains l'ont affirmé au lendemain de la transaction. Dans 15 jours ou trois semaines, la population constatera que des transformations seront en cours à l'extérieur de la Fashion-Craft."

L'hôpital pour malades chroniques compterait environ 125 lits; on sait que le per diem de ces hôpitaux est moins élevé que celui des hôpitaux généraux. Le printemps dernier, le ministère de la Santé avait annoncé son intention d'ériger un tel hôpital dans la région des Bois-Francs en même temps qu'il annoncait la réduction du nombre de lits à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Nouvelle vente de lait en poudre au Japon

Victoriaville. — M. Rosaire Poliquin, gérant de la compagnie Lactantia de Victoriaville, a révélé lundi soir que son entreprise venait d'effectuer une vente de près de 1,500,000 livres de lait en poudre au Japon. On sait que tout récemment le Canada expédiait une pleine cargaison de lait en poudre dans les cales du navire M.H. Texas Maru. Pendant l'opération de chargement du bateau, une délégation japonaise visitait les installations de Lactantia à Victoriaville.

M. Roland Paris suspendu par Québec a cause de "ses activités"

Victoriaville. — Le sous-ministre des Transports et Communications, M. Jacques Verreault, vient de suspendre M. J.-Roland Paris de ses fonctions de "chef du bureau d'examens et d'émission de licences", au bureau des véhicules-moteurs de Victoriavile. La lettre annonçant cette décision porte la date du 18 août.

Le sous-ministre dit que cette décision a été arrêtée à la suite de rapports et d'une enquête concernant les activités de M. Paris. Le cas, explique M. Verreault, est immédiatement rapporté à la Commission de la fonction publique, qui prendra les mesures à propos.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

PROJET DE FUSION ENTRE LE RN ET LE RIN

Pourquoi Gilles Grégoire a accepté la présidence du RN

Victoriaville. — Le congrès du Ralliement National tenu à Victoriaville samedi et dimanche a été marqué par trois faits dominants : 1 - La démission du chef conjoint le Dr René Jutras, qui retourne à sa profession et à sa famille; 2 - La nomination à la présidence du parti de M. Gilles Grégoire, chef créditiste et premier lieutenant de M. Réal Caouette; et 3 - l'espoir caressé par le RN d'en arriver grâce au dialogue à la fusion du RN et du RIN dans un seul parti politique provincial

En page 17 de la présente édition, nos lecteurs liront le compte-rendu de l'allocution de démission du Dr René Jutras.

Le congrès du RN n'avait pour but l'élection d'un chef de ce parti; cela avait été clairement établi lors des premières heures de ses assises réunissant environ 200 personnes à la bibliothèque du Collège de Victoriaville. Il était cependant bien entendu que le parti avait la ferme intention de se donner un président, quitte à choisir son chef lors d'un congrès général de tous les membres dans 6 ou 8 mois. Les discussions portant sur cette question de la chefferie ont accaparé la majorité des congressistes, qui publiquement ou en caucus, l'ont discuté longuement en analysant toutes les hypothèses.

D'autre part, il n'entrait visiblement pas dans les intentions de M. Grégoire à son arrivée à Victoriaville de briguer les suffrages à une fonction quelconque au sein du mouvement politique. Cependant, les délégués ont exercé de très fortes pressions auprès de leurs dirigeants afin que leur parti choisisse M. Grégoire comme président afin de donner au RN le "leadership" à l'intérieur et la popularité auprès des différentes couches de la population.

Cet aspect du problème a profondément marqué la décision de M. Grégoire, qui a finalement accepté la présidence après que les candidats à cette fonction aient eu retiré leur nom en sa faveur.

M. Grégoire a défini clairement les trois objectifs que devra se fixer le Ralliement National : indépendance financière, sociale et politique. L'acceptation de M. Grégoire à la présidence a suscité l'enthousiasme de l'assistance. De plus, la nomination du premier député fédéral affichant publiquement ses préférences politiques indépendantistes a été saluée par l'aile nationaliste du parti comme étant l'une des principales étapes politiques franchie par l'indépendance du Québec.

Par ailleurs, les deux chefs fondateurs du Ralliement National, M. Laurent Legault et le Dr René Jutras, ont été nommés directeurs honoraires à vie avec droit de vote au conseil général du parti.

Tard samedi soir, à sa résidence privée, le Dr René Jutras a donné une réception intime à l'intention des principaux organisateurs du RN et des journalistes pour remercier les uns comme les autres à la suite de sa démission et de son retrait de la politique active



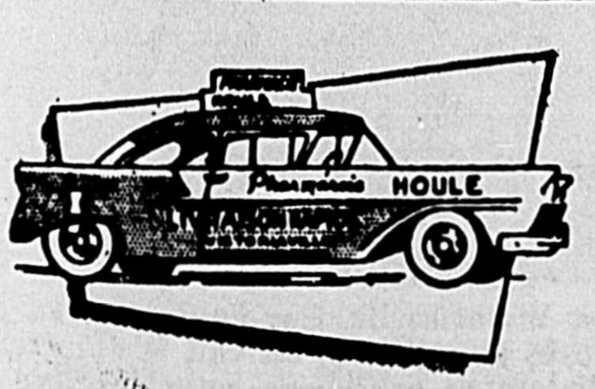
Je voudrais une OLYMPIA portative parce que j'ai pris des goûts de luxe pendant mes vacances !

Jacques Bergeron Ltée

21 Est, Notre-Dame — Victoriaville — Tél. 752-2277

● A votre service depuis 1946 ●

N.B. — Votre bureau c'est notre spécialité



141 NOTRE DAME E. 752-4554

PHARMACIE Houle

2 PHARMACIENS POUR VOUS SERVIR

STATIONNEMENT GRATUIT

A TOUTE HEURE DU JOUR DERRIERE NOTRE PHARMACIE

COSMETIQUES

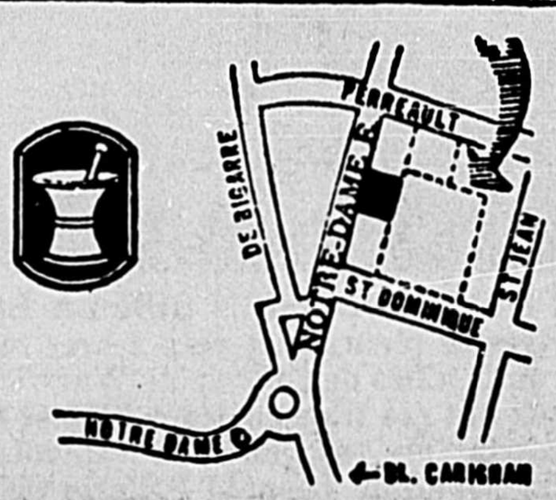
PHOTOGRAPHIE

PRESCRIPTION

LIVRAISON A TOUTE HEURE DU JOUR

RAYMOND HOULE PHARMACIEN CHIMISTE

BAS ELASTIQUES BANDES HERNIAIRES



L'UNION
des Cantons de l'Est

Directeur: Roger Lussier
Réd. en chef: Jean Laurin
Publicitaire: Michel Gagné
Publicitaire: Odina Garneau
Tirage: Jacques Gagnon
Ann. classées: Mme Jacqueline Racine
Responsable de la mise en page: Robert Courtois
Sports: Gaston Houle
Comptabilité: Mlle Nicole Giguère
Réjeanne H. Michel

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Fondée en 1866
Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
370, rue Girouard Tél.: 357-2065
Bureau à Victoriaville
9, rue St-Dominique Tél.: 752-8281

Abonnements
Canada, par la Poste (1 an) $3.00
par Camelot 0.10 par semaine
Etranger (1 an) 3.50
Aux endroits desservis par camelots, il n'y a pas d'abonnements par la poste.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Pour se rapprocher de ses futurs electeurs, Me Auguste Choquette s'etablierait a Victoriaville

Une rumeur circulant dans différents milieux veut que Me Auguste Choquette, avocat, et également député fédéral du comté de Lotbinière, déménage incessamment son étude légale à Victoriaville. La même rumeur laisse entendre qu'une transaction pourrait intervenir entre Me Choquette et Me Laurent Trottier, avocat bien connu dans la région. Nous avons vainement tenté d'atteindre Me Trottier depuis le début de la semaine, mais la chose nous a été impossible.

On sait que la nouvelle délimitation électorale fédérale de Lotbinière englobe maintenant presque entièrement le comté d'Arthabaska, dont les ville de Victoriaville, Arthabaska, Warwick et Princeville. Le député fédéral du comté de Lotbinière se rapprocherait ainsi de ses futurs électeurs.

BANQUET DE L'AJR JEUDI

Victoriaville. — Un banquet terminera la journée champêtre de l'Association des Jeunes Ruraux jeudi soir le 25 août à 6.30 hres p.m. au terrain de l'exposition de Victoriaville. Une reine sera élue parmi les cinq duchesses.

NOUVELLES DES ELANS

Assemblée générale spéciale

Dames de la Pourpre Royale et membres Elans, rendez-vous tous à l'importante assemblée qui se tiendra mercredi le 24 août 1966 à 8 hres p.m. précise. La Journée des Elans c'est l'affaire des Dames et des Elans. Que tous ceux qui s'intéressent au succès de la "Campagne de Charité 1966-67" soient au local du 14 rue Côté à l'heure ci-haut indiquée. Le progamme complet sera élaboré.

Pique-nique le 28 août

Tous les membres Elans et les Dames de la Pourpre Royale sont invités à participer au pique-nique annuel qui se tiendra dimanche après-mid le 28 août à compter de 1 heure sur le terrain avoisinant le Pavillon des Pointes Beaudet. En cas de pluie, le pique-nique aura lieu à l'intérieur du Pavillon.

C'est absolument gratuit pour tous les membres et leurs enfants. Divers jeux sont organisés (cadeaux distribués). Rafraichissements offerts gratuitement pour les enfants. A 5 hres p.m., souper aux beans.

ÉDITORIAL

AU REVOIR DOCTEUR

La province de Québec compte plus de 5,000,000 d'habitants! Aussi est-il assez rare qu'un homme ait le courage de se lever au milieu de ces cinq millions de citoyens pour prêcher ses opinions et ses convictions sur la place publique. Celui qui sort ainsi de l'ombre pour plonger au coeur même d'une tourmente impitoyable et souvent méchante, se crée, au début de cette aventure, beaucoup plus d'ennemis que d'amis.

Lorsque ce même homme, en bute à toutes les difficultés et les embûches inhérentes à l'inévitable apprentissage de la politique, persévère envers et contre tous... Lorsque ce même homme multiplie les démarches afin d'en arriver un jour à la fondation d'un nouveau parti politique pour propager et défendre ses convictions... Lorsque ce même homme après de multiples déplacements et nuits blanches en arrive à fusionner ensemble deux partis recherchant les mêmes objectifs, on doit tirer son chapeau devant cet homme sans nécessairement partager toutes ses idées ou convictions. Voilà ce qu'a réussi le Dr René Jutras dans un laps de temps relativement court!

Pourtant, le Dr René Jutras vient de déclarer qu'il quittait la politique uniquement parce que c'était son devoir de la quitter. Ma famille et ma profession, a-t-il dit, ont toujours réclamé toutes mes énergies et, en dépit de la meilleure volonté, elles ont eu à souffrir de mon activité politique.

Abordant un autre aspect, le Dr Jutras a souligné sans amertume que ses propos politiques avaient trouvé peu d'oreilles sympathiques dans la jeunesse et les milieux étudiants. Et avec une dure franchise, le médecin-pédiatre ajoute: "Sans doute, je l'admets volontiers, ma pensée politique et sociale est sûrement en retard sur l'époque où la Providence m'a donné de vivre. Je reconnais que mes convictions politiques sont probablement le fait d'un esprit retardataire, momifié presque fossilique. Je n'en demeure pas moins convaincu que l'égarement spirituel de notre jeunesse et de notre élite intellectuelle, et l'irréparable erreur démographique que commet dans l'ensemble notre peuple, le conduiront à sa perte et non à son indépendance.

Ces deux jugements, le premier le touchant personnellement, et l'autre concernant l'avenir de la province de Québec, nous apparaissent comme étant les plus durs qu'aucun politicien n'ait jamais porté depuis belle lurette. Admettons qu'un homme qui s'analyse lui-même avec une telle sévérité tout en ayant le courage de l'affirmer publiquement, commande le respect et l'admiration de ses concitoyens.

Aujourd'hui le Dr René Jutras se retire de la politique active, nous l'approuvons de même que ses amis l'ont fait! Il n'avait rien d'un politicien, et il le savait... Entrainé malgré lui à la gouverne d'un navire lancé trop tôt en haute mer, il a joué le jeu avec sincérité, trop peut-être! Il a travaillé avec acharnement à la réussite de l'idéal politique qu'il s'était donné. Certains ont ri de son insistance et de sa persévérance; mais aujourd'hui ceux-là doivent admettre que le Dr Jutras a tout de même contribué largement à la naissance au Québec d'un tiers parti, qui vient tout juste de se donner un leader connu en la personne de M. Gilles Grégoire dont l'éloquence, l'expérience et le dynamisme seront définitivement de précieux atouts lors d'une prochaine lutte provinciale... De cette expérience froidement vécue, le Dr R. Jutras tire personnellement une leçon; tous ceux qui le connaissent, particulièrement dans la région des Bois-Francs, se souviendront que la détermination, le travail et la foi d'un seul homme, qui, comme pédiatre et père de famille à Victoriaville, avait bien d'autres préoccupations, a bouleversé un jour la vie politique de 5,000,000 d'habitants, au pays du Québec. Au revoir, docteur!

Jean LAURIN





UNE DURE COLLISION SUR LA ROUTE 5. — Deux autos se sont heurtées de plein fouet vers 2 hres mardi après-midi sur la route 5 à environ 2 milles de l'entrée de Warwick. Sept personnes dont plusieurs enfants ont été transportés à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Sur la photo de gauche, on voit les deux véhicules conduits respectivement dans l'ordre par Mme Léopold Pellerin de Tingwick et par Mme Pierrette Côté, du 156 rue St-François à Victoriaville. Sur l'autre photo, prise quelques minutes seulement après la collision, on voit le désarroi des enfants de Mme Côté, immédiatement après que cette dernière couchée sur une civière, soit entrée à l'intérieur de l'ambulance. Les blessés n'ont subi que des contusions mineures, mais les deux véhicules sont des pertes totales. (Photo l'UNION)

LES ÉLANS FERONT APPEL À LA GÉNÉROSITÉ DE LA POPULATION

Victoriaville. — Le club des Elans tiendra sa campagne annuelle jusqu'au 18 septembre alors qu'un voyage en Europe pour deux personnes ou une somme d'argent de $1,000. sera attribué au gagnant. Le Haut Commandeur, M. Roch Ratté, a révélé, mardi soir, lors d'une conférence de presse tenue en présence de MM. le maire de Victoriaville, Lucien Dancause, directeur de l'enseignement spécialisé et André Gagnon, promoteur de l'exposition commerciale et industrielle, qu'un total de 6000 billets seront offerts à la population au prix de $1.00 chacun et de $5. pour un livret de 6 billets.

Grâce à la collaboration de M. André Gagnon, le club des Elans aura un kiosque à l'exposition du 14 au 18 setembre. Le tirage aura lieu le 18 au Centre Sportif Jean Béliveau. Les Elans organiseront un défilé pour marquer l'ouverture de l'exposition et de leur campagne.

On sait que les fonds ainsi recueillis par les Elans contribuent à soutenir les classes auxiliaires particulièrement dans le domaine de l'achat d'équipement spécialisé. De plus, les Elans défraient le coût d'interventions chirurgicales chez les enfants de la naissance à 18 ans. M. Lucien Dancause a dit qu'une somme de $2,000. serait requise cette année par les classes auxiliaires. Par ailleurs, le maire Poirier a félicité les Elans en soulignant le rôle social des clubs sociaux à Victoriaville. Le comité d'organisation de la campagne se compose comme suit : président, M. Gilles Dumont-Pellerin; billets, MM. Germain Charest et Yvan Lambert; défilé, M. Roger Levasseur; publicité, M. Michel Gagné.



CAMPAGNE CHEZ LES ELANS. — Les Elans ont annoncé hier la date de leur campagne annuelle au cours d'une conférence de presse; de gauche à droite, M. André Gagnon du Salon du Commerce, M. Gilles Dumont-Pellerin, président de la campagne, M. Lucien Dancause, directeur des écoles spécialisées, Mme Melvin Edwards, Dame Royale qui organisera une soirée mixte le 15 septembre avec conférencier, le maire Poirier et M. Gilles Mailhot, député de district. (Photo l'UNION)

INSCRIPTIONS AUX COURS DE CHANT LUNDI PROCHAIN

Victoriaville. — C'est grâce au travail admirable qu'accomplit Mlle Pierrette Boucher, professeur de chant, que les cours du Foyer Musical des Jeunes se poursuivront dans la catégorie des plus jeunes, soit des débutants et débutantes de 4 ans et plus. Lundi après-midi le 29 août prochain, entre 2 et 4 hres, au sous-sol de l'église des SS.-Martyrs Canadiens, au Centre des Loisirs St-Alphonse Inc., se fera l'inscription des élèves pour les prochains cours. D'année en année, comme on le sait, Mlle Pierrette Boucher et Mme Thérèse Boisvert font du Foyer Musical un endroit agréable où la gaieté règne.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

UNE DES DIX GRANDES

A la suite d'une expansion des plus progressives au Québec, une des dix grandes compagnies d'assurance requiert les services de "gérants de succursale", de "gérants de district", pour les régions des Cantons de l'Est, des Bois-Francs, de la Mauricie.

Les postulants devront avoir au moins terminé leur première année LUATC et être en règle de leur Association.

Adresser "curriculum vitae" à :

Case Postale 190,
Station H,
Montréal 25, P. Q.

31-8-66

PROPRIÉTÉ A VENDRE



Edifice présentement occupé par un magasin et quatre bureaux, situé au centre des affaires.

S'adresser le jour seulement à :

Roland Electric Inc.

219 Olivier — Victoriaville — Tél. 752-5214

VOUS AVEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT au

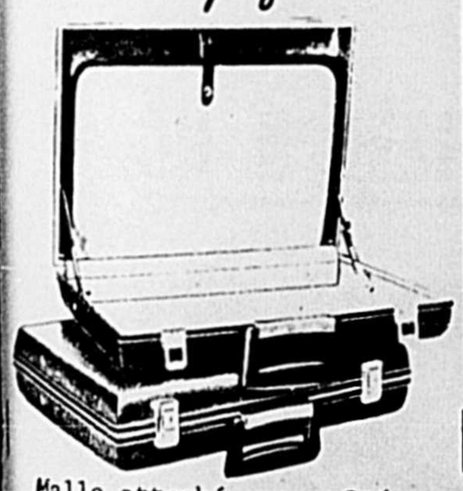
MAGASIN DES ÉCONOMIES ENR

42 St-Dominique Victoriaville 752-9277



SERVIETTES en Similicuir et protégé par une couche de Nylon. Coins de métal. Barrures à 3 positions. Bon vendeur. Gr. 16 x 12 x 9 Ch.
Régulier $5.49
SPÉCIAL 3.99

Le Voyageur



Malle attaché avec côtés moulés A.B.S. Châssis d'aluminium incrusté. 2 divisions intérieures et doublées. Noir ou vert. Gr. 18 x 12 x 3 Ch.
SPÉCIAL 9.95



SHORTS et CAMISOLES
SPÉCIAL 3/1.00

TOUT POUR L'ÉCOLE

Spéciaux

PANTALONS GRIS pour étudiants - Lavables
Gr. 8 à 18. Rég. $5.95
SPÉCIAL 3.95

BAS pour Garçons
Assortis. Rég. 59¢
SPÉCIAL 19¢

ENSEMBLE D'ECOLIER
Etui - Crayons - etc.
Rég. $1.39
SPÉCIAL 99¢

DEBARBOUILLETTES
Assorties. Rég. la douz. $1.39
SPÉCIAL la douz. 1.00

CHEMISES SPORT
pour garçons, grandeur assortie
Rég. $2.99
SPÉCIAL 1.99



SERVIETTES en cuir. 2 poignées. Très pratique pour l'universitaire, le professionnel. 16 x 12 x 3½
SPECIAL Chac. 4.95

BLAZER de qualité supérieure



BLAZERS pour garçons
Grandeur 24 à 34.
Régulier $21.95
SPÉCIAL 16.95

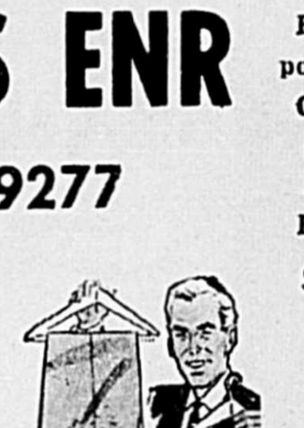


Lot de PANTALONS pour garçons
Régulier $4.95
SPÉCIAL 3.95

SOULIERS noirs pour garçons en Veau. Gr. 1 à 5
Rég. $4.95
SPÉCIAL 3.95

PAR DOMIL
65% Terylene*/35% Viscose

PANTALONS d'étudiant en Terylène garçons
Gr. 24 à 36
Rég. $8.95
SPECIAL 5.95





VESTES EN LAINE pour garçons
Couleur et grandeur assorties
Rég. $3.95
SPÉCIAL 2.95



SPORT JACKET Garçons grandeur assortie
Prix Variés



en véritable



SACS en véritable TEXON 2 tons rouge et bleu. Courroies de cuir, serrures à 3 positions en acier fini or, poignée de plastique. Renforcis. 14 x 9 x 4 Chac.
Régulier $2.95
SPÉCIAL 2.25

Le Club des Lions dévoile le programme de ses activités 66-67

Victoriaville. — Le bureau de direction du club des Lions de Victoriaville s'est réuni au Manoir Victoria, jeudi le 18 août 1966 pour préparer le programme de la prochaine année. Ce programme en plus des activités régulières comprend certaines activités particulières. Voici le résumé de ce programme, qui à mesure que les besoins se feront sentir sera changé amélioré et complété.

Tournoi de golf Lions-Richelieu

La première activité de l'année sera un tournoi de golf qui aura lieu jeudi le 25 août 1966 au Club de Golf de Victoriaville en collaboration avec le Club Richelieu. Ce tournoi a lieu à tous les ans pour permettre aux membres des deux clubs de fraterniser. Cette année ce tournoi est organisé par le Club Richelieu. L'organisateur pour les Lions est M. Pierre-Etienne Forcier, un organisateur et bon golfeur.

Conférence au Sommet à Montréal

Le 27 août prochain, plusieurs membres du bureau de direction du club se rendront à Montréal pour la Conférence au Sommet qui groupe les membres des différents bureaux de direction des clubs Lions de la province; à cette occasion des instructions très détaillées seront données par des officiers sur le bon fonctionnement d'un club.

Visite du président international à Québec

Plusieurs membres du club de Victoriaville se rendront, accompagnés de leurs épouses, à Québec le 1er septembre 1966 pour y rencontrer le président international des Lions, M. Edward M. Lindsey et Mme Lindsey. A cette occasion, le président international rencontrera plusieurs dignitaires, notamment le premier ministre Daniel Johnson, le cardinal Roy et le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne. Gédéon Grenier et Yvon Goulet sont en charge de cette organisation.

Fête champêtre au Lac Nicolet

Grâce à la chaleureuse invitation du Lion Gédéon Grenier, les membres du club se rendront au Lac Nicolet, le 10 septembre 1966, pour leur fête champêtre annuelle. A cette occasion sera tenue la première assemblée générale du club.

Cédule des soupers

Dix-neuf soupers sont cédulés pour la prochaine année, le premier souper aura lieu le 15 septembre 1966. Ces soupers seront servis au Manoir Victoria à 6.30 p.m. à toutes les deux semaines, le jeudi. Quatre des soupers seront mixtes et à ces occasions un conférencier de marque sera invité. Le club projette également deux cocktails-danses durant la prochaire année.

Noel du Pauvre

C'est officiel, le Club des Lions répétera cette année la journée connue sous le nom de "Noel du Pauvre". Vu le succès remporté l'an dernier, c'est une activité à laquelle participeront tous les membres du club. Cette journée a été fixée au 16 décembre 1966. Le responsable sera nommé très bientôt.

Formation des Comités

Comité des Oeuvres : Ce comité sera sous la direction de M. Yvan Coutu à compter du 1 septembre 1966.

Comité de Recrutement : Le comité de recrutement sera sous la direction de M. André Auger.

Comité de Sélection : Ce comité sera formé de tous les anciens présidents.

Comité du Journal : Ce comité sera sous la direction de M. Yvon Goulet.

Comité des Visites Inter-club: M. Lorenzo Bédard dirigera ce comité.

Les responsables de ces comités s'adjoindront des membres pour compléter les cadres. De plus, les autres comités seront définitivement formés lors du premier souper.

Campagne annuelle de souscription

Ce comité sera formé cette année dès le début des activités. Les demandes d'assistance se font de plus en plus nombreuses. Tous les Lions feront un effort considérable pour amasser plus d'argent cette année.

Comité féminin

Un comité féminin sera formé dès le mois de septembre pour aider le club. Ce comité sera formé de toutes les épouses des membres qui s'éliront prochainement un bureau de direction. Le principal but de ce comité sera de seconder les membres masculins durant le courant de la prochaine année dans tous les domaines d'activités du club.

Conseiller technique

Le club des Lions de Victoriaville aura durant la prochaine année, un conseiller technique. En effet le bureau de direction a choisi à ce poste un expert, M. Yvon Goulett, un membre d'expérience dans le "Lionisme".



REPRISE DES ACTIVITES AU RICHELIEU. — Le club Richelieu de Victoriaville tenait lundi soir son souper de régie interne d'été. Ici l'on voit de gauche à droite M. Roger Lauzon, M. Jérôme Lachance, M. J. Côté, vice-président des ventes de la brasserie, et M. Paul Gendron, président. M. Côté a confirmé la présence du Théâtre Populaire Molson à la fin de septembre, tandis que le président de la campagne de souscription, M. G.-A. Giroux, a dévoilé son plan d'action 1966. (Photo l'UNION)

Equipement d'Hôpital à vendre

Poêle Moffat, commercial; Sécheuse, 35 livres; R.-X.; Ameublements de chambre, etc. — S'adresser à :

PHARMACIE ST-HILAIRE

143 St-Jacques — Princeville — Tél. 364-5655

HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMÉTRISTE

26 Notre-Dame Est Tél. 752-2141

Victoriaville

24-5-67

BUREAU Tél.: 752-4336

RESIDENCE Victoriaville : 752-2718 Warwick : 358-2968

BOULANGER & BRIERE

NOTAIRES

30, rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Bureau: 2è Etage, Restaurant "Au Fin Gourmet"

Heures : Jour: 9 h. à midi - 1.30 à 5.30 h. Soir:: 7 à 9 hres, le vendredi

24-8-67

JOS. MOORE ENR.



ANDRÉ MOORE, Prop.

Monsieur,

Venez voir nos échantillons d'Habits sur Mesure

SAVILE ROW

Collection Printemps-Eté - 1966 -

OUVERT : Lundi au Vendredi de 6 h. p.m. à 10 h. p.m. Samedi, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Chemin St-Albert

752-2119 Victoriaville

"AIDONS LE SAINT-PÈRE ET L'ÉPISCOPAT CANADIEN À SOULAGER LES MISÈRES DE LA TERRE DES HOMMES"

Hommages du

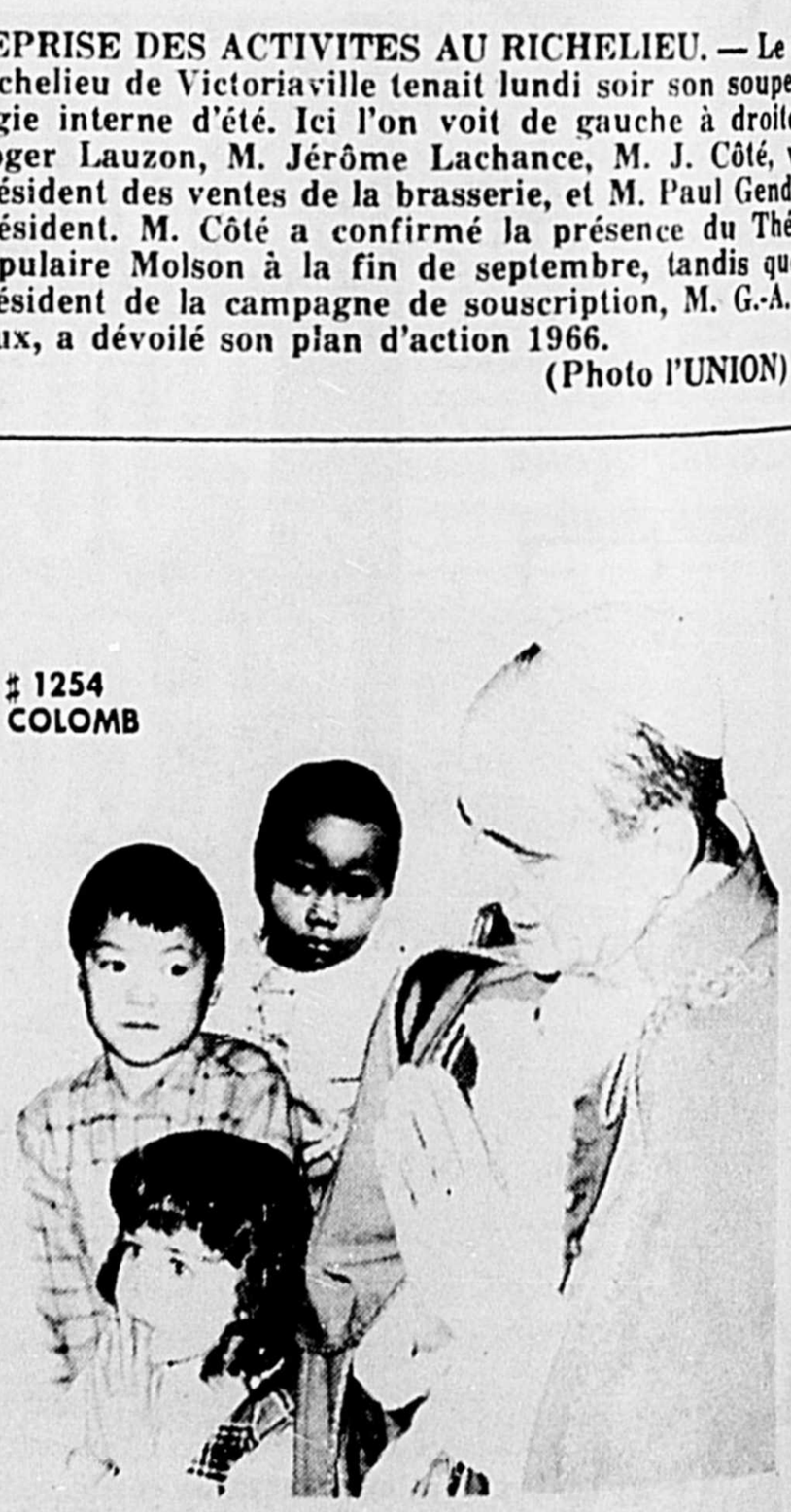
CONSEIL VICTORIA # 1254 des CHEVALIERS DE COLOMB de Victoriaville



FERNANDO GAGNE, Grand Chevalier

La Collecte 1966 pour les Charités papales et les Oeuvres de l'Episcopat se tiendra dans toutes les églises du Canada

DU 11 AU 18 SEPTEMBRE



SAVIEZ-VOUS QUE . . .

n'importe quel pharmacien peut remplir la prescription de n'importe quel médecin.

Le choix est à vous.

Visite d'un wagon-dôme du CN à Victoriaville le 13 septembre

Victoriaville. — En collaboration avec le journal L'UNION DES CANTONS DE L'EST dans le cadre des fêtes marquant le centenaire de fondation du journal, le Canadien National invite toute la population de la région des Bois-Francs à visiter un wagon-dôme, qui sera à Victoriaville mardi le 13 septembre prochain. Le public sera admis à l'intérieur et des explications seront fournies à tous les visiteurs.

En soirée, les autorités du CN présenteront un film à l'école St-David. On peut obtenir des laissez-passer en découpant dans la présente édition le coupon à cet effet et en le présentant aux guichets du CN à la gare de Victoriaville où on l'échangera contre un laissez-passer gratuit.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Claude Perron

NOTAIRE

51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Appels d'Offres

SERVICE GENERAL DES ACHATS

PROJET NO. 1255

Huile à chauffage No. 1 et 2
Comté d'Arthabaska.

Sont admis à soumissionner les marchands d'huile à chauffage qui opèrent leur commerce dans le comté Arthabaska.

Clôture des soumissions : 12 septembre 1966, 11.00 a.m.
Temps réglementaire.

PROJET NO. 1321

Huile à chauffage No. 4, 5 et 6
Comté d'Arthabaska

Sont admis à soumissionner les marchands d'huile à chauffage qui opèrent leur commerce dans le comté d'Arthabaska.

Clôture des soumissions : 12 septembre 1966, 11.00 a.m.
Temps réglementaire.

Pour ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au :
Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, Boulevard Charest Est, Québec.

Le directeur,
Georges Bussières.



Prix Spécial

VENTE D'ECOULEMENT DE CAMPING

Tel que :- Tente-roulottes - Tentes Françaises et tentes Wood - Sacs de couchage - Lits de camp - Matelas soufflés - Poêles à charcoal - etc.

Et aussi ESCOMPTE SPÉCIAL sur tous les articles de pêche

Lundi 29 août Grande Soirée

DE FILMS SUR LA CHASSE présentés par WINCHESTER WESTERN CAN. LTD. — Procurez-vous des LAISSEZ-PASSER, GRATIS, chez P. E. Thibodeau.

P. E. THIBODEAU ENR.

CHASSE & PECHE
MOTEUR OUTBOARD "JOHNSON"
145 Boul. Jutras Est — Victoriaville — Tél. 752-4994

SONO-RAMA STUDIO



Participez au Tirage d'un Disque "Polydor"

Veuillez remplir ce Coupon

SONO-RAMA STUDIO

UHER

7000 MAGNÉTOPHONE STÉRÉO

Conçu pour tous les enthousiastes du magnetophone qui désirent à prix modéré un magnetophone stéréophonique de qualité professionnelle.
Le UHER 7000 peut enregistrer et jouer sur une seule piste les bandes monophoniques et sur deux pistes les bandes stéréophoniques.
La gamme de fréquences plus étendue que la moyenne et la stabilité de la vitesse de défilement assurent une qualité de reproduction qu'on ne trouve normalement que dans l'équipement professionnel beaucoup plus couteux.

NOM .....
RUE .....
VILLE ..... TÉL. .....

298 NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE — Tél. 758-8237

Gagnante de la semaine dernière : Mme Roger Perreault, 365 rue Houle Princeville

Le tirage a été fait par M. Jean-Paul Henrichon en présence du représentant du journal l'Union.

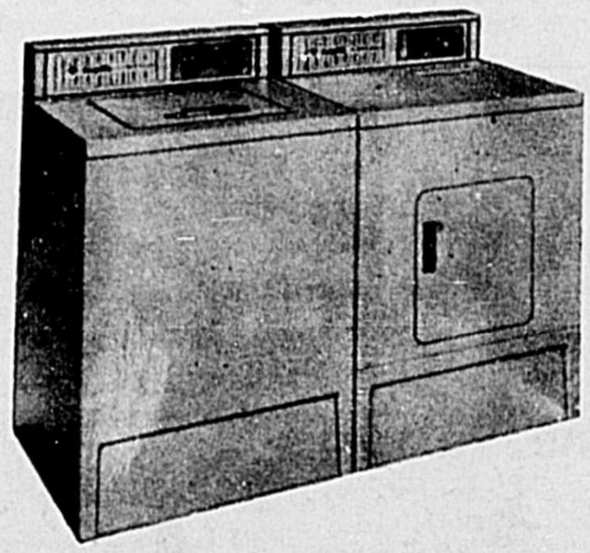
QUAND ON EST LE CLIENT DE

RAOUL DESHARNAIS & FILS LTÉE

Meubles et Accessoires Electriques
— ENTRE —
ARTHABASKA et VICTORIAVILLE
TEL. 357-2488 — 2027

1967

Ensemble Lessiveuse et Sècheuse Inglis Royal



ON N'HÉSITE PAS A DIRE :

Qui possède les appareils



vous vantera les avantages d'

Inglis
CEUX QUI ONT DES APPAREILS INGLIS SONT NOTRE MEILLEURE RECLAME

Aucun comptant requis
36 mois pour payer
Magasinez avec confiance

Les gens qui possèdent une lessiveuse et une sécheuse Inglis sont tellement enthousiastes qu'ils pourraient vous en parler des heures et des heures. Ils vous vanteront par exemple la durabilité, la qualité et les dispositifs ultra-modernes des appareils Inglis.

PRIX A PARTIR DE 395.00

POUR LES DEUX MORCEAUX

Qui le gagnera ?



Moteur :

Hirth - 15 Sea HP à 5200 RPM
Nouveau Carburateur Tillotson
HR à diaphrame
Avance d'Allumage Automatique

Transmission :

Automatique - dur usage
Roulements à billes coniques
Flasques balancées dynamiquement
Pièces mobiles durcies
Ajustement facile de la chaine

Courroie :

Sans joint et moulée
Modèle avec Crampons de caoutchouc
Largeur: 15¾"

Suspension :

Flottante
Tubulaire à bougies symétriques
Coussinets équipés de graisseurs
16 amortisseurs jumelés et à levier
Engrenages de caoutchouc
Frein manuel positif

Poids :

270 lb apprx.

Pour conserver une tradition déjà établie depuis de nombreuses années, la quincaillerie

a. g. LÉTOURNEAU ltée

fera encore cette année à l'approche des Fêtes de Noël un GRAND TIRAGE d'une valeur de

$1000.

Un magnifique

SNO-PRINCE

fabriqué par les ENTREPRISES LIONEL ENTERPRISES INC.

DE PRINCEVILLE

PLUS

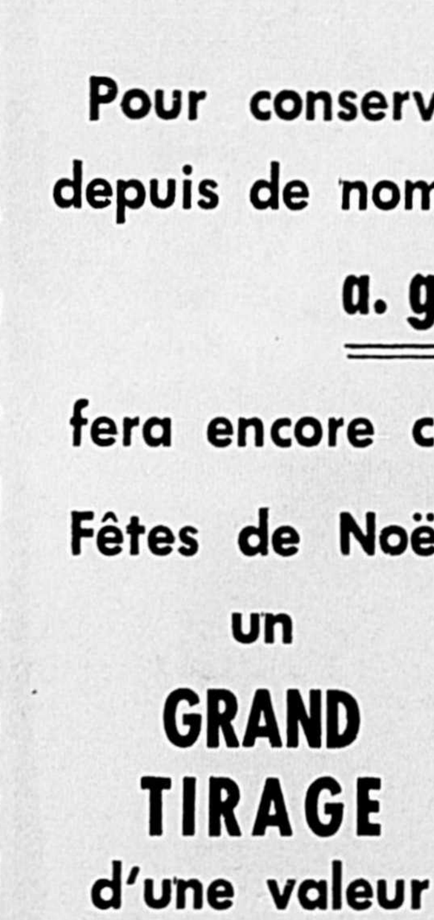
5 PRIX DE CONSOLATIONS de $10.00 chacun

★ **en prix** ★

A. G. LÉTOURNEAU LTEE

158 Notre-Dame Est

Victoriaville 752-5511



Charles Omer Létourneau



Charles Eugène Létourneau

Raoul L'Heureux
ASSUREUR-VIE
L'Assurance-Vie "Northern"
85, rue St-Joseph WARWICK

L'UNION
des Cantons de l'Est
Mercredi, 24 août 1966

SERVICE SANITONE APPROUVÉ
SIGNALEZ
752-4525
NETTOYEUR LANGLOIS ENR.
190 Notre-Dame Est Victoriaville

LES HONNEURS DU CONCOURS D'EMBELLISSEMENT VONT A M. ET MME GÉRARD AMIOT

Victoriaville. — Le trophée offert par la Ville de Victoriaville au gagnant du concours d'embellissement de la Société d'Horticulture de Victoriaville a été mérité, cette année, par M. et Mme Gérard Amiot, 7 rue Lambert. Des mentions spéciales ont été accordées au Dr et Mme Leblanc, 5 Place de l'Orme, à M. et Mme Fernand Rochette, 7 Avenue des Pins, et à Mlle Mariette Côté, 147 St-Jean-Baptiste.

C'est M. le maire P.-A. Poirier qui a proclamé les vainqueurs de ce concours, vendredi soir, lors de la clôture de l'exposition de fleurs, une autre réalisation de la Société d'Horticulture.

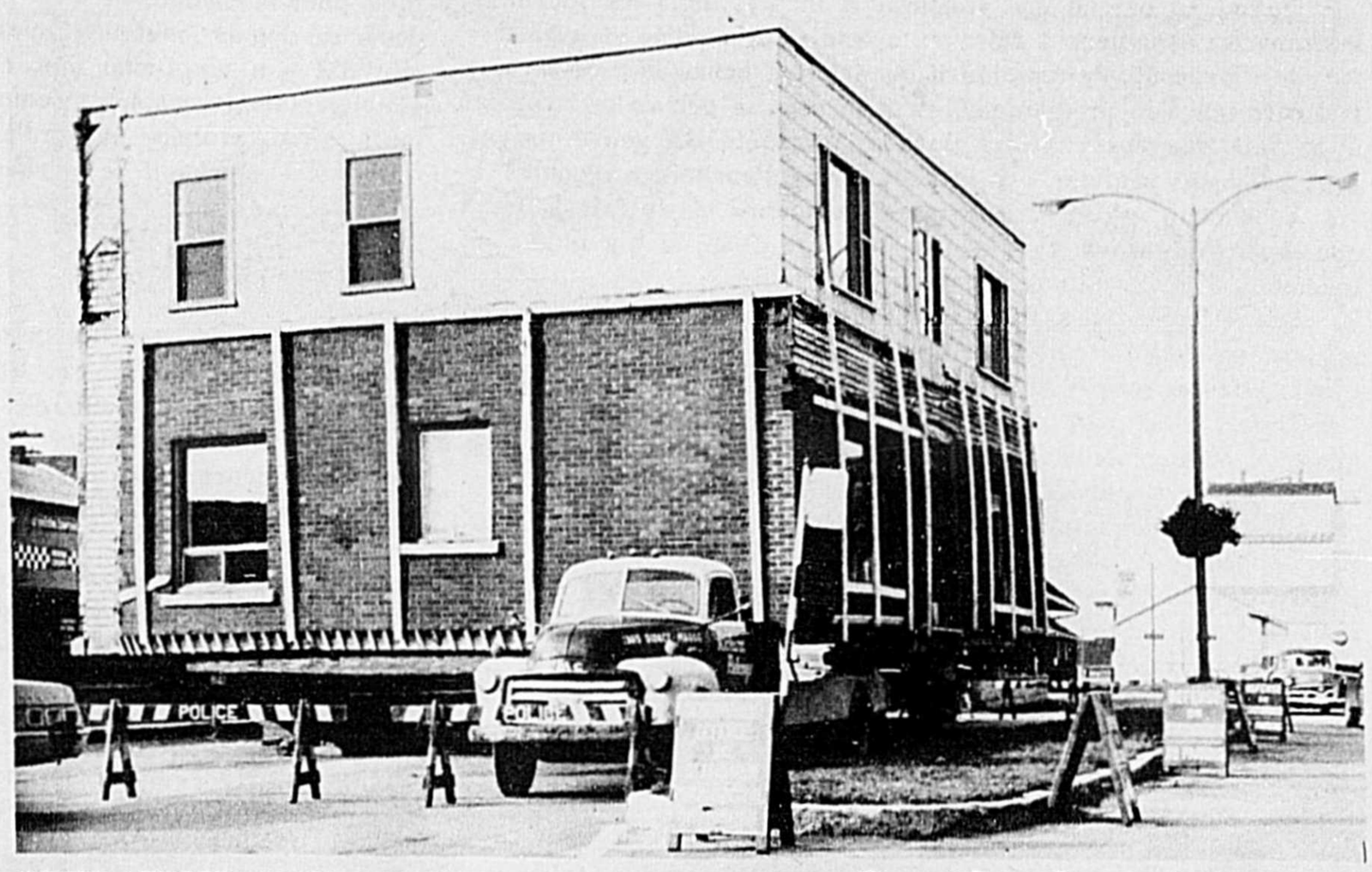
Le président de la Société, M. Bernard Levac, grand responsable de ces deux activités, désire remercier tous ceux qui ont permis de faire de l'exposition de fleurs un succès si éclatant. En plus des membres qui ont contribué si activement à l'exposition, ces remerciements s'adressent à toute la population qui n'a pas ménagé son encouragement.

Les organisateurs voient dans cet encouragement un signe évident de l'intérêt croissant que la population porte à l'oeuvre d'embellissement de la Société d'Horticulture.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE, S.O.F.

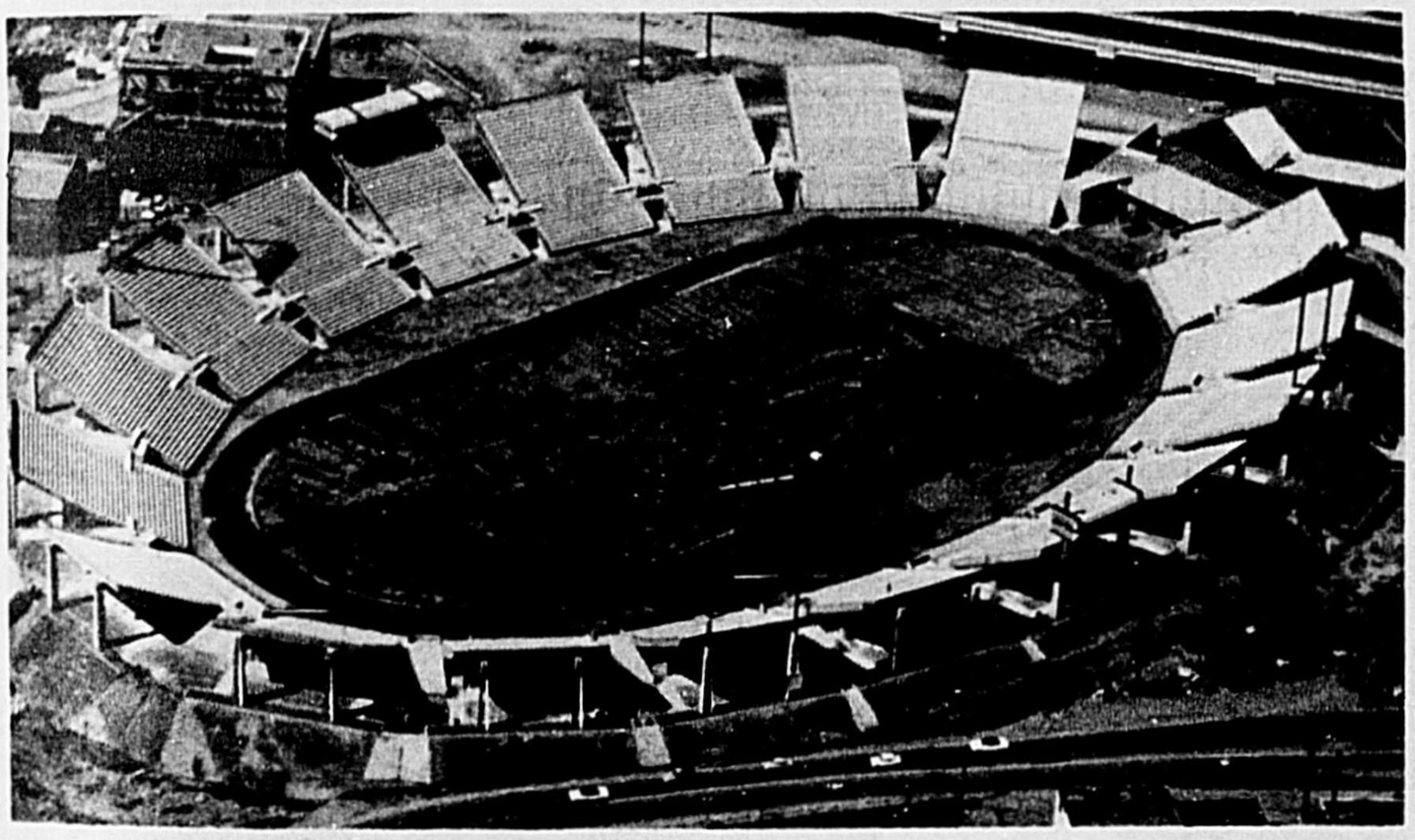
Une invitation spéciale est lancée à tous les couples qui ont déjà suivi les rencontres du Service d'Orientation des Foyers. Ces derniers auront l'occasion de fraterniser de nouveau ensemble dimanche prochain, le 28 août lors d'une épluchette de blé d'Inde à la Villa des Ouvriers d'Arthabaska, à 8 hres p.m.

Donc la bienvenue est souhaitée à tous les couples et leurs amis.



OPERATION DENEIGEMENT... EN AOUT! — Le conseil municipal aurait-il adopté la décision d'affecter au budget d'hiver les frais si légers soient-ils des opérations déménagement de maisons? Rassurez-vous, contribuables, il n'en est rien! Tout simplement les employés de la voirie municipale ont indiqué le danger constituant la présence de la maison de M. Maurice Poudrier au coeur du rond-point. On sait que le déménagement de cette bâtisse permettra la construction d'un poste de service dans le centre de la ville face à l'Hôtel Manoir Victoria.

(Photo Levasseur)





PRESENTATION DE L'AUTOSTADE. — Mardi le 16 août, les cinq grands de l'industrie de l'automobile qui ont défrayé le coût ($3.3 millions de construction de l'Autostade, ont fait la présentation du stade aux dirigeants de l'Expo. La photo du bas, prise lors de la présentation, nous fait voir E.K. Browndridge, président et directeur général d'American Motors (Canada, R.W. Todgham, président de Chrysler Canada, Karl E. Scott, président de Ford of Canada, E.H. Walker, président et directeur général de General Motors of Canada, et J.R. Dil, directeur général, division des ventes de Volvo Canada Ltd. Unique en son genre, le stade comprend 19 sections en béton précoulé reposant sur des colonnes et des poutres en béton précontraint. La surface du stade, de 535 pieds de long et 212 pieds de large, est recouverte de gazon. Elle est ceinturée d'une piste d'asphalte catouchouté pour la course à pied d'une longueur d'un quart de mille. C'est selon un porte-parole de l'Expo l'un des plus beaux stades au monde.

LES HEBDOS ENRICHISSENT LA VIE CANADIENNE

Dans un pays comme le Canada, un régionalisme de bon aloi est bienfaisant. A la vérité, les caractéristiques régionales contribuent à enrichir la diversité de notre pays. On trouve peu d'institutions qui, autant que la presse hebdomadaire, contribuent au maintien d'un véritable canadianisme.

Lans les régions du Québec et les chateaux-forts du pays où vivent les minorités françaises la presse hebdomadaire apporte une importante contribution au maintien de la culture française, de la langue, des traditions, voire de la foi.

Voilà ce que déclarait M. Jean-Paul Légaré, vice-président des Hebdos de langue française du Canada et directeur de l'Echo du Bas St-Laurent, qui représentait les hébdos français au congrès annuel de la Canadian Weekley Newspapers Association, à Saint-John, N.B., ces jours derniers.

M. Légaré a rappelé que les deux associations d'hebdomadaires au Canada entretiennent depuis toujours d'excellentes relations. Il a souhaité que la collaboration s'intensifie dans l'avenir, surtout à l'approche du centenaire de la Confédération canadienne et de l'EXPO 67.

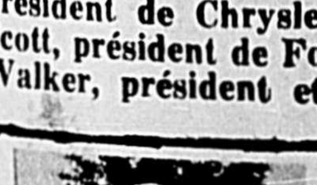
La grande majorité des hebdos de langue française sont publiés dans le Québec, a rappelé M. Légaré. C'est en les lisant que l'on découvre le vrai visage de cette province illustré selon les accents particuliers à chacune des régions.

Par-delà le Québec, dit M. Légaré, les hebdos de langue française contribuent à unir l'élément français du pays. L'influence des hebdos déborde aussi nos frontières. Ainsi, on a vu l'association tenir l'un de ses congrès à Manchester, N.H. et d'autres à Winnipeg et Moncton.

Les hebdos de langue française servent la majorité de la population française du pays; l'arbre vigoureux des hebdos couvre de ses feuilles l'un des deux groupes ethniques du pays. L'association compte des membres dans cinq provinces : Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et l'Alberta.

Les quelque 100 hebdos de langue française membres de l'association, dit M. Légaré, poursuivent leur mission qui est de servir leurs lecteurs dans leur région propre mais aussi de maintenir la culture française au Canada et dans le continent nord américain.

Les hebdos de langue française sont fiers de poursuivre un travail qui, de semaine en semaine, contribuent à faire du Canada un pays où l'on peut vivre dans l'accord, l'harmonie et la prospérité. Si les hebdos disparaissaient, dit M. Légaré, il manquerait un élément dynamique à la vie canadienne. Nous devons donc nous réjouir de ce que les hebdos sachent s'adapter aux changements de la vie moderne, garder leur place parmi les autres média d'information, capter l'attention de leurs lecteurs qui, grâce à eux, connaissent mieux leur pays.


Pour les plaisirs de l'hiver
SNO JET
DISTRIBUÉE PAR :
YVON JUTRAS Ltée.
VICTORIAVILLE —ET— TROIS-RIVIÈRES
TÉL.: 758-8201 — 758-8202
LÉGÈRE - 250 lb
PUISSANTE
ÉLÉGANTE
ÉCONOMIQUE
17-8-66



ALCIDE ET SES PROPOS

LA CROIX DU MONT ST-MICHEL

Dimanche, le 14 août, je suis allé faire une visite à la Croix Lumineuse — avec réserve — du Mont St-Michel. C'est désappointant.

Quand on entend des annonces à la TV, dans les journaux, invitant les canadiens à faire du spécial d'urbanisme et autres en vue de l'Expo 67, de manière à donner une bonne impression aux visiteurs que l'on prédit nombreux, on peut se demander comment il se fait que des endroits publics, propriété du gouvernement, sont tellement négligés, que ça peut servir d'annonce à rebours?

Le chemin est un vrai sentier abandonné et de fait je crois que depuis la bénédiction de la croix, en 1929, il n'y a pas eu tellement d'améliorations à cet endroit.

Les clôtures sont "à terre" comme on dit couramment en parlant de clôtures qui doivent être refaites.

Les fossés sont remplis et l'eau ne sait plus quel côté prendre.

Enfin, c'est pas tellement invitant et malgré tout, il y a quantité d'automobilistes qui vont à la croix par les belles journées d'été, particulièrement en fin de semaine.

Il serait intéressant de savoir combien d'autos vont à la croix par un beau dimanche?

La Chambre de Commerce locale a demandé depuis quelques années des améliorations à ce site unique dans la région et la réponse est encore au stage des 'faux-fuyants' et des 'plus tard'.

J'espère que si le gouvernement actuel vient à créer un ministère du Tourisme, on finira par avoir quelqu'un qui prêchera d'exemple en faisant le nécessaire pour que les localités qui sont favorisées d'attraits particuliers puissent en bénéficier tout en restant quelque chose d'envergure et accessible au grand public.

A propos d'eau, André Lemieux, qui est à la jonction du chemin de la croix et celui de la ville, a eu à subir des dommages résultant du manque de soins au dit chemin et particulièrement de nos jours où les orages sont considérables, il y a lieu de ne pas être satisfaits du "laisser-aller" de ce chemin public, dans les limites de la ville, mais la propriété du gouvernement.

Mardi, alors que cet article — si on peut appeler ça un article — était écrit, j'apprenais qu'enfin la voirie avait décidé de réparer le chemin.

Je la publie quand même car ça prouve que les réparations en cours étaient requises depuis longtemps.

Comme dit un proverbe : "A chaque chose malheur est bon", c'est-à-dire que grâce aux orages abondants causant des dommages à autrui, on a fini par faire une réparation qui s'imposait. Très bien, pour le chemin. Ce n'est pas en asphalte, comme nous l'avons demandé depuis longtemps, mais ça va nous reporter au bon chemin d'il y a vingt-cinq ans, car à cette époque les chemins en gravier étaient considérés comme des chemins de première qualité tout comme l'asphalte aujourd'hui.

Qu'adviendra-t-il de la clôture? Et la réparation de la croix?

—●—

La rue St-Jude

Ce n'est pas une cachette pour personne que la rue St-Jude a déjà été la cause d'expression d'opinions divergentes. Un fait demeure, c'est que cette rue est commencée et elle devra se terminer. Il y a eu manque quelque part et une collaboration évidente sera nécessaire pour régler la situation qui ne peut durer indéfiniment.

Des dépenses de services publics ont été faites et aussi des dépenses pour la rue elle-même. De sorte que dans le contexte d'un plan d'urbanisme et d'embellissement on ne saurait retarder indéfiniment son parachèvement sans s'exposer à des ennuis disgracieux, sérieux et dispendieux.

Il se présente quelque fois des situations semblables où de deux maux il faut choisir le moindre, disons le plus logique et le moins dispendieux.

Avec les orages subits et abondants que nous avons depuis quelque temps, imaginez-vous les dégâts que ça cause et les suites qui en résulteront.

Il faut espérer que les autorités tireront profit des inconvénients qui vont résulter du parachèvement de cette rue et qu'elles auront l'oeil ouvert pour la prochaine.

—●—

Fausses alarmes

J'ai lu quelque part que la manie des "fausses alarmes" se répète dans plusieurs localités. La loi prévoit des sanctions assez sévères — allant jusqu'à l'emprisonnement — contre quiconque sera trouvé coupable d'avoir sonné une fausse alarme.

C'est une farce plate que de sonner une fausse alarme. La farce peut devenir tragique si la voiture des incendies qui doit faire de la vitesse, dans le but de protéger la propriété publique, cause un accident. Qui en serait responsable? En plus, il y a le côté pécunier qui oblige les contribuable à payer un montant de quarante à cinquante dollars à chaque sortie, et au bénéfice de qui?

Il serait donc très important pour tous et chacun (jeunes et moins jeunes) de faire un examen de conscience afin que la chose ne prenne des proportions d'une épidémie.

—●—

La pilule

Dans un article publié dans une revue, on aurait long à dire sur le sujet et les conséquences de ce nouveau procédé. Par exemple, selon une enquête du ministère ontarien de l'Education, si la baisse de la natalité doit se continuer, il faudra prévoir que vers 1970, il y aura 300 à 500 salles de classes de trop dans l'ensemble des écoles élémentaires de la province. C'est significatif. Pourquoi bâtir des écoles dispendieuses en prévision d'un accroissement problématique?

10,000 femmes y ont eu recours en 1961; un demi-million l'an dernier, et cette année, 750,000, soit le quart des canadiennes de 30 à 45 ans, utilisent le remède en question.

On prétend même que certaines mères, inquiètes de la progression de l'amour libre qui se manifeste dans les universités, pourvoient elles-mêmes leurs filles de la pilule, estimant que si les fréquentations illicites sont inévitables à notre époque, on doit au moins éviter les grossesses qui en résulteraient.

Le Canada augmente-t-il grâce à l'immigration ou à ses naissance? Le phénomène se produi-

(suite à la page 11)



AUTOBUS VICTORIAVILLE LTEE

Horaire — Départ

SEMAINE de Victoriaville	SEMAINE d'Arthabaska	SAMEDI de Victoriaville	SAMEDI d'Arthabaska
a.m.	a.m.	a.m.	a.m.
6.15	6.35	7.15	7.35
7.15	7.35	8.00	8.40
8.00	8.40	9.30	10.00
9.30	10.00	10.30	11.00
10.30	11.00	11.30	p.m.
11.30	MIDI	11.56	12.01
11.55	p.m.	p.m.	12.40
p.m.	12.40	12.40	1.00
12.40	1.00	1.30	2.00
1.30	2.00	2.30	3.00
2.00	2.30	3.30	4.00
2.30	3.00	4.30	5.00
3.00	3.30	5.30	6.00
3.30	4.00	7.00	7.30
4.00	4.30	8.00	8.30
4.30	5.00	9.00	9.30
5.00	5.30	11.00	11.15
5.30	6.00		
6.00	6.40	DIMANCHE	
7.00	7.30		a.m.
8.00	8.30	a.m.	10.00
9.00	9.20	8.00	11.00
11.00	11.15	10.30	p.m.
VENDREDI SOIR		p.m.	1.00
p.m.	p.m.	12.40	2.00
6.40	7.00	1.30	3.00
7.00	7.30	2.30	4.00
7.30	8.00	3.30	5.00
8.00	8.30	4.30	6.00
8.30	9.00	5.30	7.30
9.00	9.30	7.00	8.30
9.30	10.00	8.00	9.30
10.00	10.30	9.00	11.15
11.00	11.15	11.00	

Propos...

(suite de la page 10)

ra-t-il chez les autres peuples du globe?

Dans vingt ans, les vieillards seront proportionnellement trop nombreux et il ne restera plus assez d'hommes jeunes pour que leurs contributions aux assurances sociales suffisent à l'entretien des vieux.

Qui pourrait suggérer une solution à ce problème?

Divers

—Le recensement de la ville fait par M. Donald Dubois est terminé, sauf l'hôpital.

—On est à faire le nécessaire pour couvrir d'asphalte le chemin, à la largeur, devant l'hôpital, rue Quesnel.

—Il y a eu — et ce n'est pas terminé — beaucoup d'ennuis avec la rue St-Jude parce qu'un reste de ruisseau avait été obstrué par le mauvais bout. Voilà qu'un cas semblabe se produit au coin du chemin privé de Lionel Bergeron et la rue Girouard. Pourquoi? Comme dit M. St-Pierre, on commence par boucher le trou par où l'eau s'écoule plutôt que de commencer par où l'eau vient.

—Il ne faudrait pas trop tarder pour donner son nom, pour ceux qui désirent aller à la veillée de prières au Cap de la Madeleine, le 27 août. Le départ se fera de l'Hôtel de Ville à 6.30 heures. Prix: $2.00, aller et retour, plus les deux traverses sur le bateau. S'adresser à Mme Marcel Bergeon, 20 rue Suzor, tél. 357-2321.

Accroissement des dons de sang en 1965

Les Canadiens ont donné 839,327 bouteilles de sang aux cliniques de la Croix-Rouge canadienne en 1965, soit 16,397 bouteilles de plus qu'en 1964.

Dans son rapport annuel, M. Vernon C. Hale, de Hamilton, a déclaré que 317,631 malades des hôpitaux canadiens ont reçu des tranfusions de sang entier. Les hôpitaux ont également reçu 52,186 unités de produits du sang et de fractions sanguines comme l'albumine du sérum, le plasma frais congelé, le globulin gamma, le fibrinogène, le globulin contre le tétanos et le globulin contre l'hémophilie

La cause principale des demandes de sang entier en 1965 a été la chirurgie du coeur, les interventions chirurgicales de ce type étant au nombre de 1,457, en 1965, par comparaison avec 1,298 en 1964. Aux cliniques spéciales, on a recueilli 17,566 unités de sang pour la chirurgie du coeur.

Les techniciens de la Croix-Rouge, travaillant dans 15 laboratoires du pays, ont mené 141,016 enquêtes portant sur le facteur Rhésus et autres. Il s'agit d'une aide offerte gratuitement par le Service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge cardienne, aux médecins qui traitent de femmes enceintes.



Pierre Bécotte, D.P.S.
SPECIALISTE DU PIED
26 Notre-Dame Est — Tél.: 758-8055
Victoriaville — Rés.: 357-2422
(Voisin du Fin Gourmet)
17-8-67

Si vous voulez boire, c'est VOTRE affaire!
Si vous voulez arrêter, c'est NOTRE affaire!
ALCOOLIQUES ANONYMES
752-9034
357-2215
752-2884

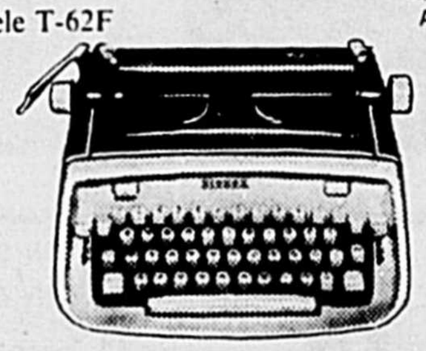
SERVICE DE RÉPONSE SPÉCIALE ENR.
PROTÉGEZ VOS AFFAIRES
24 HRES EN ÉVEIL

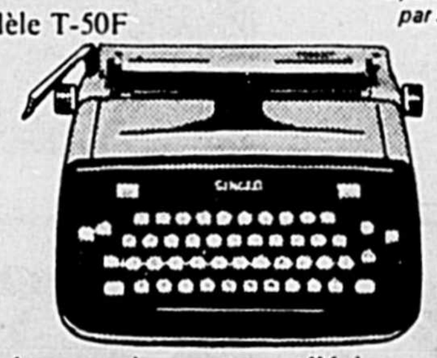
TARIF MENSUEL SANS CONTRAT
RAPIDE - EFFICACE BILINGUE
752-9454
19, rue ARTHUR
VICTORIAVILLE
24-9-66

Tél.: 752-5362
Jean-Marie Feeney
NOTAIRE
117 Est, rue Notre-Dame
Appt 2
VICTORIAVILLE, Qué.

LA VOGUE EST À SINGER*


• COUTURE SIMPLE
• POINT ZIGZAG
• UN LEVIER À RENVERSER POUR POINT ZIGZAG
• BOUTONNIÈRES
• COUD PAR-DESSUS LES ÉPINGLES
• SURFILE
MÊME MODÈLE AVEC MALLETTE ÉBÉNISTERIE NOYER DE LUXE (MODÈLE 547) 148.95 ÉPARGNEZ $21
Modèle 337
MACHINE À COUDRE ZIGZAG DE SINGER* AVEC CONSOLE ET TABOURET
184.95 ÉPARGNEZ $21
à partir de 1.88 par semaine
• Munie de tous les perfectionnements préférés des expertes et débutantes • coud avec aiguille jumelée aussi • bobine transparente, exclusivité SINGER* • construction solide, légère, en aluminium • belle console ébénisterie noyer (modèle 386) et tabouret pratique avec espace de rangement • célèbre garantie SINGER • vaut ord. 205.95 • 3 leçons de couture gratis!

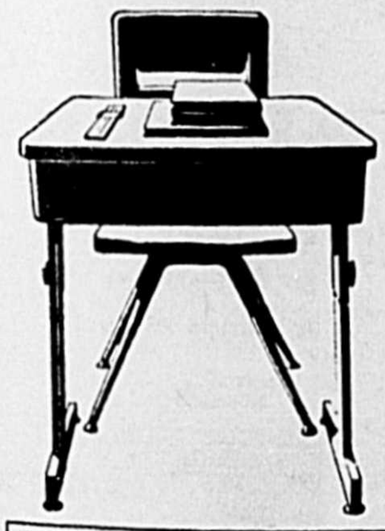
NOTES PLUS NETTES, VITE FAITES — 119.95 — à partir de 1.25 par semaine
Modèle T-62F

• Indispensable pour tout étudiant • dactylo portatif "Professional"* de SINGER • clavier complet à 88 caractères • bouton pour tabulation • garantie de 5 ans • avec mallette • vaut ord. 129.95 • épargnez $10!

POUR LES ÉTUDES — 99.95 — à partir de 1.25 par semaine
Modèle T-50F

• Cadeau pratique pour collégiens • Modèle T-50F, robuste, léger dactylo portatif de SINGER • clavier à 84 caractères • tabulateur • garantie de 5 ans • mallette • vaut ord. 109.95 • épargnez $10!

CENTRES SINGER
• dépôt modique, termes faciles • prix spécial, durée limitée • appelez sans tarder, essai gratis à domicile.

2 Boul. Carignan 752-2944
Victoriaville

Besoin d'argent pour la rentrée?



Négociez un prêt de magasinage HFC

Si vous avez besoin d'argent pour les enfants qui retournent à l'école, négociez dès maintenant un prêt de magasinage HFC pour payer les frais de scolarité et de transport, les livres... enfin tout. Vous rembourserez ensuite selon un plan commode. Consultez HFC, la compagnie de prêts la plus importante et la plus expérimentée.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
$ 100	$....	$....	$.....	$6.12	$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE HFC
VICTORIAVILLE
42 est, rue Notre-Dame—Téléphone 752-9771
(Coin de Debigarré)
Demandez nos heures d'ouverture le soir
SF-48-2

COMPLIMENTS DE:

NETTOYEUR BOUCHARD Ltée
Victoriaville 752-5565

NETTOYAGE SANS ODEUR - PRESSAGE
TEINTURE - REPARATIONS GENERALES - LAVAGE
DE CHEMISES - ENTREPOSAGE DE FOURRURES
QUALITE - SERVICE

217 Laurier Tél. 752-5565

Bienvenue au Salon
COIFFURE au XXe SIÈCLE

YOLLANDE DUBOIS, Prop.
Technicienne diplômée de Paris
12 Coiffeuses à votre service
avec ou sans Rendez-vous
758-8277
Importation en Gros de
Perruques et Postiches
Vente et Location
135 rue Notre-Dame Est Victoriaville





Jean-Guy Constant et Nicole Provencher, dont le mariage a été béni le 23 juillet en l'église Ste-Victoire de Victoriaville.
(Photo Jac Foucault)

ROMAN-PHOTOS CANADIEN

SON BONHEUR AVANT TOUT

avec

ROBERT DEMONTIGNY
MICHELE RICHARD
LISE DUVAL
JULIETTE PETRIE
PAUL GUEVREMONT
LUCIE GAUTHIER
HENRI POITRAS
MAURICE GAUVIN
DANIEL GIRAUD

Mise en scène:
MARC PILON
Photographie:
ROBERT SEGUIN
Texte:
REJEAN LORRAIN







Yvon Boissonneault et Jacqueline Poirier, dont le mariage a été béni le 30 juillet en l'église Ste-Victoire de Victoriaville.
(Photo Jac Foucault)





Benoit Bergeron et Nicole Tardif, dont le mariage a été béni le 23 juillet en l'église de St-Albert.
(Photo Jac Foucault)





Isumé:

algré ses efforts, Thé-

se Marieux l'ex-fiancée

Jocelyn Delgé, de retour

Montréal, après un sé-

ur dans l'Artique, ne peut

i faire oublier Christiane

igard qui vit avec lui. El-

tente de lui rappeler

l'elle est plus désirable

le la pauvre Christiane,

ais...il part et elle jure de

e venger....

SERVICE OFFSET
DE PRESSE

38 (à suivre)

Pour la SÉCURITÉ et le REVENU de vos
PLACEMENTS
● Actions
● Obligations
● Fonds Mutuels
Consultez
J. Denis Béliveau
Placements
* * *
Bureau: 117 Notre-Dame Est
Victoriaville 752-6822
Résidence: 255 rue Laurier
Victoriaville 752-6822
(Cliche & Associés Ltée)

Soyez les bienvenus
Restaurants Ste ROSE
136 Notre-Dame Est
TEL. 758-8289
Victoriaville
(Porte voisine du Laurier)

Heures d'été le dimanche du
5 Juin au 4 septembre.
11 hres a.m. à 1 hre p.m.
6 hres p.m. à 8 hres p.m.
Pharmacie LAURENT
758-8283
758-8283
J. L. MORRISSETTE, B.A., B.PH., L.PH. PROP
18, RUE ST-DOMINIQUE, VICTORIAVILLE, P.Q.

SEPT JOURS SUR LA SCÈNE DE L'AGRICULTURE

RECEPTIONS : Marché de l'Ouest: 478 bovins, 298 veaux, 174 porcs, 32 agneaux et moutons; Marché de l'Est: 771 bovins, 798 veaux, 432 porcs, 148 agneaux et moutons.

SOMMAIRE : Prix des bovins généralement stable. Prix des veaux stable à ferme. Prix des porcs et des truies stable. Prix des agneaux et moutons irrégulier. Bovins reçus cette semaine : 1836; l'an dernier même date: 2205. Nombre de bouvillons reçus cette semaine : 85, la plupart de qualité bonne et commune. Réceptions des autres provinces: Ontario: 60 bouvillons, 70 taures et vaches et 22 taureaux; Maritimes: 6 bouvillons. 137 taures et vaches et 15 taureaux.

Marché de l'Ouest

BOVINS : Cette semaine, les réceptions de bovins étaient à peu près les mêmes que la semaine dernière et se formaient de 72 bouvillons, 347 taures et vaches et 59 taureaux. La demande était bonne pour toutes les classes et le marché était actif. Les prix payés pour les bouvillons étaient stables, ceux des taureaux 50¢ de moins et ceux des taures et des vaches étaient généralement $1. plus élevés comparativement à la semaine dernière.

BOUVILLONS : Chx, $25.50; Bons, $22.50-$24.35; Moy., $20.25-$22.; Com., $18.-$18.75.

VACHES : Bons, $19.-$21.; Moy., $17.50-$18.75; Com., $15.75-$17.25; Très com., $10.25-$15.50.

TAURES : Bon., $20.25-$21.75; Moy., $19.-$20.; Com., $17.50-$18.50.

TAUREAUX : Bon., $22.-$23.50; C. et M., $15.50-$21.25.

VEAUX : Cette semaine, les réceptions étaient moins nombreuses que la semaine dernière et se formaient surtout de sujets de qualité bonne et moyenne. La demande était bonne pour toutes les classes et le marché était actif. A l'ouverture, les veaux de bonne qualité étaient $1.-$1.50 plus élevés, comparativement à la semaine dernière; par la suite, la demande pour les veaux de bonne qualité était plus élevée, et les prix étaient $1. de plus. Bons veaux de lait, $32.-$36., ventes jusqu'à $38.; Moy., $26.-$31.50; Com., $17.-$25.50.

PORCS : Les prix des porcs et des truies sont demeurés stables à ceux de la semaine dernière. Catégorie A: 170 à $33. Truies: $19.

AGNEAUX ET MOUTONS : Un lot d'agneaux légers, requis pour l'abattage rituel ont rapporté $26. le cent livres. Quelques moutons se sont échangés à des prix variant de $9.50-$11. le cent livres.

Marché de l'Est

BOVINS : Les réceptions cette semaine étaient moins nombreuses que la semaine dernière et se formaient surtout de vaches de qualité commune et moyenne. La demande étant bonne pour toutes les classes, le marché était actif toute la semaine. Si l'on considère la qualité les prix payés étaient stables compartivement à ceux de la fermeture la semaine dernière.

BOUVILLONS : Chx, $25.50; Bons, nil; Moy., nil; Com., $18.-$22.

VACHES : Bon., $19.25-$20.25, ventes jusqu'à $21.75; Moy., $17.50-$18.75; Com., $15.50-$17.25; Très com., $11.-$15.25.

TAURES : Bon., $24.50; Moy. $20.50; Com., $16.-$19.25.

TAUREAUX : Bons, $20.50-$23.25, ventes jusqu'à $24.; C. et M., $15.25-$20.25.

VEAUX: Comparativement à la semaine dernière les réceptions étaient moins nombreuses et se composaient de veaux de diverses qualités. A l'ouverture, le marché était modéré et les prix quelque peu moins élevés. Toutefois, comme les ventes progressaient, la demande et les prix se sont raffermis, avec le résultat que par la suite, les prix payés pour toutes les classes étaient stables à très fermes, comparativement à la fermeture la semaine dernière. Bons veaux de lait $32.-$35., ventes jusqu'à $36.50; Moy., $27.50-$31.50; Com., $15.-$26.50.

PORCS : Les prix des porcs et des truies sont demeurés stables à ceux de la semaine dernière. Catégorie A: 82 à $33., 36 à $34., 305 à $33. plus 85¢. Truies: la plupart $19.

AGNEAUX ET MOUTONS: Les agneaux offerts ont rapporté $25.50-$31. le cent livres. Les moutons de diverse qualités se sont échangés à des prix variant de $5.-$13.50 le cent livres.

DU NOUVEAU

Je suis acheteur de LAPINS VIVANTS
Communiquez à :
Victoriaville - 752-7227
après 5 heures.
11-5-66-jno.

MAGASINS A LOUER

LOCAL DU METROPOLITAN — DANS LE CENTRE DES AFFAIRES

AU 49 NOTRE-DAME EST A VICTORIAVILLE

Ce local sera loué à la grandeur ou divisé :

1 Magasin de 1520 pieds carrés avec façade sur la rue Notre-Dame Est.

1 Magasin de 1216 pieds carrés avec façade sur la rue Notre-Dame Est.

1 Magasin de 960 pieds carrés avec façade sur stationnement municipal.

POUR INFORMATIONS, VOYEZ :

752-4720 (jour) — Robert Lainesse — 752-6591 (soir)

21-8-66

Nouvelle substance Rétracte les Hémorroides

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroides et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

Au Séminaire de Nicolet

Cours du baccalauréat ès arts
Programme pour adultes
Cours du baccalauréat en pédagogie
(B-50)
POUR OBTENIR LES RENSEIGNEMENTS

Ecrivez à : **Le directeur des études, Séminaire de Nicolet, Nicolet, Qué.**

Téléphonez à : **293-4227**

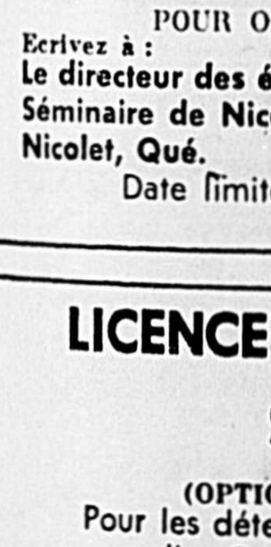
Date limite d'inscription: le 29 août 1966

LICENCE EN ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

(OPTION SCIENCES RELIGIEUSES)
Pour les détenteurs d'un B.A., d'un B. Péd., ou d'un Brevet "A".
Cours le mercredi soir et le samedi avant-midi.
Au Séminaire de Nicolet.

RENSEIGNEMENTS : Le Directeur des Etudes, Séminaire de Nicolet, Nicolet. Tél.: 293-4227

Date limite d'inscription: le 1er septembre 1966



DE PERE EN FILS DEPUIS 1890
Confiez-nous vos projets de monuments

J. Maurice Ducharme

Bureau et Atelier : 324, rue Laurier — Victoriaville
Tél.: 752-6474

Résidence 281, Notre-Dame Est - Victoriaville

Des cinq sens au bon sens



A VUE D'OEIL on ne s'aperçoit pas facilement du soin que l'industrie des pâtes et papiers apporte à la protection de la forêt. Or, cette industrie a pour principe de conserver et d'aménager la forêt avec précaution afin que les arbres se reproduisent à perpétuité. Le bon sens prime dans cette planification forestière.
Notre industrie convertit les arbres en pâtes, cartons, rayonne, cellophane, alcools, acides, matériaux de construction et quantité d'autres produits dont la vente stimule la prospérité de toute la population.

CONSEIL DES PRODUCTEURS DE PÂTES ET PAPIERS DU QUÉBEC

500 est, Grande Allée, Québec

Paul-E. Lachance, Ing. F., Ph.D., Président

No 66-252H

Octroi de $200,000 pour la construction d'un caveau à patates à Ste-Séraphine

Victoriaville. — Un octroi au montant de $200,000. vient d'être approuvé par le Conseil de la Trésorerie provinciale en vue d'aider à la construction d'un caveau à patates à Ste-Séraphine. La nouvelle a été confirmée mardi après-midi par M. Roch Gardner, député du comté, qui a précisé que cet octroi promis par son prédécesseur, n'avait jamais été accepté par le Conseil de la Trésorerie. Il a dit que son travail a duré un mois. Il a parlé du besoin urgent de tous les cultivateurs de cette région. Le caveau en question sera sous l'autorité de la Société Coopérative Agricole de Ste-Séraphine dont le gérant est M. Conrad Pépin.

AU BUREAU
D'enregistrement
J. ROLAND PARIS INC.
IMMEUBLES
COURTIER LICENCIÉ
VICTORIAVILLE
BUR.: 21 RUE DROUIN
TEL.: 752-7544
22 AVE DES PINS
752-4915
D'ARTHABASKA

Mariage: Armand Verville et Ediana Longchamps.

Vente: Richard Lecours à Michel Thibodeau, Stanfold.

Vente: Urgel Thibault à Wilfrid Thibault, Warwick.

Vente: Raymond Marcotte à Léo Morin, Tingwick.

Vente: Dame Marguerite Leduc-L. à J. Noel Godin, Ste-Victoire.

Vente: Dame Louise Hénault et al à Philippe Ouellette Inc., Ste-Victoire.

Vente: Eddy Blanchette à Raymond Boissonneault, . Bulstrode.

Mariage: Bernard Labrie et Madeleine Vigneault.

Vente: Léo-Paul Plante à Jude Trottier, Ste-Victoire.

Vente: Parc Belle-Vue Inc à Gaston Pellerin, Arthabaskaville.

Mariage: Normand Pellerin et Lisette St-Cyr.

Mariage: Henri Turcotte et Aline Bisson.

Vente: Yvon Roy à Gabriel Cantin, Princeville.

Vente: Julien Boucher à Emile Houde, Princeville.

Vente: Raymond Bolduc à Paul Fontaine, Blandford.

Vente: Omer Désilets à Albert Boissonneault, Horton.

Vente: Camille Langlois à Gérard Morissette, Horton.

Mariage: Raymond Dion et Janique Marcoux.

Mariage: Pierre Roberge et France Côté.

Mariage: Jean-Pierre Massé et Francine St-Hilaire.

Mariage: Jean-Marie Dubois et Claire Dostie.

Vente: Ass. Coop. d'Hab. de Vict. à Ena Jacques, Ste-Victoire.

Vente: Emile et Ovila Royer à Lucien Turcotte, Warwick.

Vente: Paul Monfette à Bruno Messier, Tingwick.

Vente: Roger Allison à Simon Lebel, Tingwick.

Mariage: Michel Fleury et Pierrette Girouard.

Vente: Lucien Camiré à La Ville de Victoriaville, Ste-Victoire.

Vente: Dame Bernadette Brunelle-Fortier à La Ville de Victoriaville, Ste-Victoire.

Vente: Lucien Turcotte à La Ville de Victoriaville, Ste-Victoire.

Vente: Donatien Touchette à Dame Cécile Michel-G., Horton.

Vente: Dame Marie-Anne Coulombe-P. à Paul-Emile Houle, Ste-Victoire.

Mariage: Marcel Baril et Luce Baril.

Mariage: Jean-Guy Carignan et Pauline Marcotte.

Mariage: Marcel Rivard et Noella Sirois.

Vente: Fidèle-Edouard Alain à Ferdinand Binette, Arthabaskaville.

Vente: Sylvio Pariseau à Raymond Pinard, Warwick.

Vente: Sylvio Pariseau à Magella Belhumeur, Warwick.

Vente: Sylvio Pariseau à Roland Trottier, Warwick.

Vente: Les Miss. du Sacré-Coeur à Armand Laroche, Arthabaskaville.

Vente: Roger Fréchette à Camille Landry et al, Ste-Hélène.

Mariage: Jean-Roch Roy et Jacqueline Béchard.

Mariage: Dénis Goudreault et Gilberte Robichaud.

Vente: Paul-Emile Morin à Raoul Charest, Bulstrode.

LISEZ L'UNION

RICHARD & LAROUCHE
Urbanistes-Conseils
GAETAN RICHARD, C.I.Q., C.U.Q.
PIERRE LAROUCHE, C.I.Q., C.U.Q., I. T. E.
172 Notre-Dame Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 581-3310
16-11-66

GOULET, ST-PIERRE, BERTRAND, CHARRON & SAVOIE
Ingénieurs-Conseils
A. ST-PIERRE & D. ST-PIERRE
Arpenteurs-Géomètres
11 Ave des Châtaigniers, Drummondville-Ouest GR 8-0808
82 rue King Ouest, Sherbrooke LO 9-7022
117 rue Notre-Dame Est, Victoriaville 752-5989

120 Notre-Dame Est Tél.: 752-2904
ROGER ROULEAU, c.a.
Comptable Agréé
Victoriaville

Case Postale 188 Tél.: 752-2335
JEAN ROY, c.a.
Comptable Agréé — Syndic Licencié
142 Notre-Dame Est Victoriaville

VICTOR PAUL, c.a.
Comptable Agréé
146 Notre-Dame Est Tél.: 752-5802
Résidence: 474, Notre-Dame Ouest - Tél.: 752-2915
Victoriaville

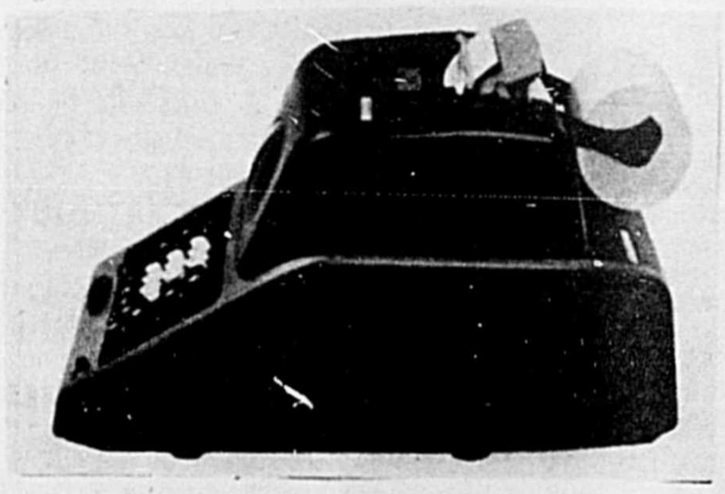
J. H. MATTE
Comptable Public Enregistré
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
CLASSE "A"
94, St-Jean-Baptiste — Victoriaville — Tél.: 752-2652

RENÉ CROCHETIERE
B.A. L.L.L.
AVOCAT et PROCUREUR
Hôtel de Ville — Victoriaville — Tél.: 752-9401
Heures de Bureau :
Du Lundi au Vendredi : 9 h. à midi et de 2 h. à 5 h.
Vendredi soir : 7 h. à 9 h. — Samedi : de 9 h. à midi.

REMBOURRAGE F. FORTIER
EXPERT EN REMBOURRAGE ET CONFECTION
MEUBLES ET AUTOMOBILES
SETS DE CUISINE — CONVERTIBLES TOP
— Estimés Gratuits —
42, St-Philippe — Victoriaville — Tél.: 752-6681

752-4015 758-8544
BEAULIEU
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
ROLAND BEAULIEU, Prop.
Echange et Réparation de toutes marques
Pièces Neuves et Reconditionnées
3 Mois de Garantie
Rte Princeville — C. P. 321 — Victoriaville

PRIX REGULIER $435.00
AUBAINE — 295.00
A NE PAS MANQUER



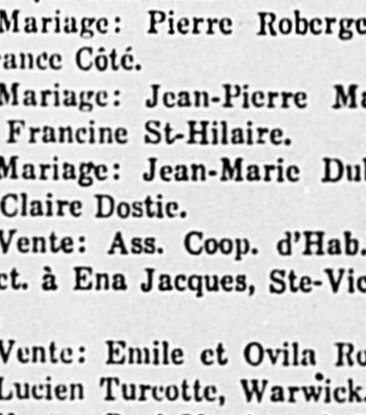
Olivetti - Underwood
Modèle E-24 — DUPLEX
2 Totaux - 2 Balances au crédit - 250 Rélutions R.P.M.
10 ANS DE GARANTIE AVEC CONTRAT DE SERVICE
— Pour démonstration sans obligation de votre part —
NORMAND DOUCET INC.
EQUIPEMENT DE BUREAU
Vente - Location — Service et Réparation
58-A, St-Jean-Baptiste — Victoriaville — Tél. 752-2727
(Stationnement en arrière de la Caisse Populaire)
12-1-67

Collège Commercial Desmarais Inc.



Collège reconnu par le Département de l'Instruction Publique. Manuels fournis gratuitement.
Cours Commercial complet
COURS DU JOUR
ET DU SOIR.
* * * * * * * *
Nous prenons actuellement les inscriptions pour les classes 1966-67
$200.00 D'OCTROI
des Commissions Scolaires
Allocation de $10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
Quelque 2000 élèves ont fréquenté notre collège depuis sa fondation en 1946.
Nous trouvons un emploi à nos finissants.
Demandez notre Prospectus et les formules d'inscription, au bureau ou par la poste à l'adresse suivante:
Collège Commercial Desmarais Inc.
Gaston Letarte,
professeur
13 rue St-Zéphirin
Victoriaville
752-5361 TEL. 357-2205
HEURES DE BUREAU DURANT JUILLET ET AOUT
LE JOUR : du Lundi au Vendredi inclusivement de 2 heures à 5 heures p.m.
LE SOIR : Mardi et Jeudi, de 7 hres à 9 hres p.m.
11-5-66-jno.

IL NOUS EST AGRÉABLE DE PRÉSENTER A NOTRE CLIENTÈLE



MLLE GERTRUDE FLEURY
REPRESENTANTE
33 RUE POISSON,
ARTHABASKA, QUE.
TEL.: 357-2759
L'ECONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE
Au Service des Canadiens-français depuis 1899.
9-11-66

L'ARÉNA, PREMIER SOUCI DE LA COMMISSION DES LOISIRS DE PRINCEVILLE

Princeville (G.A.B.) — Le projet d'un aréna a été inscrit au premier plan des études entreprises dans le domaine de la récréation par les membres de la Commission Municipale des Loisirs de Princeville. Il a été jugé qu'un tel édifice était une nécessité urgente pour la solution de nombreux problèmes dans le secteur des loisirs. On a déjà visité des arénas dans des villes du Québec et des suggestions seront faites aux autorités de la ville qui travaillent en collaboration avec la CML dans le but de réaliser un tel projet.

Moitié-moitié

Un tirage "moitié-moitié" est aussi en organisation de façon permanente par la CML de Princeville. Une bonne volonté a déjà accepté de faire une expérience pour ce tirage dont les revenus serviront à financer les activités de la CML. Ce collaborateur est actuellement à l'oeuvre pour recruter une équipe de bonnes volontés pour le seconder dans sa tâche et il soumettra un premier rapport dans quelques jours à la CML dont les activités sont présidées par M. Hervé Lafrance.

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

Transmissions reconditionnés
Pièces originales
3 mois de garantie ou 4000 milles
Remorquage gratuit

TROTTIER SERVICE LTEE
Transmission Automatique
690 Notre-Dame Ouest Victoriaville
Tél. 752-2076
jno.

Votre meilleur conseiller financier



Roch Pélissier
799 Notre-Dame Ouest
Victoriaville 752-5215

Investors SYNDICATE LIMITED

Distributeur de :
Investors Mutual of Canada Ltd.
Investors Growth Fund of Canada Ltd.
Investors International Mutual Fund Ltd.
5-4-67

LE COMPLET DE VOTRE VOISIN N'EST PAS FAIT POUR VOUS



CONFIEZ AUJOURD'HUI VOS VÊTEMENTS de DEMAIN A

CHEZ MON TAILLEUR ENR.
BENOIT BRETON, Prop.
1, rue St-Dominique — Victoriaville — 752-4977

Assortiment complet de tissus importés

UN EMPRUNT DE LA BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE PEUT-IL AMÉLIORER VOTRE ENTREPRISE ?

Des milliers d'entreprises au Canada ont obtenu des emprunts de la Banque d'expansion industrielle pour développer ou améliorer leurs immobilisations.
Si vous avez des projets d'expansion pour votre entreprise et avez besoin de fonds, nous vous invitons à nous consulter.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
27 SUCCURSALES AU CANADA
TROIS-RIVIÈRES, P.Q.: 550, rue Bonaventure — Téléphone: 375-1621

Le Marché du Travail



En collaboration avec le Service National de Placement, L'UNION présente la liste des emplois présentement vacants.

Les intéressés sont priés de communiquer directement avec le Service National de Placement, 117 Notre-Dame Est, Victoriaville, tél. 752-4591, ou à 1800 St-Calixte, Plessisville, tél. 362-7197.

HOMMES

VICTORIAVILLE

Assembleur de meubles d'expérience.

Opérateurs de machines à bois, telles que sableuse à courroie, router, shaper, pour travailler dans une usine de meuble.

Commis livreur dans une épicerie.

Jeune homme pour emballer les commandes dans une épicerie.

Commis dans une épicerie en gros.

La Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle recherche des agents de protection pour exercer diverses fonctions de surveillance sur le site de l'Expo 67. Les candidats devront répondre aux exigences suivantes: être âgé de 21 à 50 ans, mesurer 5' 8" minimum, posséder une 8e année l'étude et être bilingue. Salaire $2.00 l'heure, 40 hres par semaine. Cet emploi est d'une durée de 15 mois et plus.

PLESSISVILLE

Tricotteurs possédant un peu d'expérience.

FEMMES

VICTORIAVILLE

Couturière d'expérience pour manufacture de vêtement.

Serveuse de table d'expérience.

Aide cuisinière, travail du soir.

Cuisinière, travail de jour, 5 jrs par semaine.

Femme de ménage.

Domestiques pour maisons privées.

Opératrice de machine comptable de marque Burrough.

Secrétaire bilingue avec expérience.

Dactylographe bilingue.

PLESSISVILLE

Domestiques pour maisons privées.



OPTICIEN D'ORDONNANCES
PRESCRIPTIONS D'OPHTALMOLOGISTES
▲ Lunetterie Moderne
▲ Verres de Contact
▲ Centre Auditif DAHLBERG
— Service complet sur tout genre d'appareils —
236 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-7222
(Face au Presbytère Sts-Martyrs) **752-2908**
15-2-67

Habit sur mesure Semi-Ready
Uniforme sur mesure Maurice Levesque

Raoul Saucier
MERCERIE POUR HOMMES
26 St-Dominique 752-5358 VICTORIAVILLE

POSITION D'AVENIR

Compagnie canadienne-française, spécialisée dans la fabrication et la distribution de produits de cuisine, de santé, de nettoyage et cosmétique, suivant un programme d'expansion bien établi, vous offre l'opportunité de vous créer un avenir dans la vente à domicile et industrielle.

Escompte élevé plus bonus, plan d'assurance-groupe, excellentes chances d'avancement.

Pour travail à plein temps ou partiel (minimum de 20 heures par semaine).

S'adresser :
Utilités Sanitaires Laurentide Inc.
Case Postale 65 — Drummondville, Qué.
24-8-66

ORIENT-ATION

Jeunes filles
à la croisée des chemins

Cours par correspondance
pour le choix d'un état de vie
Filles de 17 ans et plus
Demande de renseignements
Nom ..... Age .....
Adresse .....
SERVICE D'ORIENTATION
1860 ouest, Galt, Sherbrooke, Qué.

Prêts sur HYPOTHÈQUES

AUCUNE COMMISSION

À PAYER !!!

BELMONT FINANCE INC.
Prêts Hypothécaires — Achat de Créances
146, Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE Tél.: 752-8231

L'ASSOCIATION DES POLICIERS-POMPIERS VIENT AU SECOURS DES JEUNES SPORTIFS

Victoriaville. — Dans le cadre de leurs activités auprès des jeunes l'Association professionnelle des Policier-Pompiers de Victoriaville vient de poser un autre geste généreux qui apportera aux jeunes de Victoriaville l'occasion de se mériter de magnifiques trophées comme récompense à leur esprit de compétition dans le monde du sport.

L'on sait que nos policiers font à chaque année un Festival annuel avec la précieuse collaboration des marchands et hommes d'affaires qui souscrivent à leur mouvement d'aide aux jeunes. Grâce à cette magnifique coopération, plusieurs jeunes non fortunés ont eu l'occasion de faire un magnifique séjour au Camp Claret tous frais payés par l'Association.

Avec les argents recueillis auprès du publics les policiers viennent encore une fois à l'aide des jeunes en offrant à la Commission Municipale des Loisirs 5 magnifiques trophées qui devront être remis aux jeunes à la suite de compétitions sportives. Ces trophées seront l'emblème de la suprématie dans différents sports et reviendront en compétition à chaque année.

Les buts de l'Association professionnelles des Policers-Pompiers de Victoriaville est de venir en aide auprès des jeunes et l'Association pourra continuer son oeuvre grâce à la générosité de ses nombreux souscripteurs et supporteurs.

Spécialiste en
ASSURANCE AUTOMOBILE



- Boni pour non-sinistré
- Modes faciles de paiement sans frais
- Règlements rapides de réclamations

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC
"BEN" ROY
Représentant
752-6219 - TEL - 752-2329
189 Désiré Victoriaville
1-3-67

PIQUE-NIQUE RÉUSSI À LA GARDE PAROISSIALE STE-VICTOIRE

C'est en fin de semaine que se tenait au Camp de Santé de Drummondville le pique-nique annuel de la Garde Paroissiale Ste-Victoire.

Le départ avait lieu à 1 h. 30 p.m. et le retour s'effectua à 10 hres p.m. Tous les membres sans exception étaient invités, soit le membre marié avec sa famille ou encore le membre célibataire avec son ami ou amie.

Pour divertir tout le monde, divers jeux furent mis à notre disposition en partant de la piscine, du tennis, softball, du jeu de fer ou encore du jeu de cartes.

Là où la compétition manquait le plus c'était au fer car pour une fois la jeunesse et la hardiesse out eu raison de l'expérience et de la sagesse.

Il y eut aussi du blé d'Inde offert à tous les membres présents de même que diverses sortes de liqueurs.

Un impressionnant feu de camp fut allumé par le principal responsable, M. Blanchette, et ses aides; c'est alors que plusieurs dames et jeunes filles s'en donnèrent à coeur joie avec quelques messieurs, autour du feu.

Par la suite, une grande veillée populaire eut lieu dans le secrétariat du camp; là on chanta plusieurs chansons et l'on dansa aussi à partir d'un set canadien jusqu'au yéyé et au gogo.



PAUL PAQUIN
Entrepreneur Général

Construction -
- Rénovation

- Vente et Installation de Clapboard en Aluminium 12 Couleurs au choix
- Portes et Chassis en Aluminium
- Pierre synthétique (Fibre de verre)
- Auvents - Etc.... 30-3-67

SOYEZ UN DE NOS NOMBREUX CLIENTS SATISFAITS



- Pas de peinture • Pas d'amorçage de chaleur d'été
- Installation rapide à bas prix • Estimé Gratuit
- Matériaux résistants à toutes températures.

PAUL PAQUIN
752-5435 - 233 Laurier
Victoriaville, Qué.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vous attendez la cigogne?
Tout près vous trouverez

6 imprimeurs
3 magasins de confection pour enfants
10 services de taxis
5 photographes...

et à peu près toutes les boutiques et tous les services auxquels vous pourriez penser !

Notre localité a beaucoup à offrir. Belles boutiques, bons services, citoyens affables. Pour y trouver tout ce que vous voulez, faites marcher vos doigts dans les Pages Jaunes; vous y rencontrerez tous ces gens . . . et beaucoup d'autres. **CET ANNUAIRE, COMME CETTE LOCALITÉ, A DE TOUT !**

PAGES JAUNES

LE TESTAMENT POLITIQUE DU DR RENÉ JUTRAS

- Il retourne dans l'ombre et le calme de son foyer
- Une dernière fois, il précise sa pensée politique et sociale
- C'est une erreur de présenter l'indépendance comme étant solidaire du socialisme
- La jeunesse n'a pas donné écho à ses propos politiques
- Le Ralliement National aura un rôle bénéfique sur la nation
- Le RN devra se mettre à l'école des sciences politiques et sociales

Victoriaville. — Dans une allocution bien étoffée et débitée d'une manière sereine, le Dr René Jutras, chef adjoint du Ralliement National, a annoncé officiellement son retrait de la politique active, lors de la permière journée du premier congrès du RN tenu à Victoriaville en fin de semaine.

"Je quitte la politique uniquement parce que c'est mon devoir de le faire, a déclaré le Dr Jutras; ma famille et ma profession ont toujours réclamé toutes mes énergies et en dépit de la meilleure volonté, elles ont à en souffrir de mon activité politique, a-t-il précisé, en ajoutant qu'il n'y avait dans cette décision, ni défi, ni animosité, ni divergence de vue, ni regret. Mes 2¼ années d'activités politiques m'auront appris beaucoup de choses sur le comportement de l'esprit humain à l'état adulte, a dit le médecin."

Dans la deuxième partie de cette allocution qualifiée par plusieurs de véritable testament qui passera à l'Histoire politique du Québec, le chef adjoint croit que les québecois ont le devoir de travailler à la réalisation de leur souveraineté politique. "Cette souveraineté est souhaitable et non utopique. Je crois qu'elle précèdera et rendra beaucoup plus facile l'émancipation économique des québecois."

Le cas de l'extrême gauche

"Je déplore, a dit le Dr Jutras, que des groupements d'extrême gauche se soient emparés de cette cause très noble qu'ils sont pourtant loin d'avoir inventé comme prétexte à leur visée politique particulière. Je crois que l'indépendance politique du Québec peut très bien se faire sans la violence, sans désordre, ni communisme. Tous ces éléments à mon sens ne font que retarder cet événement en soi bénéfique et souhaitable pour le peuple québecois. C'est une erreur de vouloir présenter l'Indépendance comme solidaire du socialisme. Tout comme vouloir de notre part la présenter comme dépendante du Crédit Social serait de la malhonnêteté intellectuelle.

L'apathie de la jeunesse

"Sur le plan social, je déplore l'attitude de notre jeunesse étudiante laquelle pour une bonne partie, non la majorité cependant, rejette les valeurs chrétiennes qui ont si profondément marqué notre culture canadienne-française. Cet agenouillement de nos universitaires et de notre soit-disante élite intellectuelle devant le veau d'or d'un humanisme tel que défini par Jean-Paul Sartre ou une Simone de Beauvoir, qui écarte totalement la dimension spirituelle de l'homme, m'inquiète profondément. Ce phénomène est à mes yeux une menace plus grande à la survie du Canada Français dans son intégrité culturelle, que l'abandon de la langue française par nos minorités éparpillées dans les autres provinces. La langue est un élément important et indispensable de la culture d'un peuple bien qu'il ne soit que le moyen d'expression principal de cette culture. Mais les valeurs spirituelles font partie de l'essence même de la culture parce qu'elles en impreignent sa forme de pensée qui constitue sa vie propre.

Le rejet progressif de nos traditions chrétiennes s'accompagnera nécessairement du rejet des autres traditions valables que constituent ce qu'il y a de bon dans le peuple. Le rejet progressif de nos traditions chrétiennes causera un appauvrissement si grand de notre culture québecoise, que celle-ci, déjà si pauvre, dit-on, ne survivra pas. En relation étroite avec le phénomène que je viens de décrire, il me faut également attirer votre attention sur un autre danger qui menace grandement notre peuple : la décimation littérale de la famille canadienne française par un climat social hostile et une pratique abusive du contrôle des naissances . Notre nation est trop jeune pour jouer ainsi avec la fécondité.

Un chef qui s'analyse

Ces propos ont trouvé peu d'oreilles sympathiques dans la jeunesse et les milieux étudiants. Sans doute, et je l'admets volontier, ma pensée politique et sociale est sûrement en retard sur l'époque où la Providence m'a donné de vivre. Je reconnais que mes convictions politiques sont probablement le fait d'un esprit retardataire, momifié presque fossilique. Je n'en demeure pas moins convaincu que l'égarement spirituel de notre jeunesse et de notre élite intellectuelle, et l'irréparable erreur démographique que commet dans l'ensemble notre peuple le conduiront à sa perte et non à son indépendance.

Confiance en l'avenir

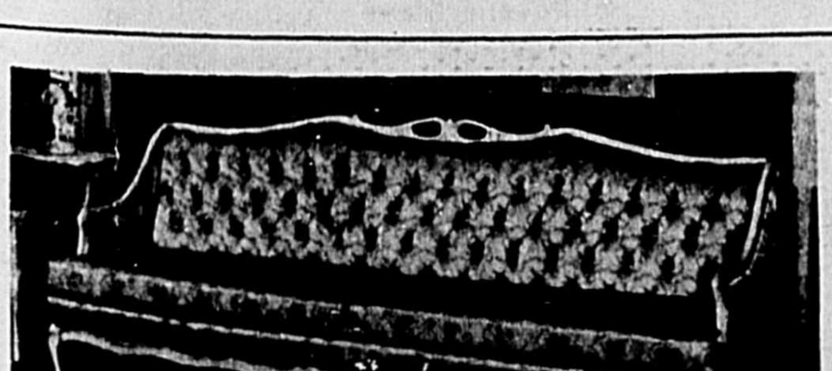
Malgré tout, je demeure confiant dans la Providence, et je n'hésite pas à croire que des événements, des hommes et des mouvements viendront modifier la courbe étrangement parallèle que poursuivent notre natalité et notre vie spirituelle nationale. Toutes les ressources de résistance et d'immunité de notre peuple n'ont pas encore été mises à contribution, et des mécanismes de défense et une volonté de survivre et un désir ineffaçable d'épanouissement culturel entreront sans doute en jeu au moment opportun.

Le progrès, la paix, l'indépendance et une place normale au sein de nations sont sûrement au bout de la route, présentement camouflé par un mauvais

(suite à la page 23)



VEDETTES A LA SOCIETE DES ARTISANS. — La coopérative d'assurance-vie La Société des Artisans a réuni la semaine dernière, à Dixville Notch, aux Etats-Unis, ses représentants les plus qualifiés au Canada et outre-frontière. Accompagnés de leur épouse, ces experts en assurance-vie ont étudié divers aspects de la compétence en ce domaine et les moyens les plus appropriés de rendre service à leurs concitoyens. De gauche à droite, quelques-uns de ces experts habitant notre région : MM. Roland Bergeron, de Princeville; Louis-Philippe Savard, directeur du département de la Vente; Yves Gauthier, de Warwick; Jean-Marc Demers, de Drummondville; Ludger Martin, de Victoriaville; Me René Paré, président général; et M. Paul-Emile Cantin d'Asbestos.



REMBOURRAGE RÉPARATION

IDÉAL CHESTERFIELD ENR.

MEUBLES - Neufs et Usagés

ROUTE PRINCEVILLE — A PROVENCHER, Prop.

● Tapis - Tables - Lampes ● Conditions à termes ●

SALLE D'ECHANTILLONS OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9.00 HRES P.M.

POUR ESTIMATION —— SIGNALEZ :- 752-6514

LES INFORMATIONS régionales

Bientôt l'esquisse de l'aréna de Princeville

Princeville (G.A.B.) — La préparation de maquettes est la première étape à franchir en vue de la réalisation du projet d'un aréna à Princeville. Des ententes seront conclues avec ingénieurs et architectes pour cette documentation préliminaire nécessaire à une étude sérieuse du projet.

On croit qu'il serait ainsi plus facile de faire un choix sur le genre de construction, des systèmes pour la glace et le chauffage, le financement du projet, le choix d'un site. Quelques terrains ont déjà retenu l'attention des autorités de la C.M.L. pour un aréna avec espace suffisant pour le stationnement d'un grand nombre de véhicules.

CRINO REMBOURSERA LA VILLE DE PRINCEVILLE

Princeville (G.A.B.) — Une facture au montant de $4,400. a été approuvée pour paiement par les échevins de Princeville. Il s'agit des services de l'ingénieur pour des projets dans le domaine du développement industriel. Un acompte de $2,200. avait déjà été versé à M. André Chamberland pour ses services sur ces travaux. Son Hon. le maire J.-Maurice Talbot a fait remarquer que la plus grande partie de ce montant se rapportait au projet d'établissement d'une importante usine Crino à Princeville. La dépense sera remboursée par Crino qui a définitivement décidé de faire construire son usine à Plessisville.

Le problème de la scolarité dans les institutions indépendantes non associées à la Commission scolaire

Princeville (G.A.B.) — La population maintenant sensibilisée à l'éducation semble avoir accueilli avec satisfaction la nouvelle qu'une entente avait été conclue entre la Commission scolaire régionale des Bois-Francs et les autorités du Collège de Victoriaville. Par cette entente, le Collège de Victoriaville devient "institution associée" et recevra pour l'année scolaire 1966-67 plus de 250 élèves qui sont sous la juridiction de la régionale. Pour chacun de ces élèves des classes de 8e à la 11e inclusivement, le Collège de Victoriaville recevra environ $788. pour les frais de scolarité de la prochaine année.

Instruction gratuite

Par suite de cette entente, il n'en coûtera rien aux parents de ce groupe d'élèves sous la juridiction de la Régionale des Bois-Francs. Ces élèves bénéficeront aussi du système de transport en opération dans le territoire de la régionale. Par le passé, la Commission scolaire régionale versait $200. par année en frais de scolarité; les parents payaient eux-mêmes la différence du tarif en vigueur dans les institutions indépendantes. Une proposition faite à l'effet de porter à $300. la contribution de la régionale n'avait pas reçu l'approbation nécessaire de la part de tous les organismes concernés.

Autres ententes prévues

Le Dr Marc St-Hilaire de Princeville, président de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs, a déclaré que des démarches étaient en cours afin de prendre des ententes avec d'autres institutions indépendantes fréquentées par des élèves du niveau secondaire et demeurant dans le territoire sous la juridiction de la régionale. Par ces ententes, les parents concernés profiteront des mêmes avantages que ceux dont les jeunes suivront les cours au Collège de Victoriaville. Le résultat de ces démarches du président et des officiers supérieurs de la régionale des Bois-Francs sera communiqué au cours des prochaines semaines.

Les services de l'aqueduc couteront $100. par année aux cultivateurs

Princeville (G.A.B.) — Les membres du conseil de ville de Princeville ont approuvé le texte d'un article qui sera jouté au règlement sur les tarifs de l'eau fournie par l'aqueduc municipal. Cet article fixe à $100. par année le montant qui sera perçu annuellement des cultivateurs qui s'approvisionnent à l'aqueduc municipal. Aucun taux spécial n'était déterminé pour cette catégorie de consommateurs.

M. André Mailhot devient le nouveau président des optimistes

Princeville (G.A.B.) — Un nouveau président prend la direction du club Optimiste de Princeville. Le poste a été confié à M. André Mailhot, l'un des deux vice-présidents du mouvement fondé au printemps dernier à Princeville. Le nouveau titulaire remplace le Dr Marc St-Hilaire qui a donné sa démission pour se consacrer aux affaires de la Commission scolaire locale et de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs, organismes dont il est le président.

La direction des Optimistes de Princeville a déjà tenu une réunion pour préparer le programme des nombreuses activités prévues pour l'année 1966-67 Cette prochaine année sera la première d'activités officielles du club qui a reçu sa charte au printemps dernier.

Une autre manifestaion récréative aura lieu durant les vacances estivales chez les Optimistes de Princeville. M. Roger Baril a été chargé de diriger le travail d'un comité qui organise une épluchette de blé-d'Inde avec dégustation. La fête aura lieu jeudi le 25 août à la résidence d'été de M. Guy Cartier, à la Plage Paquet.

Le 4 Saisons
HÔTEL-MOTEL
Notre-Dame-du-Bon-Conseil - A. et R. Lambert, props
GRANDE SOIRÉE D'AMATEURS
TOUS LES JEUDIS AVEC
LES 5 ZANOS
EN VEDETTE À TOUS LES SAMEDIS SOIRS
Dernière Semi-Finale
JEUDI LE 25 AOUT
4 PARTICIPANTS DONT :
ROBERT THIFFAULT - ESTELLE TURCOTTE
ET ALBERT FAUTEUX
LE GRAND PRIX FINAL SERA UN
VOYAGE EN FLORIDE
attribué lors d'une grande soirée-clôture le 1er septembre
La direction de l'Hôtel 4-Saisons demande des juges qualifiés indépendants pour la circonstance.
Une nouvelle série de concours d'amateurs recommencera le 8 septembre.
EGALEMENT JEUDI LE 25 AOUT
GRANDE EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
PRIX DE PRESENCE
Aussi Fête organisée pour l'homme du mois.
LUNDI LE 29 AOUT
Fête Spéciale avec parades d'orchestres
et artistes invités.
DU PLAISIR POUR TOUS

SUR L'EAU-
DANS
L'EAU
A-T-T-E-N-T-I-O-N

PLACEMENTS
POUR UNE
● Meilleure Sécurité
● Revenu élevé
● Liquidité facile
VOYEZ
SANS AUCUNE OBLIGATION
RENÉ HOULE
PLACEMENTS
12-1-67
René Houle, V.A.
Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée
Courtiers et Agents de Change
Membre des Bourses Canadiennes
BUREAU :
142 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-6262
Tél. (soir) 752-7606
• ACTIONS • OBLIGATIONS • FONDS MUTUELS •

LE PÉTROLE FERA-T-IL SURFACE A PRINCEVILLE?

Princeville (G.A.B.) — Les travaux de forage projetés par la compagnie Shell seront bientôt entrepris à Princeville. Des ingénieurs ont inspecté les lieux où seront exécutés ces sondages en vue de déterminer de façon précise la qualité et la quantité de pétrole supposé être en nappes plus ou moins importantes dans le sous-sol de la région de Princeville.

Les machines servant à ces travaux de forage sont actuellement utilisées ailleurs par la compagnie Shell et seront transportées à Princeville dès que la tournée en sera aux Bois-Francs. Des travaux de forage pour la recherche du pétrole sont entrepris un peu partout dans le Québec. En ce quiconcerne Princeville, les ingénieurs de la compagnie Shell étudient la possibilité de retenir les services d'entrepreneurs se spécialisant dans le creusage de puits artésiens. Les machines servant au creusage des puits artésiens sont à peu près du même genre que celles utilisées pour le forage entrepris par les compagnies s'occupant de la recherche du pétrole.

Pour le pétrole, le diamètre des trous à creuser est de 10 pouces et le travail peut être fait, du moins en partie, par les machines servant aux puits artésiens. On préparerait ainsi les points de sondage en attendant l'arrivée de l'outillage servant spécialement aux expertises. Un chemin, d'une longueur de 3 milles, a été ouvert en pleine forêt pour permettre de circuler sur le site, à 3 milles au sud de la Bécancour.

NOUVEAU POLICIER DE FACTION

Princeville (G.A.B.) — Un nouveau constable a été engagé à la Sûreté municipale de Princeville. M. Réal Rousseau remplace M. Léopold Dubé qui faisait partie de la Sûreté municipale depuis quelques mois mais qui a repris ses anciennes fonctions de vendeur en spécialités agricoles.

Le nouveau constable est déjà en fonction et il travaille sous les ordres du chef, M. Maurice Dupont. M. Rousseau demeurait à Montréal et il a plusieurs années d'expérience dans le service de la police. Marié, M. Réal Rousseau est père d'un enfant.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LA JEUNE CHAMBRE FAIT APPEL AUX ÉLÉMENTS FÉMININS

Princeville (G.A.B.) — Des femmes seront officiellement acceptées dans les rangs de la Jeune Chambre de Princeville pour la saison 1966-67. C'est ce qui a été décidé par les membres du bureau de direction dont M. Doris Tardif est le président. La période intensive du recrutement sera bientôt déterminée mais les intéressés peuvent s'inscrire immédiatement chez le président ou au secrétariat tenu par Mlle Micheline Paré et M. Géatan Paré.

Première assemblée générale

La date du jeudi, 15 septembre, a été choisie pour la première assemblée générale de la saison 1966-67. Les directeurs de la Jeune Chambre de Princeville se réuniront une semaine avant, soit le 8, pour compléter le programme de cette manifestation. La venue d'éléments féminins dans les activités ainsi que plusieurs initiatives laissent espérer une année fructueuse pour la Jeune Chambre de Princeville.

Québec approuve à $1.56

Princeville (G.A.B.) — Le taux de la taxe scolaire pour 1965-66 à Princeville a été approuvé à $1.56 par les autorités du Québec. Des démarches étaient en cours depuis plusieurs mois déjà par le Dr Marc St-Hilaire, président de la Commission scolaire, afin de faire accepter ce taux pour l'année fiscale qui s'est terminée le 30 juin dernier.

La Commission scolaire de Princeville avait profité des dispositions de la loi lui permettant de percevoir une première tranche de la taxe avant l'approbation du taux par le Gouvernement du Québec. Cette première perception avait été fixée à 80¢ par $100. d'évaluation. La seconde tranche de cette taxe sera maintenant demandée aux contribuables propriétaires. Les avis de cotisation à cet effet sont en préparation par M. Georges Côté, secrétaire de la Commission scolaire. Cette 2e perception sera calculée à 76¢ par $100. d'évaluation soit la balance du taux approuvé pour la période fiscale 1965-66.

Economisez en toute sécurité sur les

PNEUS N° 1 GOODYEAR

25% DE RABAIS

Voici votre chance d'acheter des pneus GOODYEAR de qualité à des prix d'écoulement d'été



SAFETY ALL-WEATHER '8'
en NYLON 3-T

Une nouvelle stabilité améliorée de la direction, plus une traction supplémentaire sur la chaussée humide ou sèche. Toile de nylon 3-T et caoutchouc Tufsyn pour une plus grande durabilité et une sécurité accrue.

Prix de liste suggéré $27.30

PRIX D'AUBAINE $20.50 (noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.

Dimensions 750 x 14 ou 775 x 14

Flancs blancs $23.05

MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS



POWER CUSHION
en RAYONNE 3-T

Profil surbaissé, large semelle, épaulements profilés, pour une meilleure traction et une plus grande stabilité. En caoutchouc Tufsyn pour plus de millage et de durabilité.

Prix de liste suggéré $32.95

PRIX D'AUBAINE $24.75 (noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.

Dimensions 750 x 14 ou 775 x 14

Flancs blancs $27.85

MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS



CUSTOM POWER CUSHION
en NYLON 3-T

Une qualité de premier ordre, pour plus de millage, de sécurité et de confort. Spécialement conçu pour les voyages à haute vitesse caractéristiques de notre époque.

Prix de liste suggéré $36.30

PRIX D'AUBAINE $27.25

Dimensions 750 x 14 ou 775 x 14

Flancs blancs $30.65

MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS

GOODYEAR — LE PREMIER CHOIX POUR LA QUALITÉ ET LA SÉCURITÉ

Vidal Tire & Accessories Inc.

89 LAURIER VICTORIAVILLE Tél. 752-9721

INSTALLATION GRATUITE — FACILITÉS DE PAIEMENT — SERVICE RAPIDE

EVE AU FOYER

Courrier de Fanchon



Adressez vos lettres à :-
3, rue St-Dominique,
Victoriaville, Qué.

Un aperçu de la mode automnale montre qu'elle comporte plusieurs aspects.

Dans les salons de haute couture, on a voulu enterrer la minijupe pour situer la position de l'ourlet.

La première opération se fit sans difficulté mais la seconde n'a pu être menée à terme car l'ourlet se promène.

Après la grande offensive de la géométrie qui avait bouleversé toutes les lignes en établissant une silhouette rigoureusement droite, chaque couturier a assoupli, à sa façon, des modèles qui donnent une ampleur au dos ou aux jupes des tailleurs.

Tous sont d'accord pour utiliser des garnitures de fourrure qui se retrouvent partout.

Les nouveaux modèles de chaussures ont des talons un peu plus haut Les chapeaux sont emboîtants et sans record.

Pour le choix des tissu, les reversibles sont largement employés dans la section manteaux alors que le jersey sert pour les petites robes et les blouses. Tous les genres de crêpe servent pour le reste.

Les lamés argent font unanimité à l'heure du cocktail, le diner et les grands soirs. Il n'est pas de tenue habillée qui ne scintille pas. Probablement que cet hiver, la paillette détrônera les somptueuses broderies de perles.

Q. - Je suis âgé de 20 ans. Au cours de ma jeunesse, je fut affligé de la maladie de peau, l'acné. Maintenant, je n'ai plus de boutons mais mon visage est très marqué et montre constamment des points noirs. Que me conseillerez-vous de faire dans un cas emblable?
JEAN-GUY

R. - Je vous conseille de vous laver la peau deux ou trois fois par jour à l'eau chaude et au savon pur. Puis, ablutionner à l'eau froide, ce qui a tendance à refermer les pores de la peau. Toutefois, je vous engage fortement à consulter un spécialiste des maladies de peau qui vous donnera le meilleur traitement pour vous empêcher de faire fausse route.

Q. - J'ai 18 ans et je pèse 82 livres. Je me sens décharnée et je voudrais engraisser. Toutefois, je ne me sens pas malade et je ne vois pas la nécessité de consulter un médecin. Toutefois, j'ai un complexe et mon humeur s'en ressent. Que faire?
ANXIEUSE

R. - Je crois que vous avez un problème médical qui peut être la cause de votre mauvaise humeur et du complexe que vous ressentez. Allez donc voir votre médecin de famille et confiez-lui votre problème Vous savez, il est difficile de maigrir et il n'est pas plus facile d'engraisser normalement. Il est évident que vous devriez peser une vingtaine de livres de plus à votre âge et le médecin est votre plus sûr guide pour vous recommander la diète à suivre et les exercices à faire dans votre cas.

Q. - Pendant quelques mois, je suis sortie avec un homme marié. Je l'ai quitté depuis un mois et, maintenant, je sors avec un autre. Nous avons des relations sexuelles ensemble. Je voudrais changer ma manière d'agir mais je n'ai aucune volonté pour le faire. Je suis découragée et j'ai des idées noires qui me dirigent vers le suicide. Aidez-moi!
PETITE PEUREUSE

R. - Ce n'est pas en vous suicidant que vous arrangerez les choses. Vous devez être assez vieille pour savoir raisonner et juger ce qui est bon de ce qui est mal. Vous devez aussi être capable de prendre des décisions pour votre propre bien. Il est vrai que vous avez en des relations anormales et que vous trouvez difficile de les oublier, mais si vous voulez mener une vie normale et propre, vous devez faire les efforts nécessaires pour fuir les occasions. Vous trouverez le bonheur dans une vie pure et nulle part ailleurs. Je vous conseille de prier et de demander l'aide du bon Dieu qui vous écoutera et vous aidera.



France Côté et Pierre Roberge, dont le mariage a été béni le 15 août en l'église Sts-Martyrs de Victoriaville.
(Photo Jac Foucault)



Lucie Houle et Bertrand Leblond, dont le mariage a été béni le 6 août en l'église St-Christophe d'Arthabaska.
(Photo Jac Foucault)

Saviez-vous que? ... Conseils opportuns

...pour lutter contre la transpiration des mains, mouillez-les souvent avec du jus de citron.

...une grande cuillerée de café frais liquide ajoutée à une tarte aux pommes, avant de cuire, lui donnera une saveur délicieuse.

...les pruneaux sont excellents pour la santé. Si vous ajoutez quelques bouts de cannelle et quelques tranches de citron dans vos pruneaux, pendant qu'ils mijotent, vous verrez qu'ils auront une saveur bien plus agréable.

...avant de mettre la viande au feu, on doit toujours l'essuyer avec un linge humide et non la passer à l'eau.

...une viande dure peut être rendue plus tendre en mettant une cuillerée de jus de citron dans l'eau où elle bout.

...il est intéressant de connaître un produit ayant les mêmes propriétés que le sucre : c'est le miel.

(suite à la page 21)



PORTE-SERVIETTES "CHATONS". — Voici un très joli porte-serviettes qui peut être fait en un clin-d'oeil. Il sera aussi très apprécié de votre bazar d'idées. Si l'on désire obtenir les directives pour ce tricot au crochet, envoyer simplement une enveloppe affranchie à votre adresse, au service des travaux à l'aiguille de ce journal, demandant le porte-serviettes "chaton".
Modèle No C.S. 927 - Service des Patrons.

Si vous désirez recevoir un patron de ces modèles, écrivez à :
Service des Patrons de Laine,
L'Union des Cantons de l'Est,
3 St-Dominique,
Victoriaville.
Ajoutez pour frais de transport la somme de 15¢.

L. P. ANCTIL
Spécialiste en Fenêtres — Coupe Froid
Distributeur des Portes et Fenêtres en Acier emaillé RUSCO
Moustiquaires d'Aluminium
Peinture en Acier ou Aluminium
20 rue St-Joseph — WARWICK — Tél. 358-2368
14-9-66

L'ENTRAIDE IMMOBILIÈRE LAURENTIENNE
Coopérative d'Epargne et de Prêt
Représentant pour
ARTHABASKA — VICTORIAVILLE ET ENVIRONS
NOTAIRE NICOLAS LAROCHELLE
41, Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 357-2100

CLAUDE PINARD
AVOCAT
VICTORIAVILLE
Bureau
146 est, rue Notre-Dame
Tél. 752-6622
Résidence
9 Ave Des Cèdres
Tél. 752-6622
23-11-66

"Notre expérience au service de l'Industrie"
Hamel & Hamel
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Tél. 752-4964
185 Notre-Dame Ouest — Victoriaville

DEMANDE DE SOUMISSIONS

POUR RAMONAGE DE CHEMINEES - POUR 5 ANS DANS LE VILLAGE DE TINGWICK

On demande des prix unitaire par cheminée par année. Les intéressés pourront demander conditions au bureau de la Corporation. Ouverture des soumissions le 7 septembre au soir.

La Municipalité ne s'engage pas nécessairement à choisir la plus basse soumission ni aucune des soumissions.

DAMIEN AUDET, Sec.-Trésorier
Municipalité de Chénier.

Tél.: local 20
Adresse: 50 St-Joseph
Tingwick, P. Q.

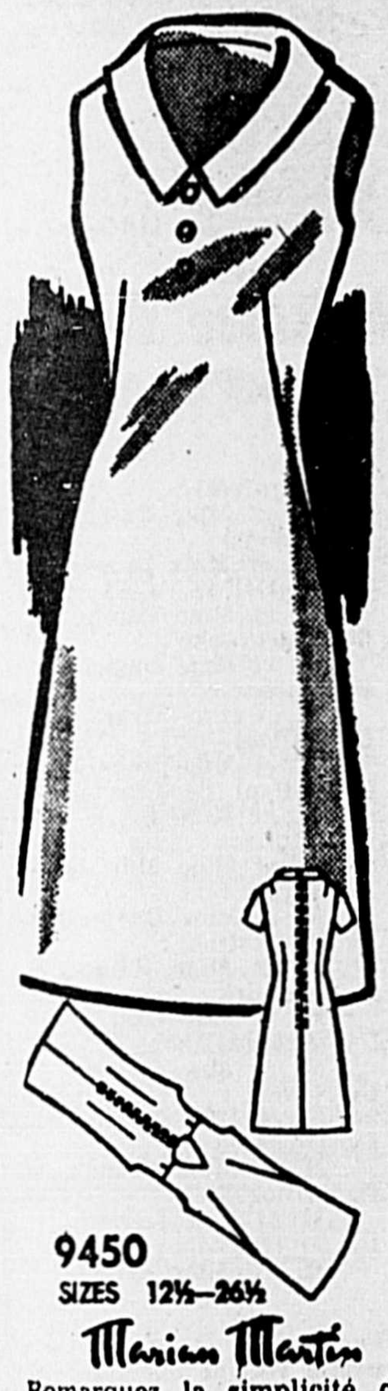
PROCHAIN MARIAGE





Mlle Louisette Gobeil, fille de M. et Mme Jean-Marie Gobeil de Victoriaville, unira sa destinée à M. Robert Taylor, de Halifax, le 10 septembre 1966, en l'église St-Gabriel Lallemant.

FACILE A FAIRE



9450
SIZES 12½—26½
Marian Martin

Remarquez la simplicité de cette robe. Vous la confectionnerez très facilement.

Elle se porte avec ou sans manches, L'encolure est arrondie.

Le patron 9450 se vend demi-grandeurs: 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½, 26½.

Prix.. $0.50

Adressez :
Service de Patrons,
L'Union,
60-B Front Street West,
Toronto 1.



Laurien Guillemette et Suzanne Fournier, dont le mariage a été béni le 30 juillet en l'église Ste-Famille de Victoriaville.
(Photo Jac Foucault)



Michel Lemay et Cécile Bédard, dont le mariage a été béni le 23 juillet en l'église St-Christophe d'Arthabaska.
(Photo Jac Foucault)

Le courrier

(suite de la page 20)

Pour enlever à celui-ci son goût spécial, faites-le fondre à une chaleur très douce, écumez et clarifiez. Trempez-y ensuite un fer rougi et ajoutez une cuillerée d'alcool potable par livre de miel. Ainsi traité le miel prend la saveur du sucre.

...les taches de graisse sur le cuir s'enlèvent avec la benzine ou la térébenthine. Lavez ensuite avec poli à cuir ou un blanc d'oeuf battu.

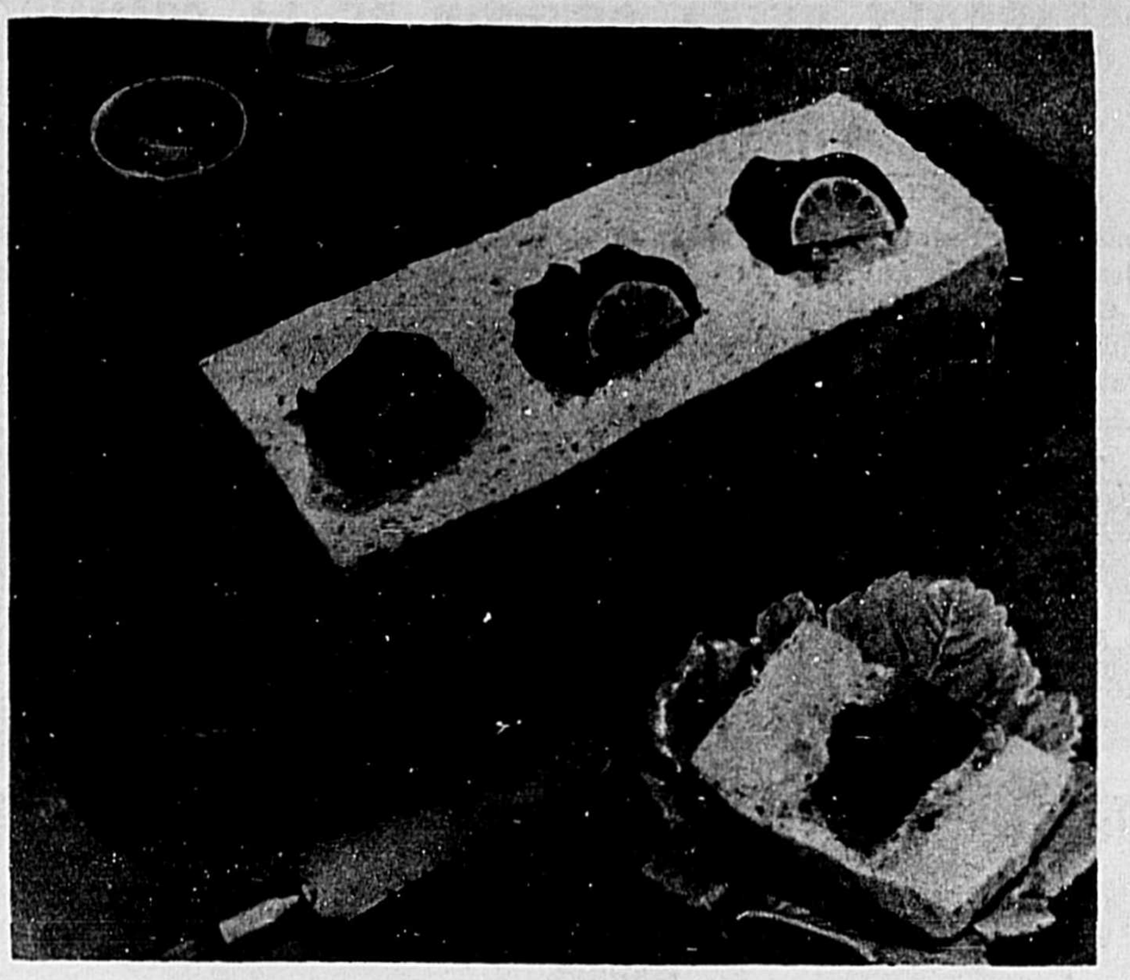
Le dictionnaire de Fanchon

BAVARDER : Mâcher beaucoup et ne rien avaler.

BEBE : Indigène qui ne sait pas le premier mot de la langue de son pays.

CIMETIERE : Endroit où l'on met les gens qui s'imaginent trop obstinément que le monde ne peut pas marcher sans eux.

MAGASIN : Endroit où l'on dépense souvent l'argent qu'on n'a pas encore gagné, à acheter des choses dont on n'a pas besoin, pour impressionner des gens qu'on n'aime pas.



UN METS-VEDETTE QUI FAIT SENSATION AU CANADA: LE SUCCULENT PAIN-SANDWICH

Au Canada, durant l'été, les réceptions intimes sont agréables et faciles à préparer puisque le plat-vedette est très souvent un pain-sandwich.

Essayez la recette ci-après et confectionnez deux pains-sandwichs pour une réunion monstre de parents ou d'amis. Elle donne 24 à 28 généreuses portions . . . précisément ce qu'il faut pour la réception annuelle de la famille, ou la partie que vous organisez à la maison de campagne.

Coloré et estival à souhait, le menu suivant ne saurait manquer de ravir vos invités:

Pain-sandwich Bouquetière
Tranches de gâteau mousseline et fraises canadiennes
Thé glacé

* * *

PAINS-SANDWICHS BOUQUETIÈRE

Première garniture:

2 bocaux (de 5 on) de pâte de fromage au poivron rouge
½ tasse d'amandes mondées, hachées
⅔ de tasse de carotte hachée grossièrement

Deuxième garniture:

3 tasses de fromage cottage en crème
1 chopine de pommes de terre cuites, hachées
1 tasse d'ananas broyé, égoutté
2 c. à soupe d'échalote hachée
1 c. à thé de raifort mariné
1½ c. à soupe de moutarde préparée

Glace au fromage:

4 paquets (de 8 on) de fromage à la crème
⅓ de tasse de jus de citron
⅓ de tasse de persil haché
quelques gouttes de colorant alimentaire jaune, au goût

Mélanger tous les ingrédients.

Pain:

1 pain à sandwichs blanc enrichi, non tranché
1 pain à sandwichs de blé entier, non tranché

Garnitures:

6 petites feuilles de laitue Boston
6 petits quartiers de tomate
3 minces tranches de citron, coupées par la moitié

* * *

Préparer les garnitures et la glace. Enlever la croûte des deux pains. Couper chaque pain sur la longueur en trois tranches égales. Tartiner la tranche inférieure de chaque pain avec la première garniture à sandwich, et la tranche du centre avec la deuxième garniture.

½ tasse de dattes hachées finement
¼ de tasse de crème sure commerciale
¼ de c. à thé de clou de girofle moulu
1 c. à thé de sucre
2 c. à thé de vinaigre de vin

Mélanger tous les ingrédients.

* * *

1½ s. à thé de sauce Worcestershire
2 c. à thé de sel
⅓ de tasse de céleri tendre, haché finement
1 c. à thé de poudre d'ail
1 c. à thé de sel assaisonné

Mélanger tous les ingrédients.

ASSEMBLAGE:

Préparer les deux pains-sandwichs en alternant les couleurs du pain, soit pour le premier: blanc-brun-blanc, et pour le second: brun-blanc-brun. Envelopper chaque pain séparément dans un papier ciré et réfrigérer jusqu'au moment de servir.

PRÉSENTATION: Coucher les pains sur le côté. Napper les côtés et le dessus de glace au fromage. Décorer le dessus en disposant trois feuilles de laitue à intervalles réguliers, puis un quartier de tomate et un morceau de citron dans chaque "nid". Servir bien froid et couper en 12 à 14 tranches.

QUANTITÉ: 24 à 28 portions.

IMMEUBLE
Pour toutes vos transactions immobilières.
ACHATS — VENTES — ECHANGES
LUCIEN CORRIVEAU
Courtier en Immeubles - Licencié
117, Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél. 752-6192
le soir: 752-2354 ou 752-4952

WELLIE ROY
Agent : GIBSON — Pompes MYARS
Meubles de tous genres - Télévisions - Radios - Chesterfields
Réfrigérateurs - Laveuses électriques - Etc...
PUITS ARTESIENS — POMPES ELECTRIQUES
19, rue St-François — Tél. 752-4484 — Victoriaville

AMERICAN GROWTH FUND
Fonds Mutuels Canadiens
PLACEMENTS
La Société de Gestion A.G.F. Limitée
{American Growth
Growth Equity
Can. Trusted
LUCIEN BÉDARD
53, rue Edouard
Victoriaville Tél. 752-5620
30-11-66

Tél. bureau: 752-4536 résidence: 752-2718
Me MICHEL BOULANGER
NOTAIRE
30, rue Notre-Dame Est — Victoriaville
Bureau :
2è Etage, Restaurant
"Au Fin Gourmet"
Heures :
Jour: 9 h. à midi - 1.30 à 5.30 h.
Soir: 7 à 9 h., Jeudi et Vendredi

RAPPORT DE LA RÉUNION DE LA COMMISSION CONSULTATIVE DES LOISIRS

Présents : MM. François Bastien, Henri Deshaies, Victor Martin, Gédéon Grenier, Denis Paris, Mlle Jeannette Larouche, Mme Paul Laurendeau, MM. Denis St-Pierre de la CML, Charles Daignault, Gaston Lambert, Raymond Charbonneau, Gaston Cloutier, Bruno Pépin, Henri-Paul Labonté, Mme Fernand Binette, M. René Gauthier, dir. de la Récréation.

Référant à une lettre du 14 juin dernier des suggestions ont été faites par le Président de la C.C.L., M. Gérard Perreault, concernant la formation des différents comités.

Il est résolu et adopté à l'unanimité qu'une lettre soit envoyée à tous les organismes, les invitant à nommer leur représentant à la Commission Consultative des Loisirs pour l'année 66-67.

M. Denis St-Pierre, président de la Commission Municipale des Loisirs expose divers points aux membres de la C.C.L.

1 - M. Denis St-Pierre demande qu'on étudie sérieusement la possibilité de l'intégration des deux Commissions des loisirs afin d'avoir un meilleur rendement de tous ceux qui se dévouent à la cause des loisirs. Les membres de la CML joueraient le rôle d'exécutif et il y aurait réunion conjointe une fois par mois.

2 - M. Denis St-Pierre dépose devant les membres de la C.C.L. le projet de budget proposé par la CML, demande qu'une copie soit envoyée à chacun des membres afin de procéder à vos adoptions de la prochaine assemblée en septembre.

3 - M. Denis St-Pierre expose les grandes lignes du Plan Directeur des Parcs et Terrains de Jeux pour Victoriaville, plan qui sera présenté officiellement aux autorités municipale au plus tard le 23 août prochain. Les membres de la C.C.L. auront 3 mois, comme tous les autres corps intermédiaires pour prendre connaissance du plan et en approuver les recommandations.

4 - M. Denis St-Pierre demande que le Directeur de la Récréation apporte tout le programme des activités à venir pour l'automne et l'hiver afin de procéder à l'acceptation du programme au cours de la prochaine assemblée conjointe prévue pour septembre

5 - Le Directeur de la Récréation fait remarquer aux membres que le rapport du Comité d'étude sur le Centre Sportif Jean Béliveau ne connaitrait pas de dénouement avant que l'ingénieur conseil engagé par la Ville pour étudier les Structures administratives municipales ait déposé son rapport devant le Conseil Municipal.

6 - M. Denis St-Pierre fait part aux membres de la C.C.L. que l'ingénieur conseil engagé par la Ville pour étudier les structures administratives ferait probablement certaines recommandations au Conseil Municipal qui pourraient éventuellement changer le système de la CML et de la C.C.L.. Des rencontres ont eu lieu entre le Président de la CML, le Directeur de la Récréation et l'ingénieur conseil pour étudier toute la question.

7 - La prochaine réunion sera tenue le 7 septembre prochain, l'heure et l'endroit seront communiqués plus tard.

NAISSANCE

M. et Mme Marcel Fréchette (Jacqueline Croteau) annoncent la naissance d'un fils né le 28 juillet et baptisé le 7 août en l'église St-Médard de Warwick sous les prénoms de Joseph, Martin, Christian. Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Fréchette, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Clément Lambert, tante de l'enfant.

LISEZ L'UNION



L'Hôtesse de

Welcome Wagon Service

De Montréal :
M. et Mme Brousseau
De Lyster :
M. et Mme Brousseau
De Ste-Hélène de Chester :
M. et Mme Camiré
De Sherbrooke :
M. et Mme Gagnon
De Québec :
M. et Mme Rivard
De St-Paul :
M. et Mme Roberge
De St-Paul de Chester :
M. et Mme Belzil
De Granby :
M. et Mme Morisseau
De Beauce :
M. et Mme Doyon
De Ste-Clotilde :
M. et Mme Ramsay
De Warwick :
M. et Mme Charest
De Thetford-Mines :
M. et Mme Boulez
De Nicolet :
M. et Mme Demers
De Tingwick :
M. et Mme Grandmont.
De Princeville :
M. et Mme Labrie
De Daveluyville :
M. et Mme Gadbois.

Vous avez peut-etre une nouvelle voisine qui arrive de l'extérieur? Ce serait un service à lui rendre que de communiquer son nom à l'hôtesse de Welcome Wagon, dont le travail consiste à visiter les gens nouvellement arrivés dans notre ville pour les aider à se familiariser avec notre beau Victoriaville tout en leur apportant les cadeaux des marchands qui désirent souligner l'arrivée de cette famille.

Votre Hôtesse :
Mme Marie-Paule Paquette,
5 rue Lévesque,
Victoriaville.
Tél. 752-1856

Théâtre VICTORIA Victoriaville
FACILITE DE STATIONNEMENT
POUR PROGRAMMES ET HORAIRES.. Tél: 752-2707

Air climatisé
FACILITE DE STATIONNEMENT

Samedi - 27 août au Vendredi 2 septembre
IMMÉDIATEMENT après MONTRÉAL



EN COULEUR — PREMIÈRE FOIS EN FRANÇAIS

DEUXIÈME SUPER-FILM D'ACTION-SUSPENSE



du même producteur que "LA GRANDE ÉVASION" voici en couleurs de luxe GEORGE MAHARIS et ANNE FRANCIS.



L'AFFAIRE DE LA STATION 3

GEORGE MAHARIS, grande vedette de l'Emission "ROUTE 66" le favori de ces dames est dynamique dans ce super-film d'espionnage remplit de suspense, d'intrigues et d'amour!

BIENTOT: "VIVA MARIA" avec Brigitte Bardot et Jeanne Moreau ainsi que "Opération Tonnerre" version française de "THUNDERBIRD", le nouveau film sensationnel du fameux JAMES BOND et autres grands succès mondiaux.
FAITES DU VICTORIA VOTRE LIEU DE RENDEZ-VOUS FAVORI.

Attention les Jeunes Le film des BEATLES sera présenté pour vous en MATINEE à 1.30 hre, SAMEDI 27 août - Dites-le à vos amis! ADM. 25¢

BIENTOT au VICTORIA



LE CONSEIL DE STE-HÉLÈNE DE CHESTER ACCORDE DEUX CONTRATS

Ste-Hélène de Chester (G.A. B.) — Deux contrats ont été accordés par le conseil municipal de Ste-Héiène de Chester en vue de l'entretien des chemins durant les trois prochains hivers. Le "bas" de la paroisse, comprenant une dizaine de milles de routes, sera entretenu par Guillemette & Frères. Pour sa part, M. Clément Lafrance a obtenu le contrat pour les 9 milles à entretenir dans le "haut" de la municipalité. Son Hon. le maire Victor Lavigne et M. Jean-Louis Guillemette, secrétaire-trésorier, ont été autorisés à signer les contrats avec les entrepreneurs concernés.

Perception des taxes

La perception des taxes foncières est en cours depuis le mois de mai à Ste-Hélène de Chester. Le taux de cette taxe avait été fixé à $2.07 par $100 d'évaluation. La valeur inscrite au rôle pour les propriétés situées dans les limites de la municipalité est de $350,000. Précisons qu'au point de vue municipal, Ste-Hélène de Chester est désignée sous le nom de Chester-Est.



LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS
COOPERATIVE D'ASSURANCE
VIE
MALADIE
PLAN de PENSION
EPARGNE
SALAIRE
Représentant
LUDGER MARTIN
15 St-Denis, Victoriaville Tél. 752-6194
18-8-66

Le testament ...

(suite de la page 17)

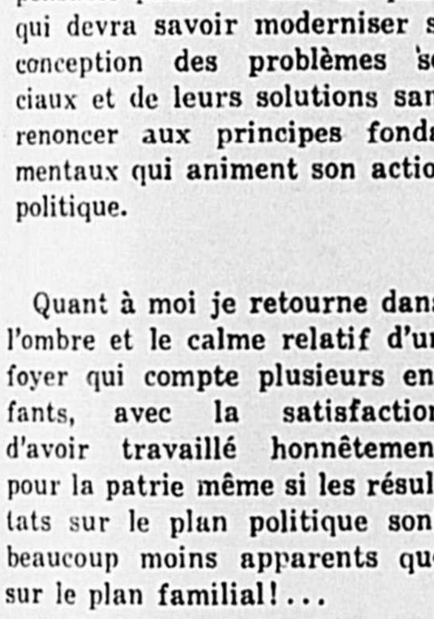
brouillard, route tracée par une indéfectible Providence pour notre nation québecoise.

La mission du RN

Le Ralliement National aura sûrement un rôle bénéfique à jouer dans la conduite des affaires de la nation, mais il lui faudra faire preuve de souplesse et de compréhension à certaines heures. Il devra de plus se mettre à l'étude des sciences politiques et sociales et prendre un contact nécessaire avec la gent universitaire de ces disciplines, avec laquelle il est en contradictions sur plus d'un point. Cet affrontement m'apparait indispensable pour l'avenir du parti qui devra savoir moderniser sa conception des problèmes sociaux et de leurs solutions sans renoncer aux principes fondamentaux qui animent son action politique.

Quant à moi je retourne dans l'ombre et le calme relatif d'un foyer qui compte plusieurs enfants, avec la satisfaction d'avoir travaillé honnêtement pour la patrie même si les résultats sur le plan politique sont beaucoup moins apparents que sur le plan familial!...

Bolens Husky



Vendeur autorisé
pour la région
des fameux produits
BOLENS
de la ligne complète
Tracteurs et Tondeuses
de différents modèles
pour votre parterre, etc.
Les réparations de toutes marques sont exécutées par mécaniciens experts.
COLIBRI ESSO
Route 5 752-9738
Victoriaville
15-6-66-jno.

CINÉMA LAURIER
Horaire : 752-5960 — Affaire : 752-9912

Samedi à Vendredi
du 27 AOUT au 2 SEPT. $1.25

LES MEILLEURES VEDETTES DANS UNE FOLLE COMEDIE

SHIRLEY MacLAINE
PAUL NEWMAN
ROBERT MITCHUM
DEAN MARTIN
GENE KELLY
BOB CUMMINGS
DICK VAN DYKE



LES SITUATIONS LES PLUS COMIQUES

UNE GARDE-ROBES D'UN MILLION DE DOLLARS



LES BIJOUX LES PLUS RICHES

UNE ROBE INCRUSTEE DE DIAMANTS



UN BATEAU DE REVE
UNE ROLL-ROYCE
et SURTOUT
des MARIS



Vraiment c'est un plaisir que de se faire CROQUER par



en COULEURS

"MADAME CROQUE-MARIS"

Deuxième Grand Succès



UNE FEMME TROMPEE! PEUT-ELLE DESIRER PASSIONNEMENT LA MORT DE CELUI QU'ELLE AIME?



HORAIRE

SUR SEMAINE
La Rancune à 7.30
Madame à 9.25

DIMANCHE
La Rancune à
1.30 – 6.45 et 10.40
Madame Croque-Maris
à 3.30 et 8.30

"LA RANCUNE" avec ANTHONY QUINN INGRID BERGMAN

C'est L'HEURE DE LA RENTRÉE

RÉGENT

194 Notre Dame Est Victoriaville

GRATIS

Grand Spécial

ATTENTION

Achetez "TOUT" au Regent, car vous aurez la chance de gagner le "DOUBLE" de votre achat, en payant avec votre chèque d'allocation, durant la Vente. Ça vaut la peine d'y penser.





BLOUSES

"London Lassie"
pour fillettes de
4 ans jusqu'à 14 ans
Manches courtes
ou longues
Prix variés de
1.98
jusqu'à
3.98



Vente

TUNIQUES

3.98 jusqu'à **5.98**

BLAZERS

3.98 et **10.98**

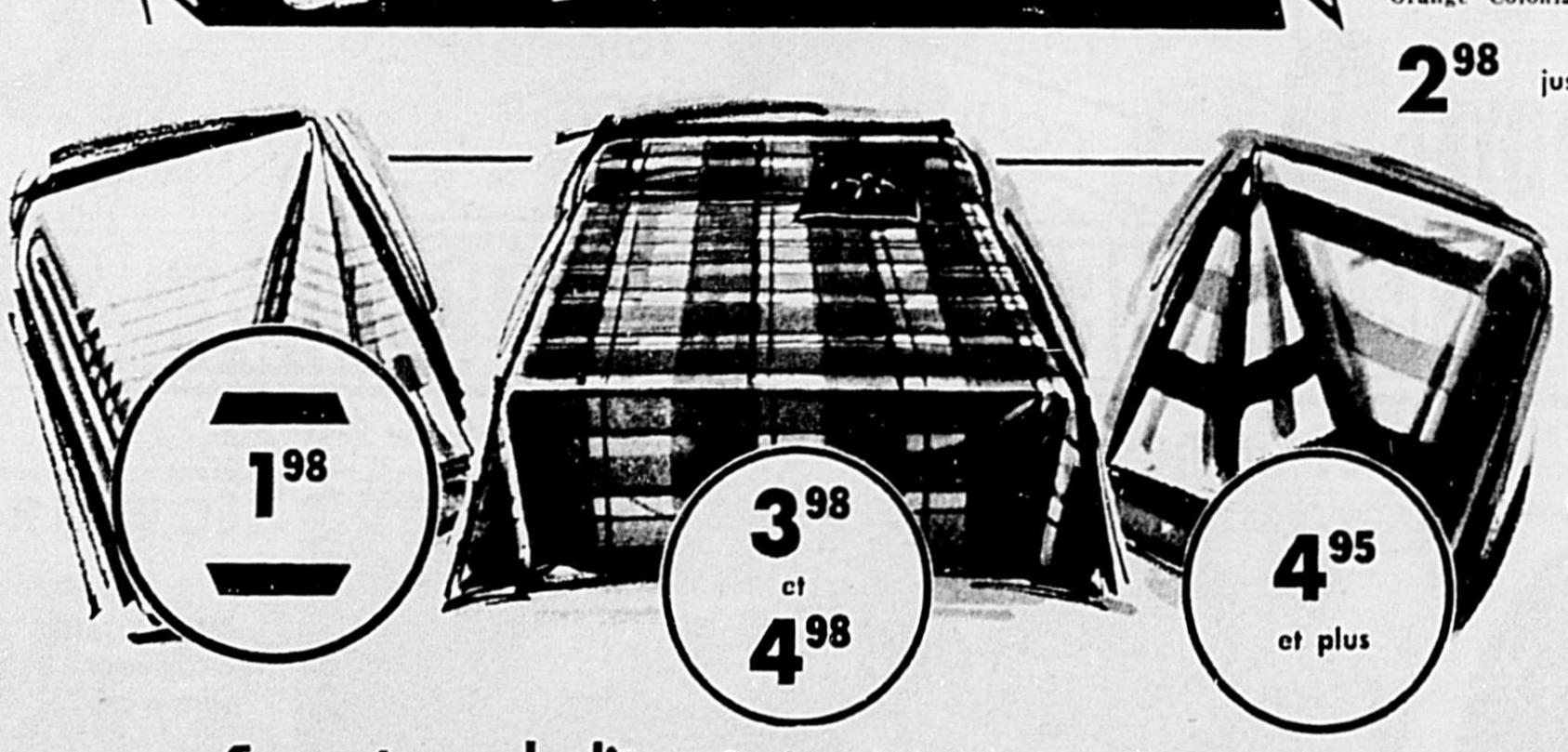
RETOUR à l'ÉCOLE

Assortiment de nouveaux modèles de
JUPES

pour Dames
Couleurs GoGo
"Rouge Burgendy"
"Vert foncé"
"Orange Colonial" etc.

2.98 jusqu'à **5.98**





1.98

3.98 et **4.98**

4.95 et plus

Pantalons effilés

toujours les plus élégants et à la mode
nouvelles couleurs
Prix de la Vente
4.99



Couvertures de lits

Simples et doubles — Couleurs attrayantes
Prix populaires



VENTE D'ARTICLES DE CLASSE

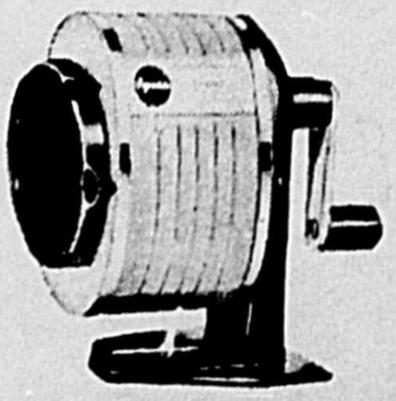


Spécial pour la Vente **72¢**

PORTE-FEUILLES MOBILES 8½ x 11"
Couvercle en vinyl durable. Rég. 99¢



PAQUET DE 8 CAHIERS
à l'encre. Cours avancés
SPECIAL **87¢**



AIGUISOIR

AIGUISE-CRAYONS
de différentes grosseurs
1.98 - 2.98 et **3.98**



ENSEMBLE D'INSTRUMENTS MATHEMATIQUES ET DESSIN

Prix variés de **10¢** à **59¢**
Autre Spécial de **47¢**
pour la Vente



BROCHEUSE
en métal solide
49¢ jusqu'à 1.98

Autre Spécial de **47¢**
pour la Vente

SPORT TROPS *

Dans la ligue de tennis Nicolétaine

VICTORIAVILLE EN SEMI-FINALE CONTRE GRANBY

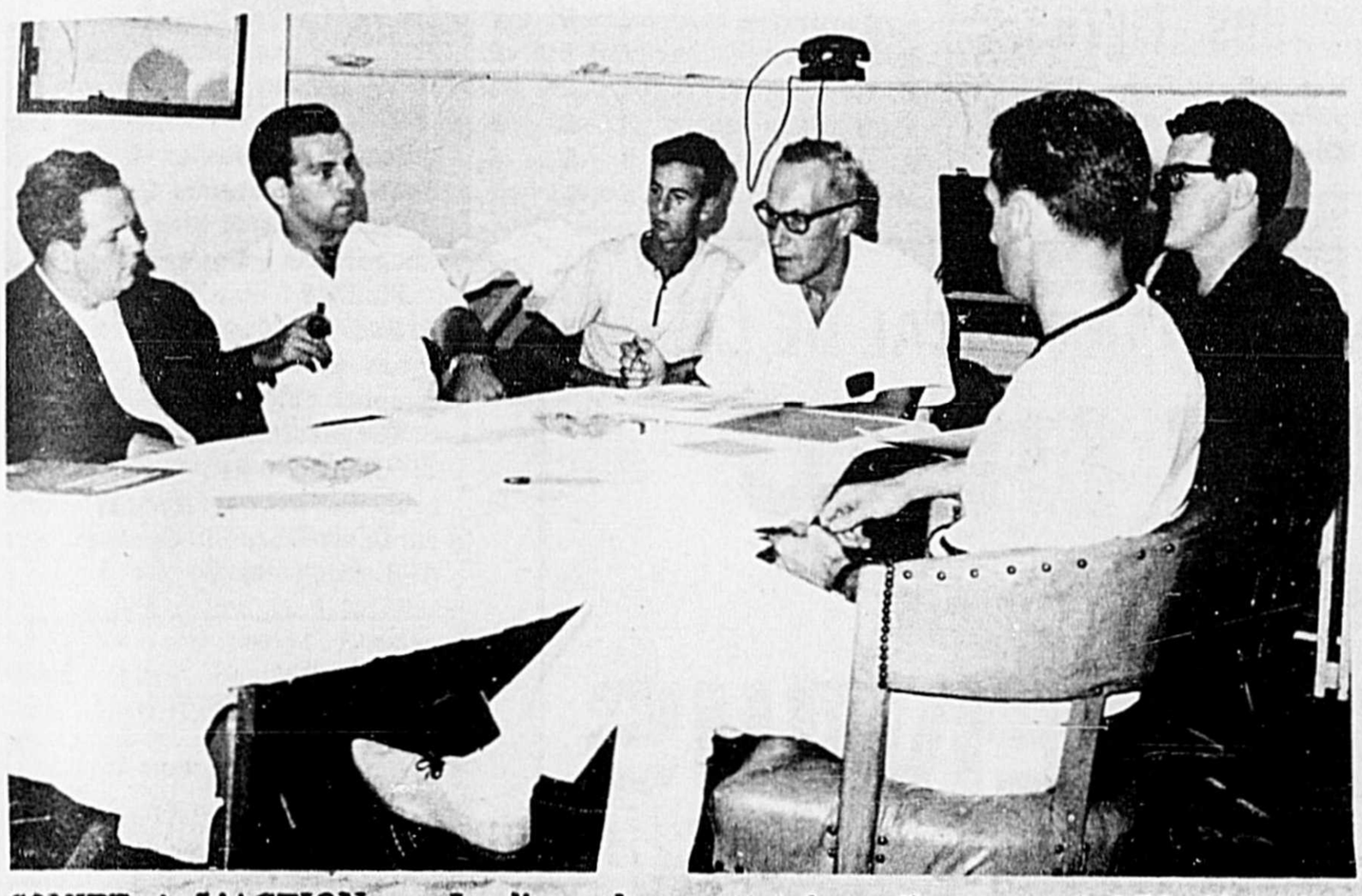
Victoriaville. — C'est jeudi soir à Granby que les porte-couleurs de Victoriaville rencontreront les champions de la ligue Nicolétaine. Lors de la dernière assemblée, tenue à Drummondville jeudi dernier on a effectué un changement à cause d'une erreur d'un point que détenait Drummondville; par ce changement, Victoriaville après sa dernière victoire de 6 à 1 sur cette dernière est passée seule en troisième position pour ainsi rencontrer Granby au lieu de Cowansville, tel qu'espéré. Cette semi-finale de deux de trois, qui doit débuter demain soir à Granby se poursuivra vendredi et samedi pour que débute la finale immédiatement lundi prochain. Victoriaville espère et se doit de remporter le championnat avec le potentiel de joueurs qu'elle possède.

Résultats de la saison

Les positions donnent 55 pts à Granby, 42 à Cowansville, 34 à Victoriaville, 33 à Drummondvile, 27 à St-Hyacinthe et 19 à Nicolet.

Joueurs en forme

L'équipe presqu'au complet a tenu une pratique lundi soir et l'on compte sur Pierre Lambert, René Gauthier, Robert Siméon, Raymond Faille, Guy Prince, Guy Bilodeau, Lionel Blanchette, Ronald Larose, Charles Wilson, Pierre Verville, Micheline Lecompte-Faille qui a dû s'incliner en finale du tournoi invitation devant Ghislaine Lemaire de Drummondville, Nicole Lecompte, Louise Nadeau, finaliste junior de la province qui a dû s'avouer vaincue devant le supériorité d'Andrée Martin, Denise Dubuc et Yolande Létourneau. C'est donc dire que si tous les joueurs sont présents dans les rencontres, Victoriaville aura la supériorité, mais par contre, Granby possède une équipe très puissante tant du côté masculin que féminin; il ne faudra pas pécher par excès de confiance. Tous les amateurs de tennis se donneront rendez-vous, vendredi soir, sur les tennis Mgr Roux, rue Olivier, pour encourager les porte-couleurs du Victoriaville. Si toutefois la joute de jeudi est retardée à Granby, la seconde rencontre aura lieu samedi après-midi au même endroit et une troisième s'il y a lieu dimanche à Granby.



COMITE A L'ACTION. — La ligue de tennis Nicolétaine a connu de grands succès cette année grâce à l'acquisition de Victoriaville et Cowansville, deux équipes nouvelles qui ont très bien figuré, sachant que Cowansville et Victoriaville ont fini deuxième et troisième. Sur cette photo, l'on aperçoit MM. Alain Laroche et Germain Ouellet du Cowansvile, Michel Boileau du Drummondville, J.-Eugène Leduc, président, de St-Hyacinthe, Raymond Faille, capitaine du Victoriaville, et René Verrier du Drummondville.

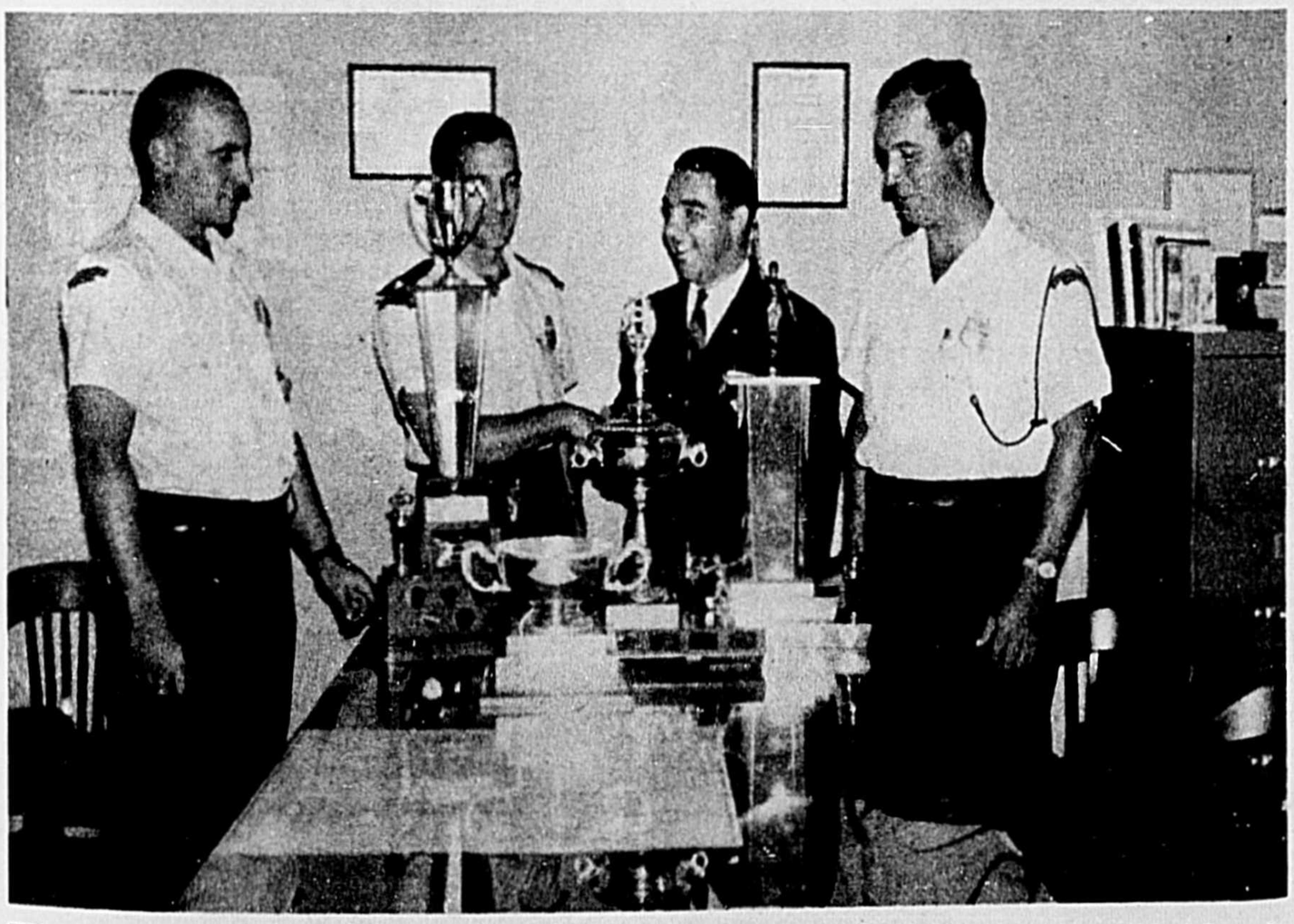
SPORTS Eclair

par GASTON HOULE

Le tournoi de balle-molle Molson qui s'est déroulé à Manseau vendredi, samedi et dimanche dernier, a attiré une foule considérable d'amteurs qui ont été témoins de plusieurs exploits remarquables de la part des différents joueurs des douze équipes qui ont participé à un premier événement du genre à Manseau. Les responsables ont dû travailler très fort pour obtenir du public une participation constante. Le grand champion a été une équipe de Drummondville qui a défait le Utex Victoriaville en finale par le compte de 10 à 1 et dans le Consolation, le Manseau a eu raison de l'équipe Seven Up de la ligue Industrielle locale par le compte de 2 à 1. M. Roger Lauzon a présenté les différents prix aux vainqueurs à la Salle des Chevaliers de Colomb de Manseau qui, incidemment ont fait beaucoup puisque cette organisation est le grand responsable de l'estrade, du système d'éclairage et du terrain. En somme, les membres sont très actifs, et dans son allocution, un des membres a déclaré qu'aussi longtemps que les gens continueront à donner leur appui, ils seront prêts à aider toutes les organisations dans la mesure du possible. En terminant, il a félicité les organisateurs et leur a souhaité de le répéter l'an prochain.

Dans la ligue de Fastball, les séries semi-finales débuteront bientôt et les dirigeants se sont réunis lundi dernier pour décider les dates des joutes à reprendre, car présentement l'équipe de Trois-Rivières et la Phar-

(suite à la page 26)



ENCOURAGEMENT AUX JEUNES. — L'Association professionnelle des policiers-pompiers de Victoriaville a remis plusieurs trophées à la CML dans le but d'encourager plusieurs sports. De gauche à droite, MM. Michel Béliveau, M. Lionel Bernard serrant la main du directeur des loisirs, René Gauthier, et Gaston Bernier.

(Photo l'UNION)

F. Binette

1-6-66 j.n.o.

A CHAQUE FAMILLE SA MAISON

NOTRE DEVISE QUALITE-SERVICE

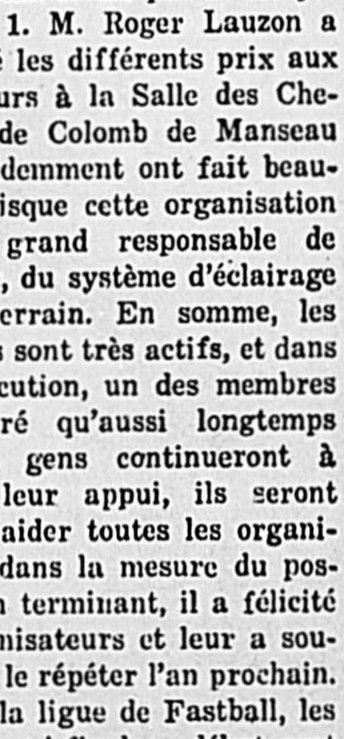
Binette & Frère Ltée

Entrepreneurs generaux

RÉNOVATION ESTIMATION GRATUITE

357-2447 8 rue Belvédère Victoriaville. Arthabaska

357-2338 PRETS HYPOTHÈQUAIRE DISPONIBLE



T. Binette



La bière qui monte en popularité



Sylvio Tremblay

ET SON ÉQUIPE

66-38

OUVERTURE OFFICIELLE DU FOOTBALL DIMANCHE AU COLLEGE

Victoriaville recevra la visite du Asbestos

Victoriaville. — C'est dimanche après-midi sur le terrain du Collège de Victoriaville à 2 hres p.m. que le botté d'ouverture sera effectué par le Président de la Commission Municipale des Loisirs M. Denis St-Pierre, assisté des autres membres de la C.M.L., de la C.C.L. et du S.T.J. Cette première joute opposera le club Asbestos aux BOMBARDIERS BLEUS de Victoriaville.

Après un entrainement rigoureux de 5 semaines et à une période où le football jouit d'une grande popularité à Victoriaville, les BOMBARDIERS BLEUS se lanceront à l'attaque dès cette première joute qui promet d'être très excitante.

Les deux instructeurs Gérard Boissonneault et Raymond Gauthier croient que les jeunes joueurs, malgré l'inexpérience d'une joute de football, pourront rivaliser par leur finesse et leur rapidité et remporter la victoire sur leurs adversaires.

Dimanche dernier, les spectateurs qui ont assisté à la joute inter-équipe ont pu constater la rigueur et l'enthousiasme des joueurs.

Donc, dimanche c'est une invitation toute particulière qui est faite aux nombreux amateurs de football de Victoriaville, d'Arthabaska, de Warwick et de Princeville pour voir à l'oeuvre l'équipe la plus représentative des Bois-Francs.

C'est un rendez-vous dimanche après-midi au Collège de Victoriaville à 2 hres p.m. pour la joute de football qui opposera la puissante équipe d'Asbestos aux BOMBARDIERS BLEUS de Victoriaville.

Moitié-moitié des Tigres

Numéro gagnant 10999, Mme Lecours : $90.50.

SOCCER BANTAM

Position des clubs

	PJ	PG	PP	PP	PC	Moy.
Cobras	6	6	0	20	3	1000
Dynamiques	6	3	3	14	15	500
Aramis	6	2	4	12	17	333
Cougarts	6	1	5	5	18	166

Position des compteurs

	B	A	Tot.
S. Gingras	8	4	12
M. Provencher	4	6	10
R. Gobeil	2	6	8
Y. Binette	6	1	7
R. Désilets	4	3	7
R. Fouquette	2	5	7
R. Brochu	4	2	6
G. Guay	4	2	6
P. Garneau	3	2	5
A. Poudrier	2	3	5
M. Hupé	3	1	4
S. Arès	2	1	3
J. Piché	1	2	3
Y. Boucher		3	3
D. Gosselin		3	3
C. Sicard		3	3
Y. Vallières		3	3
M. Boissonneault		3	3
J. P. Provencher	2		2
G. Hébert	2		2

Séries "fin de saison"

Semi-finale A :
Cobras 0 - Aramis 2;
Semi-finale B :
Cougarts 3 - Dynamiques 1.
Finale :
Aramis 4 - Cougarts 1

Les buts des Aramis furent comptes par : R. Désilets seul; S. Gingras assisté de J. Picher; S. Gingras seul; A. Poudrier, seul. Le but des Cougarts fut enregistré par S. Arès, assisté de J. D. Croteau.

Sports...

(suite de la page 25)

macie Laurent de Victoriaville bataillent pour la possession de la deuxième place et actuellement le club Victoriaville est en très bonne position puisqu'avec quatre parties à disputer contre une pour Trois-Rivières et deux points en arrière, les hommes de l'instructeur Roland Hamel auront de magnifiques chances de s'emparer de la deuxième position et ainsi passer en semi-finale B contre les Aramis de Warwick et le Trois-Rivières passerait en semi-finale A contre Asbestos. Les séries de fin de saison promettent d'être des plus intéressantes et j'invite les gens en grand nombre afin d'encourager le club local.

Gilles Roux, istructeur de l'équipe championne, la Utex, a présentement la deuxième meilleurs moyenne du circuit Jacques Auger, derrière J.- Paquet de l'équipe Forcier. On sait que Gilles avait remporté la première moyenne l'an dernier en délogeant Jean Laurin dans la dernière semaine de la campagne; mais cette saison il aura fort à faire pour réussir le même exploit, car "Guy comme ses amis l'appellent, joue présentement avec un aplomb remarquable pour conserver une moyenne de près de 550. Et pour les circuits, Daniel Dupuis de l'équipe Continental a la ferme intention de déloger Roland Gingras du Pepsi-Cola et Georges Boucher du Seven Up d'ici la fin de la cédule régulière qui prendra fin la semaine prochaine. Deux clubs sont assurés de leurs positions, soit le Utex nouveau champion, et l'équipe des Elans qui est éliminée des séries pour une deuxième année consécutive. Pour ce qui est des quatre autres clubs, Pepsi-Cola, Continental, Forcier Ltée et Seven-Up, il est un peu tôt pour prédire laquelle des équipes finira en telle ou telle position.

Voici le numéro gagnant du premier Moitié-Moitié du club de fastball : No 363. Pour le réclamer, voyez ou téléphonez à Gaston Houle, 752-9126.

M. GÉRARD RAYMOND, REPRÉSENTANT LOCAL DE LA

BRASSERIE DOW

VOUS INVITE À LA

TOURNÉE DE TENNIS

TENUE AU CENTRE SPORTIF JEAN-BÉLIVEAU

À VICTORIAVILLE, LE MARDI, 23 AOÛT

Clinique: 7h 30 p.m. Match: 8h 15 p.m.



VOYEZ À L'OEUVRE LES MEILLEURS JOUEURS DE TENNIS

tels que Robert Bédard, François Godbout, les frères Carpenter, Raymond Royer et Val Harit.

AMENEZ VOS AMIS! ENCOURAGEZ VOS JOUEURS FAVORIS ET, APRÈS CHAQUE MATCH,



DITES DONC DOW

LA BIÈRE QUI RAFRAÎCHIT

GÉRARD RAYMOND
agent local de la Brasserie Dow

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE
LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

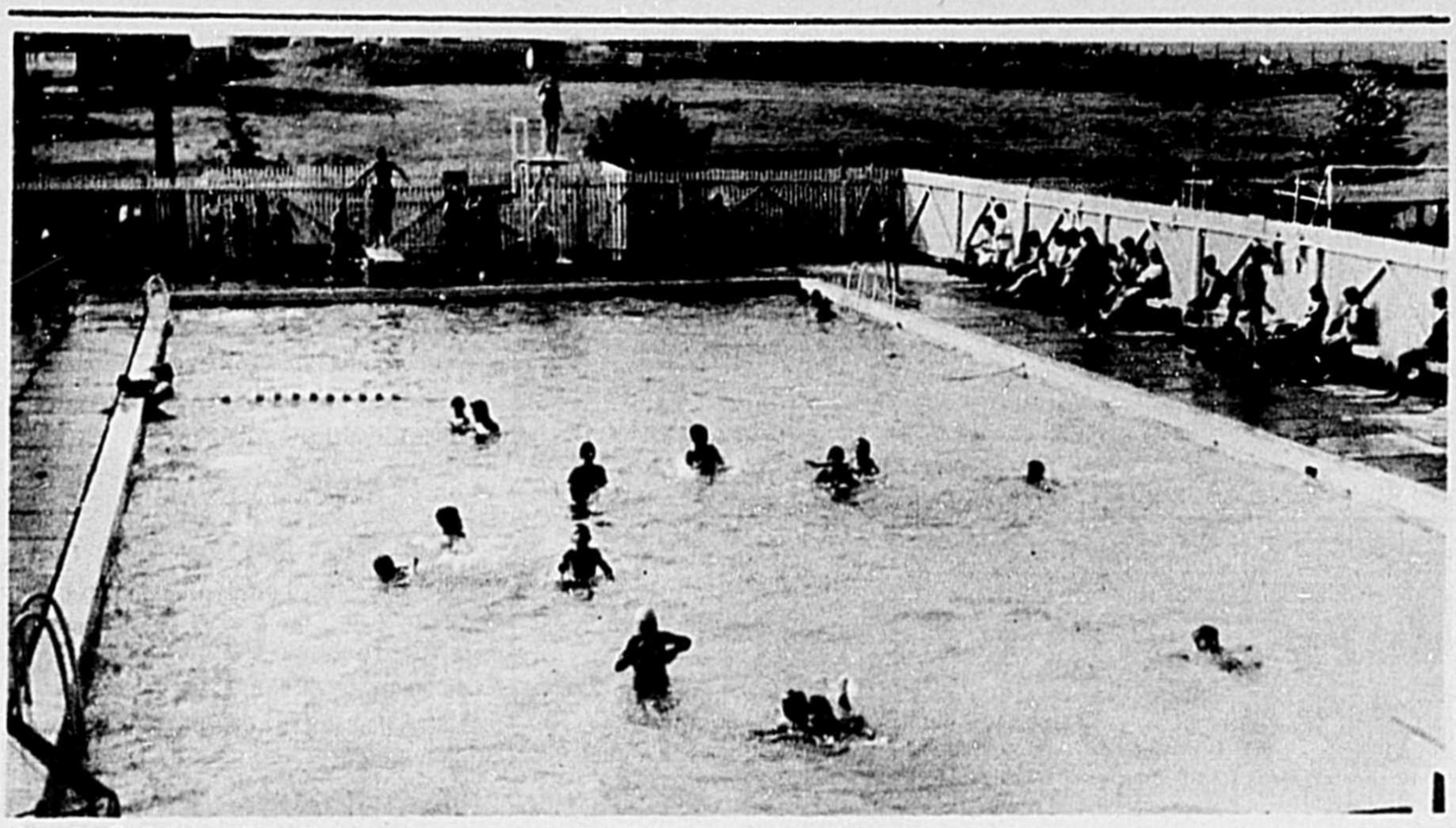
Le Utex remporte le championnat de l'Industrielle

Victoriaville. — La puissante équipe Utex a remporté facilement le championnat de la ligue Industrielle du président Jacques Auger avec une confortable avance de près de 10 points dans le classement. Ronald Drouin a été le principal artisan de cette brillante saison des hommes de l'instructeur Gilles Roux, qui a dirigé son équipe d'une main de maître.

La deuxième place est détenue par le Pepsi Cola, qui à ses premières armes dans le circuit Auger, s'est fort bien tiré d'affaire.

Chez les frappeurs, Jean-Marie Paquet du Forcier Ltée est toujours en tête, place qu'il a d'ailleurs détenu durant toute la saison. Le roi des coups de circuit est Roland Gingras, instructeur du Pepsi, qui a expédié la balle à l'extérieur du terrain à quatre reprises durant la saison régulière.

Les joutes d'après saison commenceront la semaine prochaine au terrain de la rue Académie.



Les plaisirs de l'été s'envolent rapidement. Bientôt la baignade se fera plus rare et les jeunes de tous les âges de nouveau reprendront leurs cours d'étude. Jeudi dernier, la température était idéale et l'OTJ d'Arthabaska espère que Dame Nature sera propice d'ici les quelques jours de fin d'été aux nombreux baigneurs qui ont eu la chance de pouvoir prendre leurs ébats dans cette magnifique piscine. Le responsable, M. André Robert, est fier du nombre croissant qui y afflue régulièrement.

RALLYE KANVICTO

Victoriaville. — La famille du camping des Cantons de l'Est, la famille de M. Roger Grenier de Thetford-Mines, a été choisie lors du rallye qui s'est tenu au Domaine Lac Louise, pour représenter les campeurs des Cantons de l'Est. A cette occasion, une foule de cadeaux furent présentés à la famille de M. Grenier qui se compose de Suzanne 8 ans, Claudette 7 ans, Lise 6 ans, Ginette 4 ans, Nicole 4 mois.

Parlons maintenant du rallye qui fut un franc succès. M. Larivière, le propriétaire du Domaine Lac Louise, a montré sa vive satisfaction en offrant $20. en prix de présence. On a compté plus de 136 inscriptions. Il y a eu tournois de pétanque, de fer, etc. Les gagnants à la pétanque, chez les dames, furent Mmes André Beauchesne et Gérard Fortin; chez les hommes, MM. Gilles Fournier et Marcel Marcotte. Aux fers, les grands champions furent Roger Charland et Roch Fournier. Les gagnants chez les jeunes furent Daniel Cormier, balle et bouteille; cible, René Verville; pétanque, Bertrand Verville et Daniel Cormier.

La direction tient à remercier tous les commanditaires qui ont bien voulu offrir quelques trophées aux gagnants.

ATTENTION CAMPEURS

Samedi et dimanche les 27 et 28 août, le club de camping et caravaning des Cantons de l'Est, section Black Lake et Thetford, vous invite à son rallye qui se tiendra sur le terrain de camping Angé-Lau, près de St-Norbert.

Les organisateurs se dévouent déjà depuis quelques semaines pour faire de cette fin de semaine un vrai succès. Le programme comprend des jeux de toutes sortes, épluchette de blé d'Inde, feu de camp, bingo. Dimanche matin, messe sur le terrain.

La direction du club "Kanvicto" demande à tous ses membres d'être présents, afin de donner à la nouvelle section de Black Lake et Thetford, tout l'appui nécessaire. Donc, rendez-vous au Domaine Angé-Lau en fin de semaine.

Mardi le 30 août, à la salle de quilles Girouard Ltée, soirée de quilles mixte gratuite pour tous les membres du club Kanvicto.

SOLAGES

VOYEZ

Samson Côté

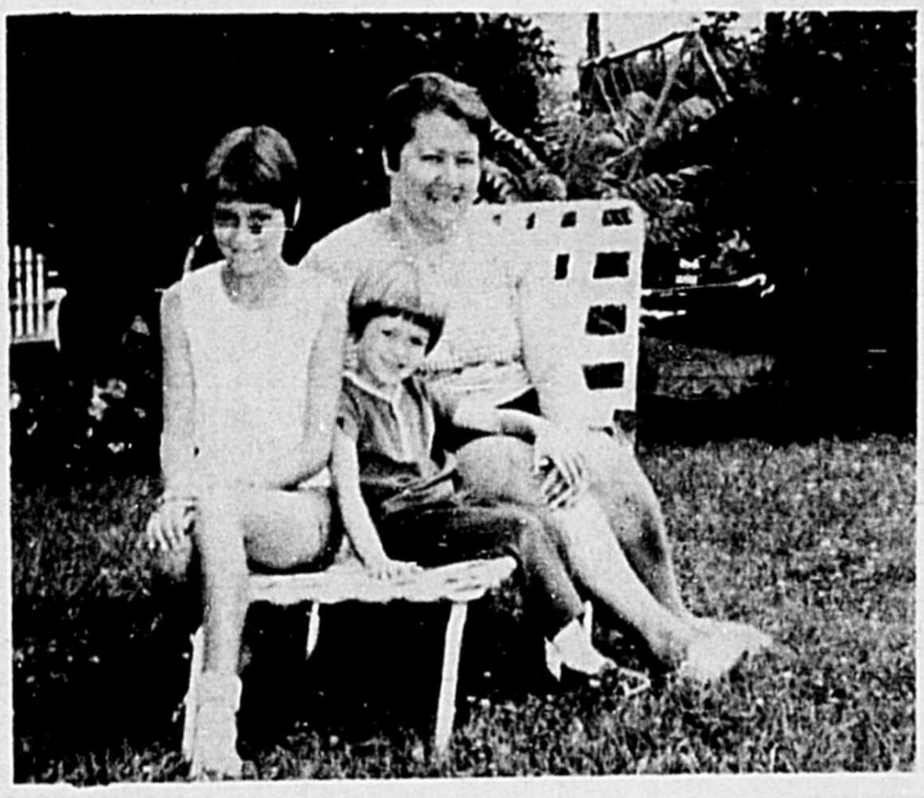
Entrepreneur en Solages
41 Romulus Victoriaville
752-9103

8 ANS D'EXPERIENCE
A VOTRE SERVICE

2-11-66

qui dit nouveau AJAX détruit la saleté?

ces ménagères de la région de Victoriaville... voila qui le dit!



Mme ALBANY HOULE
269 Notre-Dame Ouest - Victoriaville
Mère de 2 enfants



Mme DENIS COTE
12-B, Boul. Jutras Est - Victoriaville
Mère de 4 enfants



Mme LAUREAT DAIGLE
1869 Ave St-Alfred - Plessisville
Mère de 2 enfants



Mme GERMAIN FORTIER
16 Lévesque - Victoriaville
Mère de 8 enfants

Voyez comment le détersif AJAX rend votre linge éclatant de propreté

Les quatre Chevaliers du fast-ball à Victoriaville

Victoriaville. — Les Quatre Chevaliers O'Keefe, une fameuse équipe de fast-ball, donnera une démonstration de son savoir-faire samedi le 10 septembre prochain au terrain de la rue Académie à 8 hres p.m., en disputant une joute hors-concours contre une équipe d'étoiles de Victoriaville.

M. Jacques Pellerin a annoncé la nouvelle mardi après-midi. Les amateurs de balle-molle et de hockey apprendront avec plaisir que Pierre Potvin, ancien porte-couleurs des Bruins de Victoriaville et l'un des meilleurs joueurs de balle-molle de l'Ile de Montréal, fait partie de ce groupe de quatre joueurs, dont la série de victoires est fort impressionnante.

C. P. 104 Tél.: 752-2580
Jean Denis Côté, O.D.
OPTOMETRISTE
— Verres de contact —
117, Notre-Dame Est — App. 1 — Victoriaville



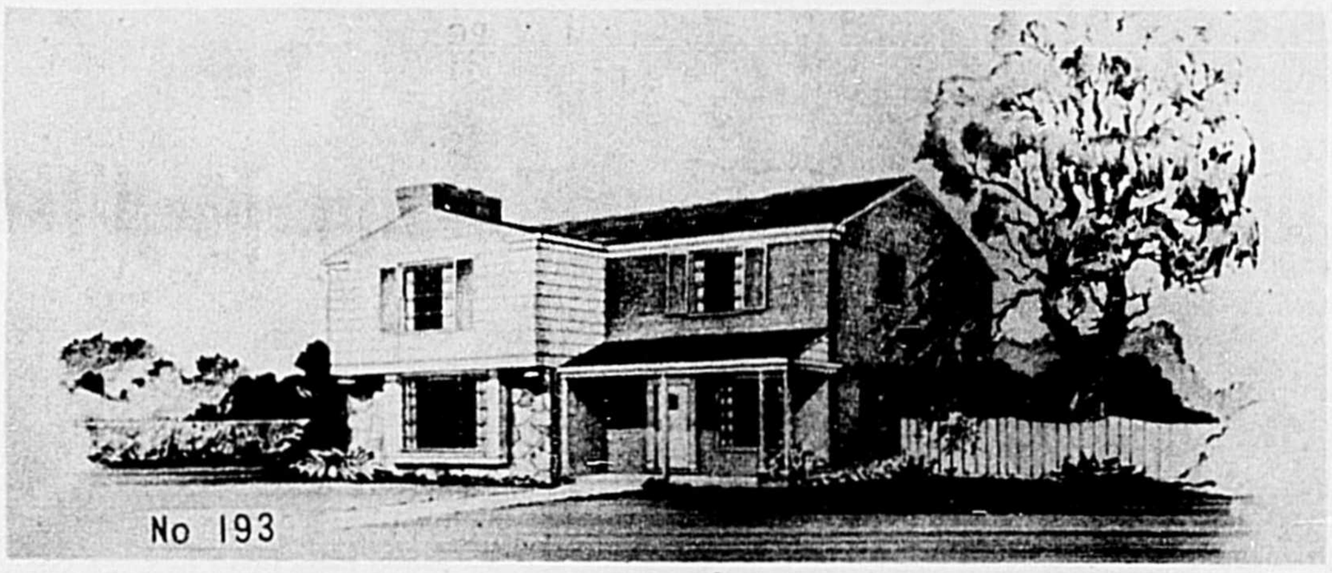
ACHATS - VENTES - ECHANGES - PRETS
En 1ère et 2ième Hypothèque
Aussi plusieurs commerces de tous genres et maisons à revenus à vendre à de très bonnes conditions.
IMMEUBLES ET PRETS TRANS-CANADA ENR.
Florent Cantin, Courtier - 50,059
1 Boul. Jutras Est — Victoriaville — 752-4848
3-8-66

PAUL-HENRI LABBE
OPTICIEN D'ORDONNANCE
• AJUSTEMENT DE LUNETTES
• VERRES DE CONTACT
• APPAREILS DE SURDITE
281 Notre-Dame Est — Tél. 752-4646
Victoriaville



LISEZ L'UNION

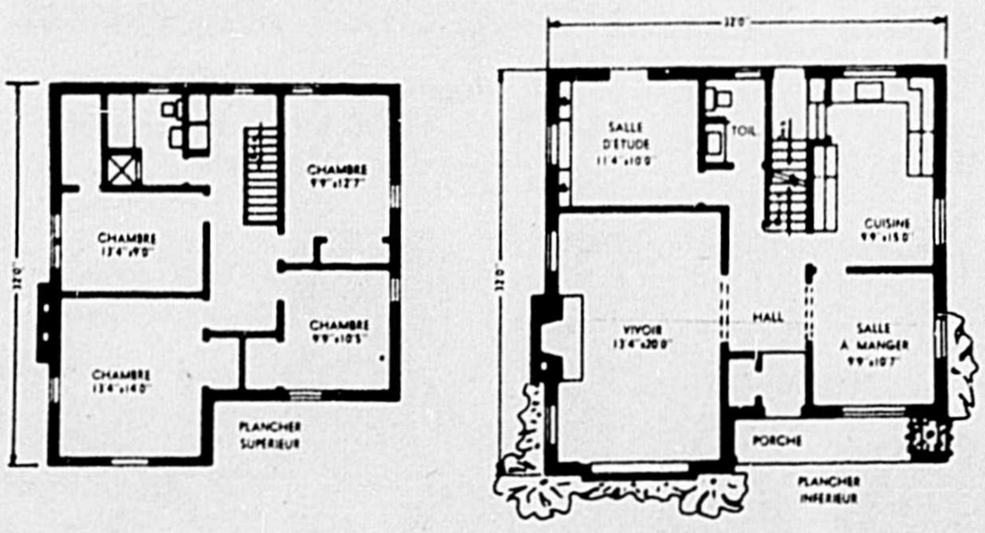
La "MAISON" de la semaine



Le style colonial redevient populaire. Quatre chambres à coucher à l'étage supérieur donnent beaucoup de confort à une famille nombreuse. L'étage supérieur et l'étage inférieur ont une superficie identique de 950 pieds carrés.

L'étage inférieur comprend un grand vivoir agrémenté d'un foyer naturel une cuisine moderne qui communique directement à la salle à manger. Le hall d'entrée est assez vaste et donne accès à toutes les pièces. Une chambre d'étudiant est située à l'arrière et peut très bien servir aussi, soit de fumoir, soit de salle de couture, etc... Une salle de toilette dessert le bas et à l'étage supérieur une salle de bain complète, avec douche séparée.

La construction est de brique veneer, accentuée de pierre. La maison peut être bâtie entièrement de bois ou de brique.



No 193

L'UNION DES CANTONS DE L'EST
Service des Plans de Maisons
9 rue St-Dominique - Victoriaville, Qué.

☐ Je désire recevoir le plan de la maison de cette semaine au prix de $18.00

☐ Je résire recevoir une revue française intitulée "Ma Maison" et contenant 70 modèles de maisons et de chalets au prix de ..... $ 1.00

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $.....
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM .....
(EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)
ADRESSE .....
LOCALITÉ .....



avec votre chroniqueur Claude Turgeon

Bonjours Ami pêcheur,

Il y a deux semaines, je vous ai parlé des truites et ensemble nous avons considéré ce magnifique poisson sous ses différents aspects. Ainsi, nous avons trouvé ses distinctions et ses caractéristiques. Je vous avais alors dit que je parlerais du saumon dans un prochaine chronique. Cette semaine, je vous entretiendrai du saumon. Il y en aurait beaucoup à dire sur ce poisson et, toutes les poléniques qu'il a fait naître, seraient de nature à la rédaction de plusieurs volumes. Nous nous contenterons cependant, cette semaine, de ne toucher que l'aspect historique ou descriptif du poisson lui-même.

NOMS USUELS

Des livres savants vous apprendront que le Saumon porte nom de "Salmo salar Linné". Pour nous du Québec, nous le connaissons sous le nom de: "Saumonneux" pour les alevins (petits saumons en élevage); petits saumons ou gros saumons pour les adultes selon leur taille. Au lac St-Jean, il prend le nom de Ouananiche et garde ce nom sur la côte nord jusqu'au Labrador. En France, on le rencontre sous les noms les plus variés comme "Tacons" (les alevins en descente vers la mer). "Castillons" pour les semi-adultes; "Saumons bleus" pour les individus plus gros et enfin "Charognards" pour les saumons qui retournent à la mer après la fraye. Pour les Anglais, le saumon se dénomme "Grilse".

CARACTERES DISTINCTIFS

Il faut reconnaitre que l'espèce la plus en vue de la famille des salmonidés est le Saumon de l'Atlantique. C'est celui que l'on pêche dans les rivières de la Gaspésie ou de la Côte Nord. A l'âge adulte, notre saumon est un gros poisson à la queue fourchue, ses maxillaires dépassant légèrement l'oeil, ses écailles étant plutôt grosses et il lui manque des dents hyoides (dents lui servant de point d'appui et de centre d'action de la langue). En eau douce, à l'approche de la fraye les côtés de la tête et du corps des saumons adultes se colorent de nombreuses taches rougeâtres aux diverses nuances.

HABITAT, TAILLE ET POIDS

Exception faite pour la Ouananiche (saumon d'eau douce), le saumon de l'Atlantique a cette particularité qu'il est né et fraye en eau douce mais croît principalement dans la mer. On rapporte qu'en Europe vers la fin du XIXe siécle, on a capturé des saumons pesant plus de 100 livres. Quant aux records québecois on peut dire que les plus grosses prises ne répassaient pas 50 livres, ce qui doit être intéressant à sentir au bout de sa ligne tout de même. Il a été permis d'établir une relation entre la longueur et le poids chez le Saumon de l'Atlantique; à 16 pouces il pèse 1½ livre; à 24 pouces, 5 livres; à 32 pouces son poids atteint déjà 11½ livres et à 40 pouces l'aiguille de la balance oscille à 22 livres; enfin si votre prise a 48 pouces elle pésera environ 38 livres.

FRAYE

Les biologistes prétendent que les saumoneux (petits saumons de 4 à 5 pouces) peuvent atteindre la maturité sexuelle et par conséquent s'adonner à la fraye; il est démontré que seuls ou du moins dans 95% des cas les saumons adultes frayent régulièrement dans nos rivières. A cette époque, les mâles adultes ont la tête allongée et la mâchoire inférieure recourbée.

Dans le Québec la saison de ponte s'étend de la fin d'octobre au début de décembre. Les endroits peu profonds des rivières à fort courant et au lit de gravier et de cailloux sont les frayères préférées. C'est à la femelle qu'il incombe de creuser une fosse. Cette fosse aura de 8 à 12 pieds de long par 2 à 3 pieds de large. C'est là que la femelle y déposera ses oeufs fécondés aussitôt par le mâle qui l'accompagne, puis elle recouvrira ses oeufs avec du gravier. Phénomène curieux, après un repos durant lequel ses oeufs murissent, elle creuse de nouveaux nids et continue la ponte. La durée de la fraye d'un saumon est de 7 à 12 jours; elle est très épuisante surtout pour les mâles qui se battent sans arrêt, avec le résultat que très peu de poissons survivent pour une deuxième fraye.

Les oeufs mesurent près d'un quart de pouce de diamètre et leur nombre varie entre 600 et 900 par livre du poisson. Aussi on peut établir qu'un saumon de 10 livres pond entre 8000 et 9000 oeufs. L'éclosion a lieu au printemps et les alevins mesurent un pouce.

NOURRITURE

La plupart des saumons de l'Atlantique se nourrissent de larves, d'insectes et de petits poissons tels les capelans, les jeunes harengs ou encore de crevettes. Quand les saumons remontent les cours d'eau pour la fraye, ils sont très gras et leur chair, d'une couleur rose est très riche en huile. Ces réserves leur sont indispensables, car ils devront passer plusieurs mois dans les rivières sans prendre de nourriture. Les saumons adultes ne mangent RIEN en eau douce et s'ils mordent la mou-

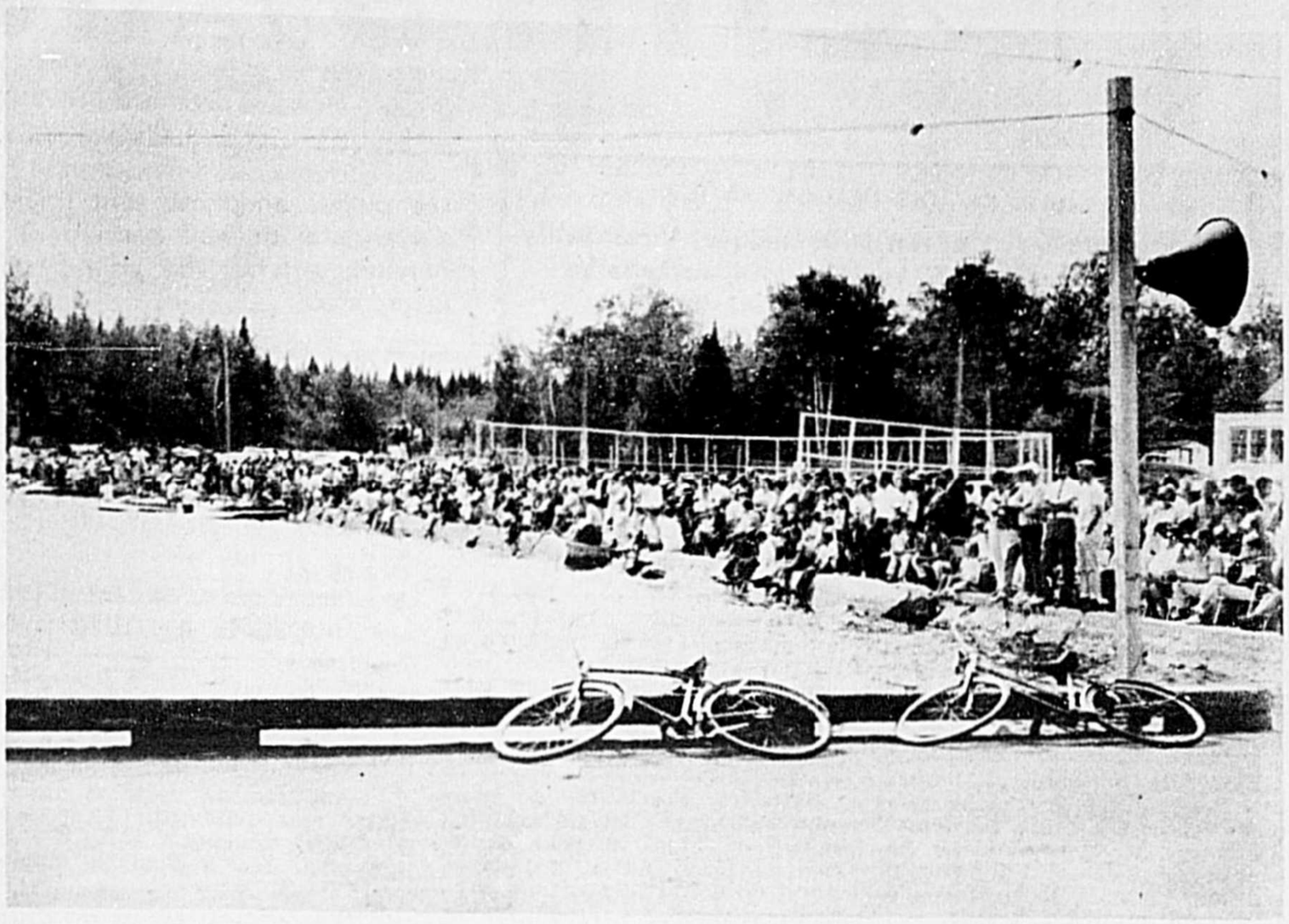
(suite à la page 32)

REGATES DISPUTÉES A UNE ALLURE ENDIABLÉE

Une foule d'environ 4000 personnes au Lac Nicolet

Lac Nicolet. — Une foule considérable a assisté en fin de semaine aux régates tenues au Lac Nicolet à la faveur d'une température propice à une telle activité. M. Jacques Auger, instigateur de ces compétitions réunissant les meilleurs courseurs de la province, a dit que l'expérience de cette année était fort encourageante pour les organisateurs.

M. Auger a dit que près de 1000 automobiles avaient pénétré sur les terrains et que l'assistance avait atteint près de 4000 personnes. "On doit noter, a dit M. Auger, que les amateurs ont semblé fort intéressés par ce genre de compétitions. Dans les régates ordinaires, certaines courses plaisent moins que les classes d'embarcations rapides, tandis que dimanche dernier, toutes les compétitions au programme mettaient en vedette de puissants bateaux.



DES REGATES POPULAIRES. — Près de 4,000 spectateurs ont assisté dimanche aux régates disputées au Lac Nicolet. On voit ici une partie de la foule qui se massait le long des quais.
(Photo l'UNION)

Menuiserie Laurier Enr.
ROGER BLAIS, Prop.
— Spécialités —
Portes et Chassis - Préparation de bois
"Chassis Thermos"
MIDI et SOIR
493 Laurier — Victoriaville — 357-2196
8-2-67

Prescriptions
LA PRESCRIPTION...!
L'ordonnance médicale est un document professionnel et "PERSONNEL" que vous pouvez, en toute liberté, faire remplir à la pharmacie de VOTRE choix.
PHARMACIE MASSICOTTE
84 NOTRE-DAME EST — VICTORIAVILLE, P.Q.
TEL. 752-2260
LIVRAISON GRATUITE
à Victoriaville et Arthabaska

CORPORATION des ELECTRONICIENS du QUEBEC
L'EMBLÈME de la CORPORATION DES ÉLECTRONICIENS DU QUÉBEC est votre meilleure assurance de BONS SERVICES, de la SÉCURITÉ, de la plus STRICTE ÉQUITÉ en affaires. Ils sont tous IDENTIFIÉS par leur COMPÉTENCE et leur HONNÊTETÉ, en toute circonstance.
LISTE DES ÉLECTRONICIENS DE LA RÉGION
Auger André, Inc., 297 est, Notre-Dame, Victoriaville, 752-9761
Bergeron Reynald, 57 Des Erables, Arthabaska, 357-8140
Boucher T.V. Enr., 107, Victoria, Victoriaville, 752-6966
Hébert Gilles, 88, St-Jean-Baptiste, Victoriaville, 752-2263
L'Heureux Georges, 1, Côte Stein, Arthabaska, 357-2105
Laroche, J. Roger, 25 Desjardins, Victoriaville, 752-6274
Lavasseur T.V., 14, Des Erables, Arthabaska, 357-2777
Paquette Radio T.V. Service, 30, Gaulin, Princeville, 364-5325
Provencher Raynald, 36 rue Campagna, Victoriaville, 752-6015
Roux Télévision 19 DeCourval, Victoriaville, 752-6555
Roux Radio T.V., J. Bruno, 168 St-Louis, Warwick, 358-2482
Tardif T.V., 51, Boul. Ste-Croix, Victoriaville, 752-2606
VERVILLE Claude, 235 est, Notre-Dame, Victoriaville, 752-5806
Warwick Radio T.V., 14, Beaumier, Warwick, 358-2371
8-2-67

Funérailles de M. Pierre Côté

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 12 août, à la suite d'une brève maladie, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Pierre Côté, époux de Dame Rose-Anna Laroche, demeurant chez son gendre M. Gérard Lacourse, 9 rue Paré, Victoriaville.

Outre son épouse, il laisse ses fils et brus, M. et Mme Ernest Côté (Jeanne Dubé) de Tourville, Cté L'Islet, M. et Mme Alcide Côté (Bibianne Héneault) de Montréal, M. et Mme Raoul Côté (Eva Desharnais) de Montréal, M. et Mme Maurice Côté (Régina Lacourse) de Montréal, M. et Mme Hervé Côté (Marie-Ange Lefebvre) de Montréal, M. Edouard Côté de Montréal, M. et Mme Adrien Côté (Marie Douglas) de Montréal, M. et Mme Paul Côté (Pierrette Houde) de Victoriaville, M. Gérard Côté de Victoriaville; ses filles et gendres, M. et Mme Alphonse Courtois (Antoinette) d'Asbestos, Mme Edgar Duhaime (Eva) de Victoriaville, M. et Mme Gérard Lacourse (Laurette) de Victoriaville; et beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Wellie Laroche de Victoriaville, M. et Mme Elphège Laroche de St-Paul de Chester, M. et Mme Alcide Sévigny de Victoriaville, M. Emile Payeur de Victoriaville, M. et Mme Edgar Roux de Victoriaville; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 67 Laurier, Victoriaville, pour l'église Ste-Famille, où les funérailles eurent lieu le 15 août. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Philippe Poulet, curé de la paroisse, qui célébra également le service assisté de MM. les abbés Jacques Cloutier et René Nolin, respectivement vicaire à Ste-Famille et étudiant au Grand Séminaire de Nicolet, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. René Charland, Jean Camiré, Michel Doucet, Denis Gagnon, Jean-Luc Provencher et Marcel Côté (petit-fils du défunt), tous membres de la Garde Paroissiale de Ste-Famille.

Inhumation au cimetière St-Joseph dans le lot familial.

Sincères condoléances.

CLASSEMENT FINAL DE LA LIGUE INDUSTRIELLE D'ARTHABASKA

Classement des équipes

	PJ	PG	PP	PP	PC	Tot.
Métro	20	14	6	256	155	28
Michel Transport	20	14	6	189	168	28
Hôtel-Dieu	20	12	8	199	191	24
Suprême Desrochers	20	8	12	190	242	16
Rono	20	6	14	184	257	12
Phar. Arthabaska	20	6	14	138	142	12

Métro est en première position à cause du plus grand nombre de points comptés.

Semi-finale

La semi-finale 4 de 7 débutera mercredi (ce soir) alors que le Métro rencontrera l'Hôtel-Dieu et que le Suprême Desrochers rencontrera Michel Transport.

BIENTOT au CINÉMA LAURIER
RETENU A LA CENSURE DEPUIS 2 ANS
LE FILM QUI A FAIT COURIR LES FOULES
DANY SAVAL
vous revient dans
STRIP-TEASE
Complet-Sans Coupure
EGALEMENT A L'AFFICHE
Gilbert BÉCAUD "ET MAINTENANT"
Juliette GRÉCO "LES FEUILLES MORTES"
Dean MARTIN "LE CIEL DE ROME"
Mick MYCHEYL "AMOUR ET TOUJOURS"
Paris-Las Vegas
CINEMASCOPE EN COULEURS

PETITES ANNONCES

TROIS FAÇONS DE COMMANDER :

A nos bureaux : 9, rue St-Dominique, Victoriaville
Par la poste : 370 rue Girouard, Arthabaska
Par téléphone : L'UNION, Arthabaska, Qué. 357-2065 ou 758-8281

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le lundi soir pour parution le mercredi.

— TARIF —

Une insertion de 35 mots ou moins	$1.00
Chaque mot additionnel	.02
Location de case postale	.50
Annonce encadrée, prix minimum ou 10¢ la ligne agate.	$2.00

A VENDRE

Moissonneuse-batteuse International avec moteur à vendre, en très bonne condition. S'adresser à: Gérard Kirouac, R.R. No. 4, Rang 2, Warwick, Tél. 358-2732.
31-8-66

Dodge 1963 à vendre, 330 sedan, 4 portes, V-8, et radio. En parfaite condition. S'adresser à Tél. 752-9244, Victoriaville.

Deux lits jumeaux, un bureau, une table de chevet et une commode, à vendre cause de départ. S'adresser à: Mme Corinne Lacoursière, maison familiale, 21 rue Marchand, Victoriaville, l'avant midi jusqu'à 2 heures.

Set de salon avec table, set de cuisine, frigidaire, poêle électrique de 40 pouces, 1 laveuse, 1 lit avec bureau, prélarts, tapis et rideaux. S'adresser à: 21 Onil, Victoriaville. Tél. 752-2289.

Set de cuisine chromé et arborite à vendre, comprenant: table, 4 chaises. Divanport plus 1 chesterfield et 1 chaise. Table, carosse parc, chaise haute et autres articles. Le tout très propre. Idéal pour chalet. S'adresser à :- 120 Cartier, Tél.: 752-7454, Victoriaville.
17-8-66-jno.

15 Arpents d'avoine sur le champ. Aussi la terre est à vendre, située dans le 7è rang de St-Valère. Pour renseignements, s'adresser le soir seulement à : Jean-Marc Chaput. 45 rue Garneau, Arthabaska, Tél. 357-8065.
31-8-66

Piano à vendre, "upper right" automatique avec 60 rouleaux, en très bonne condition. Aussi bicycle de courses, 3 vitesses, pour garçon. Communiquez à 358-2901 Warwick.
31-8-66

Batteries d'orchestre de marque "Ludwing". Set au complet, valeur de $1,050.00 pour seulement $475.00. Aussi saxophone, tenor, en parfaite condition, $140. S'adresser à: B. Tardif, St-Valère, Tél. 6-s-102.

Equipement de bureau, outillage de garage, sases pour pièces ainsi que beaucoup d'équipement usagés. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
15-6-66-jno.

Réfrigérateur à Coca-Cola usagé à vendre, modèle vertical, en bon état et propre, $75.00. 1 Cinécaméra 8mm à 2 lentilles, n'ayant jamais servi, une aubaine à $40. S'adresser à: Jules Houle, 23 rue Labbé, Tél. le jour: 752-4534, le soir: 752-6950, Victoriaville.
24-8-66

Portes et Fenêtres en aluminium, pour chalets ou maisons à construire. Erreur de mesure. Très bas prix. S'adresser à :- Auvents Victoria Enr., 6, Ave des Bouleaux, Tél. 752-5157, Victoriaville.
29-6-66-jno.

MAISONS A LOUER

Maison en briques à louer, située sur la route 34 à 2 milles d'Arthabaska, comprenant 8 appartements dont 5 chambres à coucher plus 2 chambres de bain, 1 salon, cuisine, salle à diner. Libre immédiatement. S'adresser à: Raoul Simoneau, R.R. 1, Arthabaska. Tél. St-Paul de Chester: 50-s-2.
7-9-66

Maison de campagne à louer, 7 appartements plus chambre de bain complète, entrée 220, située à 4 milles de Victoriaville. Libre le 1er septembre. S'adresser à : Tél. 752-4173, Victoriaville.

CHALET A VENDRE

Chalet à vendre, situé à Arthabaska 5 appartements, chambre de bain complète, salle de lavage au sous-sol, système de chauf- maison à l'année. S'adresser à: fage à air chaud. Peut servir de 101 Perreault, Tél. 752-6020, Victoriaville.
4-5-66-jno.

DIVERS

Décorations - La Maison du Décor ouvre ses portes à 18 Boul. Carignan. Spécialité: Draperies, tapis, tuiles, prélarts, etc. Service d'experts à domicile. - Signalez: 752-5121, Victoriaville.

Inquiété par la chute de vos cheveux, pellicules, démangeaisons, du cuir chevelu ? Essayez Lanex, un nouveau traitement du cuir chevelu, contenant 60% de lanoline. Non graisseux, satisfaction ou argent remis. $2.25 le pot à la Pharmacie Houle.

Achèterions piano usagé en bonne condition. - Tél.: 752-6508, entre 7 et 8 hres p.m.
24-8-66

Pour vos constructions neuves ou réparations, je suis de nouveau à votre disposition. - Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél. 752-5337.
24-2-65-jno.

Pourquoi prendre une journée complète, pour faire votre lavage? Faites-le vous-même en moins d'une heure et sans effort à la buanderie automatique Landromat Westinghouse, en face de l'église Sts-Martyrs. C'est plaisant, rapide et automatique. Venez l'essayer. C'est ouvert 24 heures par jour.
9-8-61-jno.

Terrains à vendre

Terrain à vendre, situé rue Jolicoeur, à quelques 100 pieds de la nouvelle Rubin. Idéal pour construire maison à logements. S'adresser le soir après 5.30 hres à: Benoit Rheault, Tél. 752-7881, Victoriaville.
24-8-66

Terrain 100 x 100 à vendre, situé sur la rue Girouard, près rue Méthot. S'adresser à: Hervé Hamel, 40 Romulus, Tél. 752-9733, Victoriaville.
18-5-66-jno.

AUTOS A VENDRE

Volkswagen 1962 à vendre, modèle de luxe, peinture neuve, tout équipé, bonne condition. S'adresser à: "Bert" Saucier, Hôtel Huron, Tél. 752-4581, Victoriaville.

Oldsmobile 1963 à vendre, hard top, 4 portes, servo freins, servo direction, radio, seulement 27,000 milles. Un seul propriétaire. S'adresser à: 752-4960 ou 758-8558 Victoriaville.
27-7-66-jno.

Camion Chevrolet 1965 à vendre, Pick-up ½ tonne, très propre et bas millage. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
15-6-66-jno.

CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer, deux lits pour jeunes hommes, située tout près d'un restaurant. S'adresser à Tél. 752-7360, Victoriaville.

Chambre meublée à louer, cartier résidentiel, service d'autobus à la porte. S'adresser à: 25 rue Arcand, Tél. 758-1291, Victoriaville.

Chambre à louer, à l'avant de la maison. Libre immédiatement. S'adresser à: 173 Victoria, Victoriaville. Tél. 752-6492.

Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, eau chaude fournie, entrée privée. S'adresser à: 8 rue Rousseau, Victoriaville. Tél. 752-6769.
17-8-66-jno.

Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, avec entrée privée, poêle et frigidaire fournis. S'adresser à: 103 Boul. Jutras Est, Tél. 752-2029, Victoriaville.
17-8-66-jno.

Chambres à louer, meublées, construction moderne, chauffées, eau chaude fournie, éclairées. Entrée privée. Libres immédiatement. Situées tout près de Utex. S'adresser à: 59 rue Paré, Victoriaville. Tél. 752-5441.
31-8-66

Chambre à louer, meublée usage de la cuisine si désiré. Entrée privée. S'adresser à: 366 rue Notre-Dame Est, Victoriaville.
10-8-66-jno.

Chambre à louer, meublée, située à 260 Notre-Dame Est, Victoriaville. Communiquez le jour à: 752-4960; le soir à: 758-8558.
6-7-66-jno.

CHAMBRES et PENSIONS

Chambre et pension pour fille, près de l'école Secondaire filles. S'adresser à 29-A rue Albert, Victoriaville. Tél. 752-5040.

Chambre et pension pour garçons. S'adresser à: 61-A, Boul. Gamache, Victoriaville. 752-6411.

Chambre et pension pour garçons. S'adresser à: 26 Boul. Jutras Est, Tél. 752-9473, Victoriaville.

Chambre et pension pour filles ou garçons, situé près de Cormier Ltée. Communiquez par Tél.: 752-7345, Victoriaville.
24-8-66

ARGENT A PRETER

Sur hypothèque, montants de $10,000. - $6,000. - $3,500.00 et autres à Victoriaville et environs. Consultez Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Arthabaska. Tél. 357-2100.
12-1-66-jno.

ON DEMANDE

Hommes demandés - Bonne position pour hommes mariés de 25 à 50 ans, avec voiture. Pour rendez-vous, signalez: Victoriaville 752-9663, de 9 hres a.m. à midi.
14-9-66

A VENDRE

Salon de coiffure à vendre, très bonne clientèle. S'adresser à: Manseau, le jour Tél. 46; le soir Tél. 37.

Immeuble à gros revenu à vendre, situé au centre de Victoriaville, rue St-Dominique, sur le stationnement municipal, en arrière du Continental et voisin de la Policlinique Gravel. Cause de vente: décès. S'adresser à Tél.: 752-4877, Victoriaville.
1-6-66-jno.

A vendre pour cause de santé: Entrepôt, grandeur 30' x 75' de longueur, avec terrain situé sur la rue Lambert, il y a aussi un autre terrain situé en avant rue Notre-Dame, grandeur 75 x 100. S'adresser à: 31 rue Cartier, Victoriaville. Tél. 752-7389.
7-4-65-jno.

A VENDRE

Très belle propriété en brique avec cour en asphalte, terrain de 60 x 110. Maison de 12 appartements dont 2 chambres de bain complètes, système de chauffage automatique central. Cause de vente, départ de la ville, conditions faciles de paiement. Idéal pour famille nombreuse. Très peu de comptant. Située rue Renaud, Victoriaville.

S'adresser au
Tél. 758-8832
10-8-66-jno.

A LOUER

Local chauffé, 18' x 45'

Idéal pour bureau, coiffeuse, barbier, etc...

S'adresser à :
32 rue Laurier
Victoriaville
Tél. 752-5080
27-7-66-jno.

MANUFACTURE à vendre

Manufacture de bois de planchers à vendre.

- ✔ Clientèle établie
- ✔ Située à Princeville
- ✔ Cause de vente: maladie
- ✔ 20 ans d'existence.

S'adresser à :
GERARD LACOURSIERE
230 rue Racine
Princeville 364-5173
31-8-66

POUR DES JOINTS DE GYPROC VRAIMENT INVISIBLES

IL N'Y A QU'UNE PLACE OU VOUS ADRESSER :

ROSAIRE BERGERON
1, rue Reneault — Victoriaville — Tél. 752-7172

Aimeriez-vous que vos joints demeurent invisibles? L'expérience m'a prouvé que la seule méthode pour empêcher les crêtes de se former réside dans la pose de votre gyproc. C'est pourquoi je pose aussi du gyproc. Aux autres qui ne croirons ou ne verrons cette annonce je ne peut faire autre chose qu'offrir mes services pour réparer vos murs et plafonds.

30-2-67

RÉSULTAT RAPIDE

LES ANNONCES CLASSEES DE L'UNION SONT

EFFICACES

PEU COUTEUSES

Remplissez le coupon et mettez à la poste avec le montant d'argent nécessaire.

DECOUPEZ CE COUPON
et adressez-le à L'Union, Arthabaska

Veuillez publier cette annonce :

S'adresser :

Votre nom

Adresse

Nombre de fois

Montant inclus $

Tarif: $1.00 par insertion



J. Roland Paris, V.A.

Votre meilleur Conseiller en Immeuble avant d'Acheter ou de Vendre Consultez-nous

TEL. 752-7544

J. Roland Paris Inc
COURTIER EN IMMEUBLES

22 AVE DES PINS
VICTORIAVILLE

50-529
Soir — Tél.: 752-4915

MAISONS A VENDRE

2 Maisons à vendre, dont un bungalow neuf, 8 appartements, situé sur la rue Perreault, chauffage eau chaude, chambre de lavage et terrassement fini. L'autre maison à 1½ étage, 8 appartements, située à Arthabaska. S'adresser à Armand Laroche, 311 Laurier, Tél. 752-5368, Victoriaville.
17-8-66-jno.

Maison 2 étages à vendre, avec garage et poste de service, système de chauffage à l'huile, situé au centre du village de St-Norbert. Terrain environ 200 x 300 pieds. Prix d'aubaine. Pour informations, s'adresser à: 138 St-Jean-Baptiste, Tél. 752-7256, Victoriaville.
24-8-66

Maison et Chalet à vendre, bungalow 5 appartements, situé à 20 rue Milot, Victoriaville, près Utex, paroisse Ste-Famille. Chalet situé à Ste-Clotilde. Pour information: Tél. 752-6097, Victoriaville.
24-8-66

Rheault & Fils Enr.
DÉMENAGEMENT
Local et Longue Distance
Agent pour
"UNITED VANLINE"
38 Arthur Victoriaville
Tél.: **752-5777**
25-3-64-jno.

MAISON
A VENDRE
9 pièces, 2 salles de bain, 2 systèmes de chauffage indépendants, sous-sol entièrement fini- sur terrain de 80 x 120 avec arbres d'ornements, etc.
Venez voir à :
2 rue Perreault
Arthabaska 357-2332
29-6-66-jno.

A VENDRE
BUNGALOW situé à 120 rue Cartier, en brique, construit récemment, 5 chambres à coucher, 2 chambres de bain, grand salon, salle à manger, cuisine avec armoires d'acier. Sous-sol avec salle de lavage, chambre froide, salle de jeu. Terrain 130 x 190 pieds. Parterre très bien aménagé. Garage et patio. Cause de vente: départ.
Prière d'appeler en tout temps
752-7454
3-8-66-jno. Victoriaville

MAISON NEUVE A VENDRE



En pierre des champs
4 chambres
2 salles de bain
Salle de lavage
Cuisine
Salon - Etc.
Garage 20 x 30, sous le même toît.
Terrain 113 pieds de façade avec des beaux arbres
Chauffage à eau chaude.

Cause de Vente: DEPART
S'adresser à :
202 PERREAULT — VICTORIAVILLE — TEL. 752-4995

A VENDRE
100 valets de chassis vitrés - de toutes grandeurs;
20 valets à moustiques de différentes grandeurs;
8 valets de chassis avec vitres - grandeur 65" x 51" - 65" x 92" et 86" x 102" pour véranda ou devants de chalets;
8 portes de chambre
1 fournaise à eau chaude (bouilloire)
2 moulins commercial à moudre le café
1 filière de comptes recevables McCaskey
1 balance de comptoir 10 livres
1 balance mural suspendue.

NE REFUSONS PAS D'OFFRES RAISONNABLES
Tél. à Arthabaska 357-2025
24-8-66

Maison neuve à vendre, genre bungalow, finie en briques rouges, 6 appartements plus chambre de bain, sous-sol fini, chauffage à l'huile à air chaud, terrain 90 x 100 pieds, entouré d'une haie de cèdres, plus arbres et arbustes d'ornements, située au centre du Parc Grenier à 3 Ave des Cèdres. S'adresser à: 3 Ave des Cèdres, Tél. 752-5658, Victoriaville.
3-8-66-jno.

Maison en brique à vendre, 1½ étages, 4 chambres à coucher, système de chauffage à l'huile. Près des écoles. S'adresser à Tél.: 752-2429, Victoriaville.
24-8-66

Maison 4 logements à vendre, située à 290 Notre-Dame Est à Victoriaville, dans la zone commerciale, près de l'Eglise Sts-Martyrs. Communiquez par Tél. le soir à 752-5932.
8-6-66-jno.

Bungalow situé à 37 rue Dumas, près de l'église Ste-Famille à Victoriaville. 5 appartements plus chambre de bain et autre chambre à la cave, solarium, garage, carpot, entrée de cave extérieur, emplacement entouré d'arbres, entrée en asphalte, à vendre pour cause de départ. La majeure partie du ménage est à vendre. - Tél. 752-7969, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Bungalow neuf à vendre, situé à 1 rue Kirouac, Arthabaska, rue voisine de la rue Belvédère; comprenant 6 pièces, système de chauffage eau chaude, abri d'auto, terrain 80 x 112. Prêt à être habité immédiatement. Prêts hypothéquaires, peu de comptant, avec rabais provincial. S'adresser à: Binette & Frère Ltée, 8 rue Belvédère Victoriaville, Arthabaska, Tél. 357-2338 ou 357-2477.
13-7-66-jno.

Maison Médaillon(neuve) à vendre, genre bungalow, comprenant 3 chambres, salle de bain avec espace pour lessiveuse et sécheuse, cuisine avec comptoir lunch, salle à diner, salon, carport pour auto, chauffage à l'huile. S'adresser à: 101 Perreault, Tél. 752-6020, Victoriaville.
15-6-66-jno.

LOGEMENTS A LOUER

Logement à louer, chauffé, 3 appartements plus chambre de bain. Situé au centre de la ville. Libre immédiatement. S'adresser à 14 Boul. Carignan, Victoriaville. Tél. 752-5610, le jour seulement.
24-8-66-jno.

Logement à louer, situé dans un bas, 4 appartements, installation laveuse et sécheuse. Libre le 1er septembre 1966. Situé à: 2 5rue Aqueduc, Victoriaville. Tél.: 752-7107.

Chambre à louer, meublée, chauffée, tout près de l'ancienne Rubin. S'adresser à: 42 St-Zéphi-Rubin. Libre immédiatement. S'adresser à: 42 St-Zéphirin, Victoriaville. Tél. 752-2298.

Logement à louer, 4 appartements, plus chambre de bain, situé à 40 Lactantia, Victoriaville. Libre le 1er octobre. Communiquez à: 369-9290, St-Norbert.
24-8-66-jno.

Logement à louer, 5 appartements plus chambre de bain complète, situé dans un haut. Libre le 1er novembre. S'adresser à :- 1 St-François, Tél. 752-6057, Victoriaville.

Logement à louer, situé à 77-A, Beauchesne, Arthabaska. Libre le 1er septembre. Communiquez: 752-2522, Arthabaska.
24-8-66-jno.

Logement à louer. 3 appartements, situé à 18 rue Beauchesne, Arthabaska. S'adresser à: 20 rue Beauchesne, Tél. 357-2251, Arthabaska.
24-8-66

2 Logements à louer. Un de 3 appartements plus chambre de bain; et l'autre de 4 appartements plus chambre de bain. Chauffés. Les deux logements situés dans un bas. Libre le 1er septembre. Communiquez par Tél.: 752-6372, Victoriaville.
10-8-66-jno.

Logement à louer chauffé à l'eau chaude, comprenant, 6 pièces, dans un bas, situé à 5 rue Létourneau, sera libre le 1er octobre. S'adresser à: Théo. Binette, 8 Belvédère, Tél. 357-2338, Arthabaska.
17-8-66-jno.

Logement à louer, de 5 appartements plus chambre de bain, chauffé et eau chaude fournie. Loyer entièrement neuf. Libre dès maintenant. S'adresser à :- Labbé & Frère Ltée, Arthabaska. Tél.: 357-2025.
31-8-66

Logements à louer, meublés, chauffés, comprenant salon, cuisine, chambre à coucher et salle de bain. Situés au centre de la ville, face au stationnement municipal. Pour information, signalez: 752-4877, Victoriaville.
10-8-66-jno.

Logement à louer, chauffé, 5 appartements plus chambre de bain complète. Libre immédiatement. En plus ménage à vendre. S'adresser à Tél.: 758-8154, Victoriaville.
3-8-66-jno.

Logement à louer, 4½ pièces, libre le 1er juillet, très moderne, chauffé, eau chaude fournie, service de laveuse et sécheuse. S'adresser à: 1 rue de l'Exposition, Victoriaville, Tél. 752-6456.
15-6-66-jno.

Logements à louer, 4 appartements plus chambre de bain complète. Installation pour laveuse et sécheuse. Situés rue Lactantia, près de Rubin Bros. S'adresser à:- B. Levasseur, 35 Lévesque, Victoriaville. Tél. 752-2968.
27-10-66

A LOUER

Entrepôt, bureau à louer, pouvant servir comme atelier, situé coin Ave Pie X et rue Hamel. S'adresser à: Conrad Pépin, 7 rue Laurier, Tél. 357-2161, Arthabaska.
3-8-66-jno.

Entrepôt à louer. 25 x 55, deux étages, situé à la sortie de Victoriaville, Route de Princeville. S'adresser à Tél. 752-4208.
8-6-66-jno.

Appartements à louer

Appartements à louer, meublés, chauffés, eau chaude et électricité fournis. S'adresser à: 30 Perreault, Tél. 752-6241, Victoriaville.
24-8-66-jno.

Appartements à louer. Chambres et cuisinettes, meublées chauffées, éclairées. S'adresser à 113 Désiré, Victoriaville.
17-8-66-jno.

Appartements à louer, meublés, situés dans le centre de la ville à 33 St-Jean-Baptiste, Victoriaville, au dessus de la Régie des Alcools. S'adresser à: 31 St-Jean-Baptiste, Tél. 752-5382, Victoriaville.
17-8-66-jno.

Appartement à louer, meublé, salle de bain avec douche, situé à 11 Tourigny. Libre immédiatement. S'adresser à: Hôtel Bon Accueil, 11 rue Tourigny, Victoriaville. Tél. 752-6342.
10-8-66-jno.

Appartements, 2 pièces, meublés, chauffés, éclairés; aussi chambres meublées avec ou sans cuisinette, entrée privée, situées voisin de l'Hôtel Manoir. S'adresser à: 15 rue St-Louis, Tél. 752-2923, ou à: 30 St-Jean-Baptiste, Tél. 752-2942, Victoriaville.
3-8-66-jno.

Appartements à louer, pour une ou deux personnes, dans maison neuve et moderne, situé à: 135 rue Olivier. S'adresser à Tél. 752-4960 ou 758-8558, Victoriaville.
27-7-66-jno.

Appartements à louer meublés, eau chaude, entrée privée. Aussi chambres meublées, situées au centre de la ville. Libre immédiatement. S'adresser à: Patry & Therrien Ltée, 181 Notre-Dame Est, Tél. 752-5124, Victoriaville.
30-3-66-jno.

LISEZ L'UNION

LA CML EN BREF

Victoriaville. — Les membres de la CML ont pris connaissance d'une lettre du club de fastball de Victoriaville qui demande un octroi de $150. pour aider au financement de cette équipe.

La CML a accepté de payer le solde au montant de $1,208.47 sur l'achat du piano propriété des Jeunesses Musicales en autant que la CML en devienne propriétaire. Il a été stipulé lors d'une entente avec la compagnie Willis que le compte sera payé par versements de $200. par mois à partir de septembre 1966 jusqu'à concurrence du paiement final.

La CML a pris connaissance d'un rapport du Centre dArt de Victoriaville ainsi que sa demande de subvention pour la *prochaine* année. Le Centre d'Art voudrait que la subvention soit portée de $3000 à $3500. L'étude de ce rapport aura lieu cette semaine.

La CML a accepté de payer en quatre versements les plans du parc de Ste-Famille.

La CML a accepté l'engagement pour deux semaines additionnelles de deux instructeurs de football afin de continuer après la saison des terrains de jeux, les enseignements de ce sport et la formation de 5 équipes qui évolueront à Victoriaville et d'une équipe junior qui disputera des joutes d'exhibition contre des équipes de l'extérieur. Plus de 350 jeunes pratiquent le football à Victoriaville.

La CML a l'intention de publier sa propre revue des sports et loisirs à Victoriaville. Le Directeur de la Récréation demandera prochainement des soumissions aux imprimeries .

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

A VENDRE
AUTO "SIMCA"
$200.00
COMMUNIQUEZ A
357-8171
ARTHABASKA
24-8-66-jno.

Appartements meublés, chambre de bain complète, construction moderne, chauffés, eau chaude fournie, service de laveuse et sécheuse, situés près du collège au 419 Est, rue Notre-Dame. S'adresser à: 1 de l'Exposition, Victoriaville. Tél. 752-6456.
14-9-66

TERRAINS A VENDRE
Développement résidentiel près de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska
Terrains autorisés par La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.
Pour renseignement :
41 Avenue Laurier — Arthabaska
Tél. 357-2100
jno.

BUREAUX A LOUER
Pour professionnels, notaires, médecins, courtiers et ajusteurs d'assurance.
Situés au centre de la ville.
Rez-de-chaussée — Ultra moderne.
S'adresser à :
M. Laurent Trottier
60 Notre-Dame Ouest — Victoriaville — Tél. 752-4529
28-4-66-jno.

SOMMES ACHETEURS
BUCHES de 20 pouces en FRENE et en ORME de belle qualité.
Nous payons un très bon prix.
Adressez-vous à :
MAILHOT & FRÈRES
35 Campagna — Victoriaville — Tél. 752-5462
6-10-65-jno.

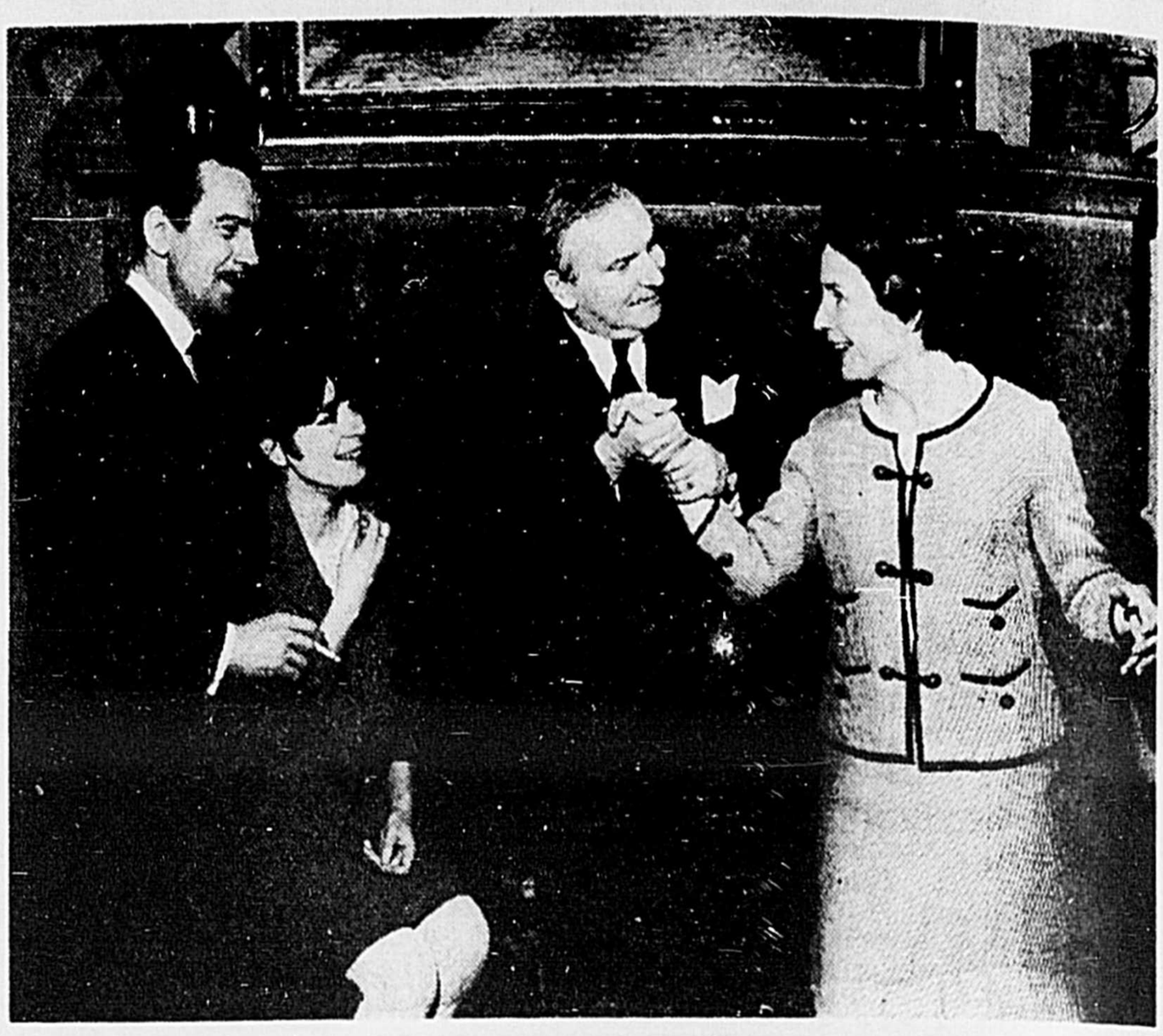
DEUX BUNGALOWS NEUFS
A VENDRE
Situés au 18 et 20 rue Provencher à Victoriaville
Sujet à ristourne provinciale
Peu de comptant
AUSSI A VENDRE :
CHEVROLET 1962, ½ tonne — $775.00.
Aussi Maison de 4 Logements à vendre
Située rue Champagne. Revenu annuel $2,480.00.
27-7-66-jno. **752-6221**

Tournoi de golf O'Keefe samedi au club de golf

Victoriaville. — Plus d'une centaine de golfeurs du club de golf de Victoriaville prendront le départ samedi dans le cadre du tournoi annuel disputé sous les auspices de M. Sylvio Tremblay, distributeur O'Keefe. Plus de $300 seront distribués en prix en soirée aux gagnants de la journée.

De plus, on procèdera également à la remise des prix attribués aux gagnantes du tournoi féminin disputé en juin dernier.

La journée sera suivie d'une épluchette de blé d'Inde à laquelle sont invités tous les membres et leurs amis.



BIENTOT A VICTORIAVILLE. — De gauche à droite : François Cartier, Patricia Nolin, Jean Duceppe et Françoise Faucher.



Nouveau Salon de Coiffeur pour hommes

AU 30 STE-MARIE — VICTORIAVILLE



OUVERTURE OFFICIELLE
Mardi le 30 août 1966 à 8 hres a.m.
M. YVES BOUTIN est un coiffeur d'expérience et invite le public à le visiter régulièrement.
VOUS ETES LES BIENVENUS

Province de Québec
Municipalité Scolaire d'Arthabaska
Comté d'Arthabaska

AVIS

AVIS PUBLIC de demande de soumissions pour le transport des élèves des classes maternelles à l'intérieur des limites juridiques de la Municipalité Scolaire d'Arthabaska.

MM. les Commissaires d'Ecoles de la Municipalité susdite avisent par les présentes toutes les personnes intéressées, que des soumissions publiques sont demandées pour le transport des écoliers des maternelles. Contrairement à la première demande de soumissions, le transport sera diviser en 4 circuits: 3 circuits, par automobiles, pour 7 ou 8 élèves et 1 circuit, par autobus, pour 18 élèves environ.

Les personnes intéressées pourront se procurer les devis détaillés à compter du 23 août 1966, au bureau de la Commission Scolaire, 60, rue Quesnel, Arthabaska.

Les soumissions devront parvenir au bureau du Secrétaire-Trésorier à l'adresse ci-haut mentionnée, au plus tard. le mardi 30 août 1966, à 8.00 heures de l'après-midi.

PREMIER ET DERNIER AVIS

Donné à Arthabaska, ce 22ième jour d'août 1966.
La Commission Scolaire d'Arthabaska
par : JEAN-PAUL MICHAUD,
Secrétaire-trésorier.



ÉCOLE DE CONDUITE PARIS ENR.

351 Notre-Dame Ouest
Victoriaville

Si vous désirez seulement apprendre à manoeuvrer une automobile, ne prenez pas la peine de lire ce qui suit . . . Mais si vous avez l'intention d'en apprendre plus dans le but de devenir un conducteur habile et prudent, nos

Cours de conduite automobile

ont été créés spécialement pour vous

Voici pourquoi :

Nous vous enseignerons :

- **L'importance d'une attitude**
- **Le code de la route**
- **Les règlements municipaux**
- **La manoeuvre du véhicule**
- **La conduite défensive**
- **Comment conduire dans des conditions spéciales (la nuit — routes glissantes — brouillard, etc.)**
- **L'entretien de votre véhicule**
- **Pourquoi vous assurer**

+ un grand nombre d'autres sujets d'importance vitale

Pour en savoir davantage, appelez aujourd'hui même : 752-5039

Inscrivez-vous dès maintenant pour notre prochain cours qui débutera le 23 août.

Le Théâtre Populaire Molson reviendra à Victoriaville cet automne

Pour la troisième année consécutive, le THEATRE POPULAIRE MOLSON entreprendra une tournée théâtraie à travers toute la province de Québec. La troupe visitera à peu près toutes les régions de la province et présentera aux habitués du T.P.M. une pièce d'un des plus grands auteurs français : Sacha Guitry, pièce qui a remporté un très grand succès lors du Festival de Montréal, il y a cinq ans.

"N'ECOUTEZ PAS MESDAMES", comédie en trois actes, permettra aux spectateurs de la province de faire connaissance avec de nouveaux comédiens qu'ils connaissent déjà par le truchement de la télévision et de la radio, mais que peut-être ils n'ont pas eu la chance d'applaudir sur une scène.

Le T.P.M. jouera "N'ECOUTEZ PAS MESDAMES" avec Mmes Janine Sutto, Françoise Faucher, Patricia Nolin et Louise Rémy; MM. François Cartier, Jean-Louis Paris, Raymond Royer et Jean Duceppe.

Mesdames Sutto et Nolin et Monsieur Cartier sont des figures nouvelles avec le THEATRE POPULAIRE MOLSON mais leurs apparitions sur les scènes montréalaises sont un gage de succès de plus pour la tournée Molson. Jean Duceppe reprendra le rôle qu'il a créé il y a cinq ans au Festival de Montréal et qui lui a valu les louanges unanimes de la critique.

François Cartier assumera la mise en scène, ce qu'il avait fait à l'occasion de ce même Festival.

Cette pièce de Guitry : "N'ECOUTEZ PAS MESDAMES" peut être considérée à juste titre comme un des "classiques" du théâtre de boulevard.

Comédie spirituelle à l'action sans cesse renouvelée, elle est écrite dans une langue extraordinaire et le public verra non seulement une pièce admirable dans une langue admirable mais aussi défendue par des comédiens de métier.

Cette tournée a débuté samedi le 23 avril pour se poursuivre jusqu'en fin octobre.

Les endroits visités seront : Repentigny, Montréal, Sorel, St-Hyacinthe, La Malbaie, Lévis, St-Jean, Valleyfield, Lachute, Châteauguay, Thetford-Mines, St-Georges de Beauce, Trois-Rivières, La Tuque, Grand-Mère, Shawinigan, St-Jérôme, Ste-Thérèse, L'Assomption, Hull, Maniwaki, Joliette, Chicoutimi, St-Félicien, Alma, Bonaventure, Val Brillant, Rivière du Loup, Baie-Comeau, Sept-Iles, Victoriaville, Drumondville, Sherbrooke, Granby, La Sarre, Val d'Or, Québec et Terrebonne.

Mouches...

(suite de la page 28)

che artificielle, c'est plutôt par irritation devant des couleurs bizarres et agaçantes. Parmi les mouches à saumon connues mentionnons la Durham Ranger, la Silver Doctor, la Jack Scott (gold), la Black Dose (Canadian) et la Green Highlander.

CONCLUSION

Nous possédons au Québec des rivières à saumons renommées dans le monde entier. Il est malheureux que presque la totalité de ces rivières appartiennent à des Américains. Pour le pêcheur à revenu modeste, il ne lui reste à peine 5% des rivières à saumons qu'il peut visiter et bien souvent quand il arrive dans une "fosse" il se trouve face à face avec d'autres pêcheurs. Dans une prochaine chronique, je vous en dirai plus long sur nos belles rivières à saumon. D'ici là bonne semaine et bonne pêche.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

